

Judge W. J. Talbot
in his friend
A. J. Sumner

Paris July 31st 1895

AMATOLE, J. M. D.

83, Rue Dancours, 83

PARIS





L'ELOGE
de la
FOLIE.

L'ELOGE DE LA FOLIE,

Composé en forme de Déclamation, par

ERASME,

Et traduit par Mr.

GUEDEVILLE.

Avec les Notes de GERARD LISTRE,
Et les belles Figures de HOLBEIN:

Le tout sur l'Original de l'Académie de Basle.

NOUVELLE EDITION,

Revue avec soin, & mise dans un meilleur ordre.



B. Picart del.

A AMSTERDAM,
Chez FRANÇOIS L'HONORE'.

M. DCC. XXVIII.

Avec Privilege.

P R I V I L E G I E.

DE Staten van Hollandt ende West-Vrieslant doen te weten, Alsoo Ons vertoont is by *Pieter vander Aa*, Boekverkoopert tot Leyden, hoe dat hy Suppliant sedert een geruime tyd bezig geweest was, om in de Franse taale te drucken, seeckere Collectie van Tractaatjes in Duodecimo, namentlyk *les Eloges Admirables des Choses Merveilleuses*, *l'Eloge de la Folie par Erasme*, *l'Utopie de Morus*, & *les Comedies de Plaute*, alles ter sijner groote kosten volgens contract voor hem Suppl: overgeset door *Mr. Gueudeville*, en met fraije Kunst-Printen voorsien: ende alsoo den Suppl: ter sijner grooter schade, sedert eenige tydt drie verscheide Boecken, of Werken, hierte Lande, en elders onder valse namen van Stad en Drukker waren nagedrukt, schoon hy met Ons Octroy was begunstigt, en die den Suppl: niet hadde kunnen agterhaalen na behooren, om de geringe poene van drie hondert Guildens, die in Ons Privilegie maar tegens de Contraventeurs was gestelt, moetende meer onkosten als de voornoemde somme gedaan worden tot achterhalingh, overtuygingh, enz. ende bevreesst sijnde, dat deselve of andere nydige en baatsugtige menschen hem Suppl: nu weder mochten schade doen, soo was hy te rade geworden om sig te keeren tot Ons, verzoekende Ons Octroy ofte Privilegie voor den tyd van vyftien eerst agter een volgende jaaren, soo voor sig selve, alsoock voor diegeene dewelke namaals sijn recht ofte actie souden mogen verkrygen, omme de voorn: Tractaatjes genaamt *les Eloges Admirables des Choses Merveilleuses*, *l'Eloge de la Folie par Erasme*, *l'Utopie de Morus*, & *les Comedies de Plaute*, alleen met seclusie van alle anderen te mogen drucken, doen drucken, uytgeven en verkoopen, in de Franse Tale, in een of meer deelen, alles by malkanderen of elk apart, soodanigh als den Suppl: best en voor sijn Interest oirbaarst zoude vinden, met expres verbod, waar door aan alle ende eenen ygelijk buiten hem Suppl: ofte die inder tyd sijn Actie ofte Regt zoude mogen verkrygen, verboden wierd de voorn: Tractaatjes 't zy met of sonder Platen in 't geheel nog ten deele in 't Frans volgens de traductie van *Gueudeville* te mogen drucken, te doen drucken, uyt te geven, te verkoopen, nog te verhandelen, ofte elders elders buyten dese Onsen Lande gedrukt, dezelve niet te mogen inbrengen, te verhandelen, ofte te verkoopen, telkens

op de verbeurte van alle de gedrukte, nagedrukte, ingebragte, verhandelde, ofte verkogte Exemplaren, so dikwils en menigmaal als deselve souden werden agterhaalt, mitsgaders een pœne van drie duysent Guldens by Ons tegen de Contraventeurs te stellen: SOO IST: dat Wy de sake ende 't versoek voorz. overgemerkt hebbende, ende genegen wesende ter bede van den Supplt: uyt Onse regte wetenschap, Souveraine Magt, ende Authoriteyt, den selven Supplt: Geconsenteert, Geaccordeert, ende Geoctroyeert hebben, Consenteeren, Accordeeren en Octroyeren hem mits desen, dat hy gedurende den tijd van vijftien eerst agtereen volgende Jaren, de voorz. seekere Collectie van Tractaatjes in Duodecimo, namentlyk *les Eloges Admirables des Choses Merveilleuses*, *l'Eloge de la Folie par Erasme*, *l'Utopie de Morus*, & *les Comedies de Plaute*, alles ter sijner grote kosten volgens contract voor hem Supplt: overgeset door *Mr. Gueudeville*, en met fraije Kunst-Printen voorsien, binnen den voorz. Onsen Lande alleen sal mogen drucken, doen drucken, uytgeven en verkopen in de Franse Tale, in een of meer deelen, alles by malkanderen, of elk apart, soodanig als den Supplt: best en voor sijn interest oirbaarst sal vinden; verbiedende daarom allen ende een ygelijken de voorschreve Tractaatjes 't sy met of sonder Platen in 't geheel ofte ten deelen te drukken, naer te drukken, te doen naar-drucken, uyt te geven, te verhandelen, of te verkopen, ofte elders gedrukt ofte naar-gedrukt binnen den selven Onsen Lande te brengen, uyt te geven, ofte te verkopen, telkens op verbeurte van alle de gedrukte, naar-gedrukte, ingebragte, verhandelde, ofte verkogte Exemplaren, soodikwils en menigmaal als deselve sullen werden agterhaalt, mitsgaders een Boete van drie duysent guldens daar en boven te verbeuren, te appliceeren een derde part voor den Officier die de Calangie doen sal, een derde part voor den Armen der Plaatsen daar het Casus voorvallen sal, en het resterende derde part voor den Snppt: Alles in dien verstaande, dat Wy den Supplt: met desen Onsen Octroye alleen willende gratificeren tot verhoedinge van sijne schade door het naar-drucken van de voorz. Tractaatjes, daar door in genigen deele verstaan den inhouden van dien te autoriseeren, ofte te advouëren, ende veel min deselve onder Onse protectie ende bescherminge eenig meerder credit, aansien ofte reputatie te geven, nemaar den Supplt: in cas daar inne yets onbehoorlijks soude influëren, alle het selve tot sijnen lasten sal gehouden wesen te verantwoorden; tot dien eynde wel expresselyk begerende dat by aldien hy desen Onsen Octroye voor de voorz. Trac-

taat-

taatjes sal willen stellen , daar van geen geabrevieerde ofte gecondraheerde mentie sal mogen maken , nemaar gehoudenwesen het selve Octroy in 't geheel, ende sonder eenige Omiffie daar voor te drucken, ofte te doen drucken; en dat hy gehouden sal sijn een Exemplaar van de voorschreve Tractaatjes gebonden en wel geconditioneert te brengen in de Bibliotheeq van Onse Universiteit tot Leyden, ende daar van behoorlijk te doen blyken, alles op poene van het effect van diene verliefen. Ende ten eynde den Supplt. desen onsen Consente ende Octroye moge genieten, als naar behoren, lasten Wy allen ende een ygelijken die 't aangaan mag, dat sy den Supplt: van den inhoude van desen doen, laten, ende gedoogen, rustelijk, vredelijk, ende volkomentlijk genieten ende gebruyken, celsieerende alle belet ende wederseggen ter contrarie. Gedaan in den Hage onder Onsen groten Zegele hier onder aan doen hangen, den seventienden Mey in 't jaar onses Heeren en Zaligmakers Seventien hondert vyftien.

Vr.

A. H E I N S I U S.

Ter ordonnantie van de Staten,

S I M O N van B E A V M O N T.

Pieter vander Aa heeft zyn regt van Copy en Privilegie van *l'Eloge de la Folie* en *L'Utopie de Morus* verkogt aan R. en G. Wettstein, en de selven hebben het wederom verkogt aan François l'Honoré.

AVERTISSEMENT

sur cette nouvelle Edition.

LE Public a rendu justice à la Traduction que Mr. Gueudeville a faite de L'ELOGE DE LA FOLIE. Il y a reconnu ce génie né pour la fine plaisanterie & pour la Satire : mais il s'est plaint de l'inexactitude du stile. On a tâché de remédier à ce défaut, dans cette Edition. Pour peu qu'on veuille se donner la peine de la comparer avec les Editions précédentes, on y trouvera des changemens considérables. Ce n'est pas qu'on prétende avoir corrigé toutes les façons de parler vicieuses ; il en échape toujours quelque une : mais on croit avoir remédié au plus essentiel. D'ailleurs, si l'on avoit fait de plus grands changemens, ce n'auroit plus été Mr. Gueudeville ; & c'est Mr. Gueudeville que le Public demande. Voilà pourquoi l'on a eu grand soin de n'effacer aucun de ces traits qui le caractérisent : expressions figurées, hardies, mots hazardés, on lui a tout laissé ; on ne lui a ôté que ce qui le défiguroit. On se flate, que si le Livre a plu tel qu'il étoit, il plaira davantage encore après les corrections qu'on y a faites.

P R E.

P R E F A C E

DU TRADUCTEUR.

ERASME fut d'une vaste Literature, & d'un discernement exquis: il possédoit à fond les Auteurs; & personne n'a, peut-être, jamais si bien mis en œuvre le savoir & l'érudition. Il excelloit dans la connoissance des Livres; & le principal but de son assiduité à l'étude, étoit de réfléchir sur les mœurs. Il seroit bien à souhaiter, que les Savans imitassent ce grand modele: au-lieu de ces hautes spéculations qui, presque toujours, sont creuses & stériles, ils nous enseigneroient le vrai usage de la Raison, & ils pourroient profiter les premiers de leur travail.

Il est vrai, qu'Erasme avoit un talent tout extraordinaire pour la Morale: il semble que la Nature l'avoit choisi pour en faire un prodige dans ce genre-là; & il y auroit une espece de témérité, d'aspirer à la perfection de ce fameux Censeur du Genre Humain. Il avoit, au suprême degré, les qualitez requises pour peindre au naturel cet Animal

* 4

dé-

P R E F A C E

défectueux, difforme, & tout contradictoire , qui s'appelle Homme : un génie supérieur , étendu , pénétrant , vif , tout à fait heureux. Mais , à mon sens , l'endroit par où il brille le plus , c'est son enjouement. Badinant sur tous les ridicules qu'il rencontre en son chemin , ses railleries sont si bien assaisonnées de grace & de délicatesse , de bon-sens & de moderation , qu'on ne sauroit décider si l'agréable y domine sur l'utile , ou si l'utile l'emporte sur l'agréable. Ses pointes ne piquent point les gens d'esprit ; son sel n'est âpre que pour les fots ; & on peut nommer son ingénieuse Satire , une enveloppe de Sagesse , une boisson délicieuse dans laquelle il infuse le meilleur remède contre les vices.

Mais si le célèbre Erasme s'est jamais surpassé dans l'art de moraliser , ç'a été sans doute dans son *Eloge de la Folie*. Il réunit sur ce sujet toutes les forces de son génie parfaitement ironique : & , au-lieu què , dans ses autres Ouvrages , il ne frappe & ne tire qu'en passant , c'est ici une guerre en forme contre les Hommes ; il les attaque ouvertement , il les bat en ruïne. Le plan de la Piece est digne d'un si grand Maître. Eriger la Folie
mê-

DU TRADUCTEUR.

même en Actrice, qui se moque savamment, judicieusement, finement, de la Vie humaine, il falloit être Erasme pour s'en aviser. L'invention ne pouvoit être plus heureuse, ni plus juste. La Folie étant la Reine des Hommes, elle a droit de les censurer; la Folie étant la meilleure amie des Hommes, elle étoit la plus propre à leur dire leurs vérités; enfin, la Folie dominant sur les plaisirs des Hommes, il lui appartenoit, à titre de préférence, de jouer avec eux, & de les divertir. Il n'y avoit qu'un inconvénient: les Hommes croient la Folie, tant qu'elle parle en Folle; & dès qu'elle emprunte la voix de la Raison, ils ne la reconnoissent ni ne l'entendent plus. C'est apparemment par cet endroit que la Déclamatrice d'Erasme n'a point réussi dans le meilleur de son dessein, qui étoit de changer les mœurs: les Hommes ont les mêmes travers de sens & de conduite, qu'ils ont eu de tout tems, & vraisemblablement ils les auront de génération en génération. Ce n'est pas la faute de notre Actrice moralisante; elle ne pouvoit s'y prendre mieux pour convertir ses Auditeurs: & puisque la Folie même n'a pu amener les Hommes à la Sagesse, hélas! il n'est que

* 5

trop

P R E F A C E

trop sûr qu'ils n'y viendront jamais.

Pour donner une legere idée du succès de cette petite Piece, je ne sai si aucune autre production d'Erasme a fait tant de bruit dans la Republique des Lettres. Un des intimes amis de l'Auteur assure, que l'*Eloge de la Folie* avoit été rimprimé déjà plus de dix fois. Charles Patin, qui en procura une nouvelle Edition sur le Manuscrit de Basle, parle en ces termes. „ J'ai cru qu'il seroit „ utile de remettre sous la presse l'*Eloge de* „ *la FOLIE*, rimprimé tant de fois. Cet- „ te *Déclamation* a comme disparu dans la „ Republique des Lettres ; &, quoiqu'on „ l'ait traduite presque en toute Langue & „ en tout Pais, à peine s'en trouve-t-il chez „ les Libraires. Tout le monde estime cet- „ te Piece ; & ceux même qui n'en sont pas „ contens, la demandent avec empresse- „ ment. Permis à chacun d'en juger se- „ lon sa portée, ou plutôt selon son pan- „ chant : mais il est certain, qu'elle est tou- „ te pleine d'esprit & d'érudition ; & les „ Lecteurs même qui ont leurs raisons pour „ la blâmer, ne sauroient disconvenir qu'el- „ le ne soit très bien écrite. Ecoutez ce „ que notre Erasme écrit là-dessus à l'Abbé „ de

DU TRADUCTEUR.

„ de Saint Bertin. *Au reste, dit-il, la ma-*
„ *tiere est plaisante d'elle-même : mais je*
„ *n'attaque aucune sorte d'Hommes malhon-*
„ *nêtement, & je ne raille personne en par-*
„ *ticulier, que moi-même. Enfin, que cet*
„ *Ouvrage-là soit ce qu'on voudra : il est bien*
„ *reçu de tous les Savans ; les Evêques, les*
„ *Archevêques, les Rois, les Cardinaux le*
„ *trouvent de leur goût ; il plait même à no-*
„ *tre Saint Pere le Pape, & Leon X. l'a lu*
„ *tout entier.*

Les Figures dont le Libraire, pour faire plaisir au Public, a embelli cette Traduction, sont très curieuses ; elles viennent *originale-ment* de Holbein.

Le Lecteur ne sera pas fâché que je lui fasse connoître ce *Figuriste*. Il étoit de Basle, & le premier homme de son tems pour la Peinture. La débauche l'ayant réduit à une grande disette, il résolut d'aller en Angleterre. Passant par Strasbourg, il demanda de l'occupation au meilleur Peintre de la Ville, qui, sans le connoître, l'admit à son atelier. Un jour que le Maître n'étoit pas au logis, Holbein s'avisa de faire une mouche sur le front d'un Portrait, & s'enfuit au plus vite. Le Peintre, revenu chez lui, tâ-
cha

P R E F A C E

cha plusieurs fois de chasser la mouche ; & se trouvant la dupe d'un si habile *Artiste*, il le fit chercher par-tout , mais inutilement. Holbein , arrivé à Londres , dont il avoit fait le voyage presque en demandant l'aumône , s'adresse à Thomas Morus , & lui présente , de la part d'Erasme , une Lettre de recommandation. Le Chancelier , qui aimoit tendrement Erasme , & qui d'ailleurs fut ravi de connoître notre Suisse , le retint deux ans caché dans sa Maison. Pendant ce tems-là , Holbein ne pouvant se souvenir du nom d'un Comte , qui lui avoit conseillé à Basle de venir en Angleterre , le peignit suivant l'idée qu'il avoit de son visage , & le peignit si bien , que tout le monde reconnut ce Seigneur. Morus se croyant assez riche en Ouvrages de son Domestique , & voulant lui procurer un sort plus éclatant , invita le Roi à un repas. Henri VIII. étant donc venu pour honorer de sa présence la table de son Chancelier , trouva dans la Salle tous les Tableaux de Holbein bien arrangez. Le Monarque , qui avoit beaucoup de goût pour la Peinture , est saisi d'admiration ; il demande si l'Auteur est encore en vie , & si , quoiqu'il en coûtât , il pourroit
l'a-

DU TRADUCTEUR.

l'avoir chez soi. Morus fait paroître Holbein, & le recommande au Roi, qui l'appelle à la Cour. Notre gros Suisse y eut une aventure, qui mérite d'être rapportée. Travaillant à un certain Ouvrage, que le Prince lui avoit défendu de montrer à qui que ce fût, il s'étoit enfermé. Un Comte, curieux de lui voir manier le pinceau, vient frapper à sa porte ; & le Peintre répond, qu'il ne lui étoit pas permis d'ouvrir ; le Seigneur ne se rebute point, & le Peintre tient ferme. Enfin, Holbein importuné, la colere le prend : il se leve, il ouvre, & saisissant le Comte, il le jette du haut en bas de l'escalier ; ce qui mit le pauvre Seigneur en pitoyable état. Holbein, craignant pour sa peau, sauta par la fenêtre, & courant au Roi, il lui conta ingénûment l'histoire. Le Monarque lui fait grace, à condition de demander pardon au Comte ; & il a la bonté de retenir le Peintre, pour donner le tems à l'offensé de calmer la premiere fureur. Cependant, le Comte, tout brisé de sa chute, le visage couvert de sang, se fait apporter devant le Prince, & lui demande justice. Le Roi le plaint, & l'exhorte à pardonner. Mais trou-
vant

P R E F A C E

vant le Seigneur insensible à cette morale , & prévoyant bien que, tôt ou tard, il feroit un mauvais parti à Holbein, il fit au Grand cette terrible apostrophe: *Mon Peintre n'est plus votre partie, c'est Moi: je vous traiterai comme vous le traiterez; & , par la considération que vous aurez pour lui, je jugerai du cas que vous faites de votre Roi. Au reste, sachez que je puis élever sept Paysans à la dignité de Comte; mais que je ne puis pas faire de sept Comtes, un seul Holbein.* Le Seigneur, terrassé par cette foudre, se jeta aux pieds du Prince, promettant, non seulement d'étouffer sa vengeance, mais même, d'être le protecteur du Peintre.

Il a eu pour lui tous les Connoisseurs: plusieurs l'ont placé au-dessus des plus grands Maitres, & aucun ne l'a mis au-dessous. Charles Patin ne pouvoit admirer assez les Figures qu'on donne ici au Public. Erasme, ami de Holbein, les vit avec un plaisir singulier, & les garda dix jours. Trouvant son Portrait dans une de ces Figures, il s'écria en badinant: *Oh, oh! si je ressemblois encore à cet Erasme-là, en vérité je voudrois me*
ma-

DU TRADUCTEUR.

marier. Pour plaisanter avec son ami, dont les mœurs étoient fort bachiques, il mit au bas de la Figure qui représente le Pourceau Epicurien, *Holbein.* Ce fameux Peintre mourut de peste, à Londres.

Quant à ma Traduction, j'ai suivi le chemin du milieu, c'est à dire, autant que je m'y connois, le plus raisonnable; ne m'étant pas borné scrupuleusement à l'idée de mon Auteur, mais aussi, n'ayant rien ajouté que de conforme à son sens.

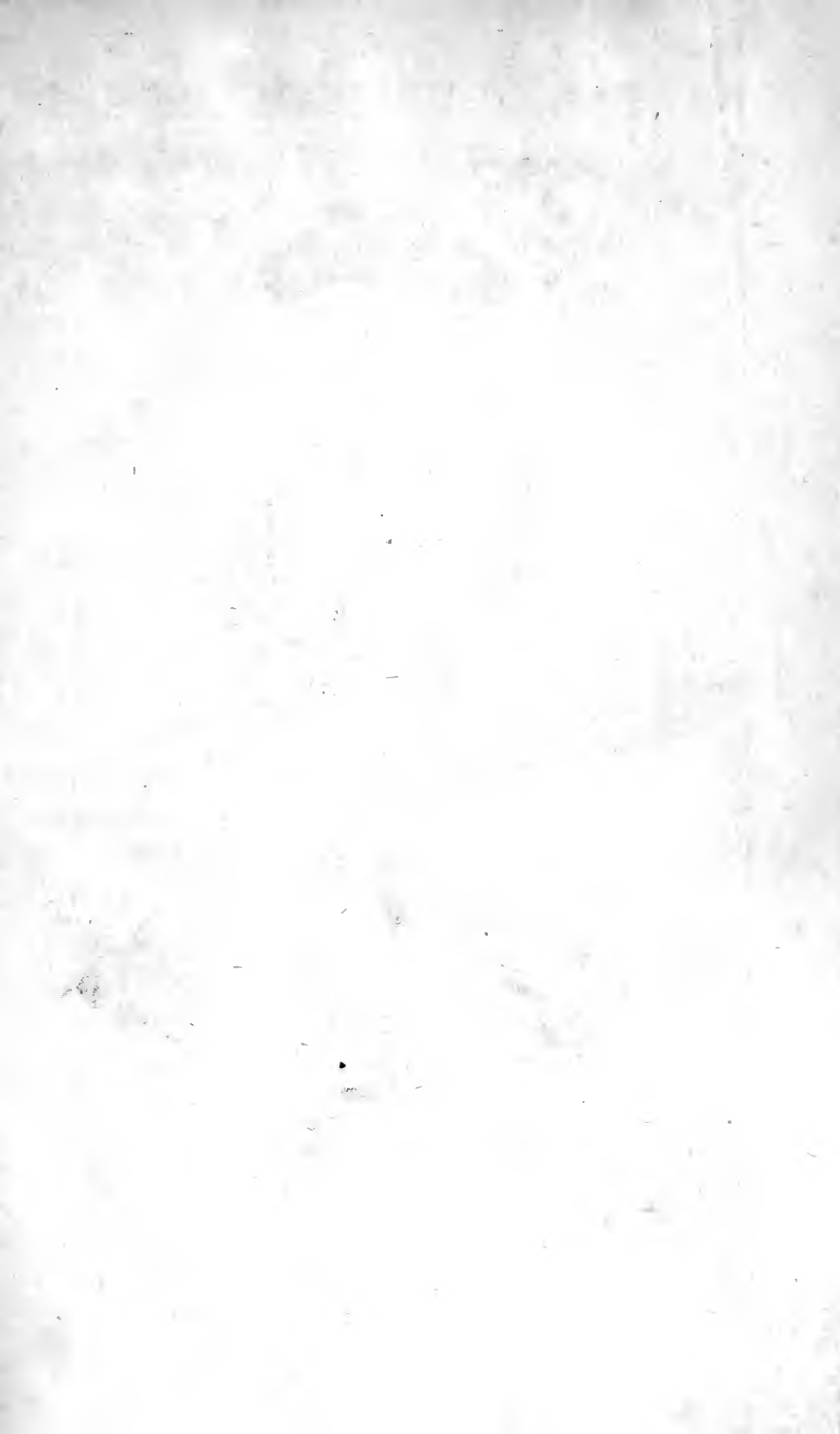
Les Notes sont de *Gerard Lestre*, savant Medecin, qui, ayant demeuré quelques mois avec Erasme, avoit lié avec lui une étroite amitié. Comme il m'a semblé que des Remarques de Literature ne conviennent point à une Traduction, qui n'est proprement que pour ceux qui n'entendent pas l'Original; je me suis cru obligé de les omettre, m'étant contenté d'insérer celles que j'ai jugé conformes à la curiosité d'un Lecteur qui ne se soucie ni d'Hebreu, ni de Grec.

J'avertis aussi, que si on trouve dans mon stile une trop grande abondance de mots, on doit me le pardonner: je me
* * * suis

PREFACE DU TRADUCTEUR.

fuis accommodé en cela à la diction de mon Auteur , & je n'aurois pu , fans l'affoiblir , ferrer mes expreffions ; outre que ces redites paffent , à la chaleur d'une Déclamation.

P R E-





P R E F A C E

D' E R A S M E,

adressée à

T H O M A S M O R U S,

son Ami.

RETOURNANT dernièrement d'Italie en Angleterre, pour ne pas perdre à des conversations où les Muses n'ont aucune part, tout le tems qu'il falloit voyager à cheval, j'aimai mieux repenser quelquefois à nos Etudes communes, & jouir en idée de ces savans & agréables Amis que j'avois laissé ici. Comme vous tenez le premier rang entre ces amis, Illustre Morus, c'étoit vous aussi dont le souvenir m'occupoit le plus. Je vous rappellois souvent dans ma mémoire, & j'en recevois un extrême plaisir, m'imaginant être auprès de vous, & sentir réellement cette douceur, que je puis jurer avoir été la plus grande de ma vie.

** 2

Ré-

P R E F A C E

Résolu donc de m'occuper à quelque chose, comme un tel loisir n'étoit pas bon pour une méditation sérieuse, je m'avisai de badiner en faisant l'Eloge de la Folie. Quelle Minerve vous inspira ce bizarre dessein ? direz vous. Premièrement , Pallas me fit remarquer, que les Grecs ayant nommé la FOLIE, MORIA, ce terme, Folie, approche autant en Grec de votre nom de famille, que vous êtes éloigné de sa signification : car vous êtes connu par-tout pour un des plus sages Hommes du Siecle. Ensuite, je crus que ce jeu d'esprit seroit fort de votre goût. Je me flatte qu'il y a de la *Literature* & du sel, dans le badinage que je vous présente ; & je sai d'ailleurs, que rien ne vous divertit tant, que les railleries de cette nature-là : vous riez, en Democrite, de la vie humaine. Mais, quoique, par une grande superiorité de génie, vous soyez beaucoup au-dessus du Commun, vous ne laissez pas de vous rabaisser avec plaisir à la portée de tout le monde ; & , pour employer l'expression de Tibere, vous êtes propre à tout, & à tous les momens.

Agréez donc, s'il vous plait, cette peti-

te Déclamation : je vous l'offre comme le gage d'une amitié qui doit durer autant que nous. J'espere même , que vous prendrez cette Piece sous votre protection ; car, dès que j'ai l'honneur de vous la dédier, elle est plus la vôtre, que la mienne. Je m'attens bien , qu'on ne manquera pas de m'attaquer. Les Chicanenrs diront , que ces badineries deshonnorent la gravité théologique , & que cette Satire est tout opposée à la moderation Chretienne : ils m'accuseront de ressusciter l'ancienne Comedie, & de mordre tout le monde, ² comme un nouveau Lucien. Mais je prie d'avance ceux qui se scandaliseront de la bassesse du Sujet, & de la plaisanterie avec laquelle je le traite , de vouloir faire attention à une chose : c'est que je ne suis

* * 3

pas

1. *L'Ancienne Comedie.*] Celui 'qui l'inventa , fut un certain Sufarion, de la ville de Megare. Ce Théâtre naissant étoit si libre , ou plutôt si licentieux , qu'on y nommoit les spectateurs en reprenant leurs vices : mais cela fut défendu par une Loi faite exprès ; & depuis la reformation de cet abus , on appella la Scene, *nouvelle Comedie*. Chez les Latins, la Satire succeda à la vieille Comedie.

2. *Comme un nouveau Lucien.*] Ce fameux Dialogiste étoit un Rhéteur de Samosate, & si satirique, qu'il n'épargnoit pas même les Dieux ; ce qui le fit surnommer l'Impie.

P R E F A C E

pas l'inventeur de cette maniere d'écrire, & que je n'ai fait qu'imiter en cela les plus anciens & les plus célèbres Auteurs. Combien s'est-il écoulé de siècles, depuis qu'Homere a écrit la Guerre des Grenouilles & des Rats? Virgile ne s'est-il pas exercé sur le Moucheron; & Ovide, sur la Noix? Polycrate a fait l'Eloge ¹ de Busiris, & Isocrate le refuta; Glaucon a loué l'Injustice; Favorin, ² Therfite, & la Fievre quarte; Synesius, la Tête chauve; Lucien, la Mouche parasite. Seneque n'a-t-il pas badiné sur l'Apothéose de l'Empereur ³ Claude? Plutarque n'en a-t-il pas fait autant, dans le Dialogue de Gryllus changé en Pourceau, & d'Ulysse? Lucien & Apulée ne se sont-ils pas égayez sur l'Ane? & un je ne sai qui, sur le Testament d'un Cochon? S. Jérôme en parle.

Si mes Censeurs ne veulent pas se payer de

1. *De Busiris.*] Cruel Tiran d'Egypte; Hercule en purgea la Terre.

2. *Therfite.*] Homere, qui le met au Siege de Troye, en fait un portrait affreux, louche, boiteux, bossu, &c.

3. *Claude.*] Lucien tourne joliment en ridicule cet Empereur, qui vouloit être mis au nombre des Dieux,

D' E R A S M E.

*de cette monnoye-là, ils n'ont qu'à s'imagi-
ner que je joue aux Echecs pour m'amuser,
ou à quelque jeu d'enfant. Il n'y a point
de condition dans la vie, à qu'on ne permet-
te quelque divertissement : ce seroit donc une
grande injustice, d'interdire aux Gens de
Lettres un peu de badinage pour se délas-
ser un peu l'esprit. On doit surtout leur permet-
tre de badiner, lorsqu'ils le font utilement pour
les Lecteurs. Pour peu qu'on ait de génie, on
profite ordinairement plus des bagatelles fi-
nement tournées, que des matieres sérieuses
& brillantes. L'un célèbre l'Eloquence, ou
la Philosophie, par un Eloge tout coufu de
pieces de rapport ; l'autre fait pompeusement
le Panegyrique du Prince ; celui-là pronon-
ce un beau Discours pour animer à la guer-
re contre le Turc ; celui-ci, infatué de l'As-
tologie judiciaire, ou imposteur de profession,
prédit l'avenir ; l'autre forme de nouvelles
difficultez sur des riens. Ces productions
sont presque toujours autant infructueuses,
que la badinerie est profitable : & d'ailleurs,
comme rien n'est si sot, que de badiner sur
un sujet grave & sérieux, rien aussi n'est
plus agréable, que de trouver dans la plai-
san-*

P R E F A C E

Santerie un tour grave & sérieux. C'est au Public à juger de cette Raillerie-ci : mais , à moins que l'amour-propre ne m'a-veugle, je n'ai point fait en fou l'Eloge de la Folie.

Maintenant , pour me mettre à couvert du reproche qu'on pourroit me faire touchant la Satire , je soutiens , que de tout tems il a été permis de se moquer du train commun des Hommes , pourvu que cela n'aille pas jusqu'à la licence & à la fureur. J'admire, combien les oreilles sont délicates de nos jours : on ne veut que des titres flateurs & magnifiques : on en voit même , qui ont un si grand travers de Religion , qu'ils supporteroient plutôt les plus horribles blasphèmes contre Jéſus-Christ , que de passer la moindre raillerie contre le Pape , ou contre le Prince , & sur-tout , quand il y va de l'intérêt. Mais je voudrois qu'on répondît à une question : Celui qui critique le Genre Humain , sans attaquer aucun Particulier , dites moi , je vous prie , peut-on , avec une ombre de justice , le nommer Satirique ? N'est-il pas vrai plutôt , que ce Censeur ne fait que montrer le bon chemin ? Autrement ,
com.

Combien me satirifai-je moi-même ? De plus celui qui déclame généralement contre toutes les différentes conditions , fait bien voir qu'il n'en veut point aux Hommes , mais uniquement à leurs défauts. Si quelqu'un donc se trouve offensé dans ce Badinage , s'il s'en plaint , qu'y gagnera-t-il ? Il fera voir qu'il est coupable , ou qu'il craint de passer pour tel. Saint Jérôme a badiné dans ce genre-là bien plus librement & plus satiriquement , ne faisant pas même scrupule de nommer. Pour moi , outre que je ne me suis écarté en rien du général , j'ai tellement ménagé mes expressions , que tout Lecteur judicieux connoitra sans peine , que j'ai eu plus en vue de divertir , que de mordre. Je n'ai pas , comme Juvenal , remué l'égout de la Scélératesse ; je me suis plus attaché aux mœurs risibles , qu'aux mœurs honteuses. Mais enfin , si toutes ces raisons ne paroissent pas valables , on n'a qu'à se souvenir , qu'il est glorieux d'être censuré par la Folie ; & que , la faisant parler , il a bien falu que je me sois accommodé au caractère du personnage. Mais pourquoi vous importuner de mon Droit , vous qui êtes un

PREFACE D'ERASME.

si habile Avocat, que les Causes qui ne sont pas des meilleures, deviennent très bonnes entre vos mains ? Adieu, très célèbre Morus; prenez soigneusement la défense de votre MORIE.

A la Campagne, ce 10 Juin 1508.

L'E L O.



L' E L O G E D E L A F O L I E.

D E C L A M A T I O N. (1)

C'est la Folie qui parle.

ORDINAIREMENT ma reputation est déchirée par la médifance ; & il n'y a pas jufqu'à mes Favoris, qui ne parlent mal de moi : c'est de quoi je fuis bien informée. Mais on a beau me noircir, cette Folie que vous voyez , c'est elle , c'est elle ,
A pour-

[1. *Déclamation.*] C'est à dire ici, un jeu d'esprit. Au refte , Erasme introduit la Folie comme une de ces Divinitez de théâtre , qui anciennement débutoient par leurs louanges ; ce qui convient d'autant mieux à la Folie, que c'est le caractère d'un Fou , de fe louer , & de s'admirer.



pourtant, qui a le pouvoir de remettre en belle humeur les Dieux, & les Hommes.

Preuve de cela : n'est-il pas vrai que, dès que j'ai paru devant cette nombreuse Assemblée, la joye a commencé d'y éclater ? Vous avez marqué tous un air si content ! vous n'avez même pu vous empêcher de rire en voyant ma figure ; enfin, depuis que je suis ici, on vous prendroit pour des



des 1 Dieux d'Homere, enivrez d'un Nectar mêlé de 2 *Nepenthe* ; au-lieu qu'auparavant, vous aviez le chagrin & l'inquietude peints sur le visage. A vous voir mornes & sombres comme vous étiez

A 2

dans

1. *Des Dieux d'Homere.*] Parce que ce fameux Poëte les a inventez.

2. *Nepenthe.*] Herbe réelle ou imaginaire, dont le suc, mêlé avec le vin, excitoit à la joye.

dans vos places, on ne pouvoit mieux vous comparer qu'à des gens sortis tout récemment de la Caverne de Trophonius. Je suis un Printems à votre égard. Lorsqu'après un Hiver affreux, le Soleil reprend sa fécondité, & nous ramene ces douces influences qui fondent les neiges & les glaces, & qui rendent à la Terre sa fertilité naturelle; alors tout change à nos yeux, tout prend une nouvelle couleur, tout rajeunit. J'ai produit, à peu près, cet heureux effet sur vos personnes. Dès que j'ai paru, vous n'avez plus été vous-mêmes. Ainsi j'ai atteint, par ma seule présence, le but où d'habiles Orateurs peuvent à peine arriver par des discours longs, & longtems méditez: ils se tuent pour dissiper vos soins; & moi, Folie, j'y ai réussi en me montrant, & sans ouvrir la bouche.

Or si vous êtes curieux de savoir pourquoi je parois ici dans ce bizarre équipage, je vais vous le dire; bien entendu, que vous ne vous lasserez pas de m'écouter. Ce n'est pas une attention ² de Sermon, que je demande: c'en est une semblable à celle que vous avez coutume de donner aux Bâteleurs, aux Farceurs, aux Charlatans des Places publiques. Ecoutez moi comme ³ Midas, qui étoit des nôtres, écoutoit la Musique du Dieu Pan.

1. *La Caverne de Trophonius.*] Suivant la superstition Payenne, un Diable étoit l'Oracle de cet antre-là; & comme ceux qui y entroient pour le consulter, en sortoient tout défigurés, la chose tourna en Proverbe, pour désigner une personne abattue de chagrin.

2. *Attention de Sermon.*] Laquelle est souvent fort languissante.

3. *Midas.*] Il trouvoit que Pan chantoit mieux qu'Apollon.

Pan. Car j'ai envie de faire un peu la Sophiste avec vous. La Sophiste ? Quoi ! je contreferois ce genre d'*Ergoteurs* qui n'inspirent aujourd'hui à la Jeunesse que certaines bagatelles épineuses , & qu'une chicane encore plus opiniâtre que ne le sont les noises & les querelles des femmes ? Nullement : mais je veux imiter ces Anciens qui , pour éviter le nom de Sage , nom infame à mon goût , prirent le masque de la Sagesse , préférant d'être appelés *Sophistes*. Leur occupation favorite étoit de célébrer , avec l'encensoir de leur Rhétorique , la gloire des Dieux , & la reputation des Heros. Vous allez donc entendre le Panégyrique , non d'un Hercule , non d'un Solon , mais de moi , c'est à dire de *la Folie*.

Afin que vous le sachiez , j'ai un souverain mépris pour ces Sages qui crient au fat , à l'insolent , quand quelqu'un se vante & s'en fait accroire. Qu'ils traitent tant qu'ils voudront cet homme-là de sot & de ridicule , j'y consens : mais du moins , ils avoueront que ce fou garde la bienséance de son caractère. Quoi de plus convenable à la Folie , que d'être la trompette de son mérite , que de faire retentir ses louanges partout ? Qui peut mieux me tirer au naturel , que moi-même ?

Il me semble néanmoins , qu'en cela , j'agis encore beaucoup plus modestement que le commun des Grands & des Sages du Monde. Une mauvaise honte les empêche de se louer eux-mêmes :

A 3

mais

1. *Sophiste*.] Ce fut d'abord le titre des Philosophes & des Professeurs en Sagesse ; ensuite , des Rheteurs ; & à la fin , ce nom ne signifia plus qu'un grand & subtil diseur de rien.

mais que font ils ? Suivant l'usage , on gagne un Panégyriste flateur , on achete une Mule hableuse , & on s'embaume ainsi de la douce fumée d'un Eloge , qui presque toujours n'est qu'un tissu de mensonges finement tournez. Cependant , le bon Seigneur , avec son air modeste , étend son plumage comme le Paon , leve la crête à la voix du Flateur impudent , qui compare un lourdaud à la Divinité ; qui propose comme un modele accompli de toute vertu , un homme qu'il fait en être infiniment éloigné ; qui orne la petite Corneille , de plumes étrangères ; qui s'efforce de blanchir la peau de l'Ethiopien ; enfin , qui , par sa Rhétorique , comme par une espèce de Magie , fait beaucoup de peu , & transforme *la Mouche en Elephant*. A quoi bon tant babiller ? Pour revenir sur mon chapitre , je fais ce que dit le Proverbe , *N'y a-t-il personne qui te loue ? Tu as donc raison de te louer toi-même.*

A vous parler franchement , Messieurs , je ne puis assez admirer le procédé des hommes à mon égard. Est-ce ingratitude ? Est-ce nonchalance ? Je n'en fai rien , demandez leur. Ils ont de l'affection & de l'attachement pour moi ; ils reçoivent volontiers mes bienfaits ; j'ai tout sujet de me flater que je suis leur meilleure amie : avec tout cela , depuis que le Monde est Monde , s'est-il jamais trouvé un seul homme qui ait daigné célébrer ma gloire , & composer mon Eloge ? On a écrit

1. On pince ici , surtout , les louanges que les Orateurs sacrez donnent publiquement aux Grands.

écrit favorablement sur les plus indignes sujets. Les Bufiris, ¹ les Phalaris, la Fievre quarte, la Mouche, la Tête chauve, tant d'autres pestes de cette nature-là ont eu des Apologiftes qui ont consacré leurs veilles à les illustrer : mais pour moi, pour la pauvre Folie, rien.

Je fuis donc réduite à me louer moi-même, & c'est ce que je vais faire. Ce fera sur le champ, au moins, & fans aucune préparation ; tant mieux, j'en mentirai moins. N'allez pas vous imaginer qu'il y ait ici de l'ostentation, de la hablerie, dans mon fait : je ne fuis pas comme la plupart des Orateurs. Il y a de ces gens-là, comme vous favez, qui, donnant au Public un Ouvrage auquel ils ont travaillé trente ans, (encore n'est-ce souvent qu'une compilation,) protestent avec ferment, qu'ils l'ont écrit ou dicté en trois jours, pour se divertir. Pour moi, mon grand plaisir est de dire ² tout ce qui me vient sur la langue.

Je ne fuivrai pas ici la méthode triviale de l'Ecole, qui ordonne à un Logicien, & à un Rheteur, de définir & de diviser son sujet. Il ne faut pas vous y attendre. Non, je ne vous donnerai point ma *Définition* ; & ma *Division*, encore moins. Car, raisonnons un peu : qu'est-ce que c'est que *définir* ? C'est renfermer l'idée d'une chose dans ses justes bornes. Qu'est-ce que c'est que *diviser* ? C'est séparer une chose en ses parties. Or ni l'un, ni l'autre, ne me conviennent. Comment me borner, A 4

puis-

1. L'ancien a fait l'Apologie de Phalaris.

2. C'étoit un Proverbe tiré d'Æschile, ancien Grec, & Poète tragique.

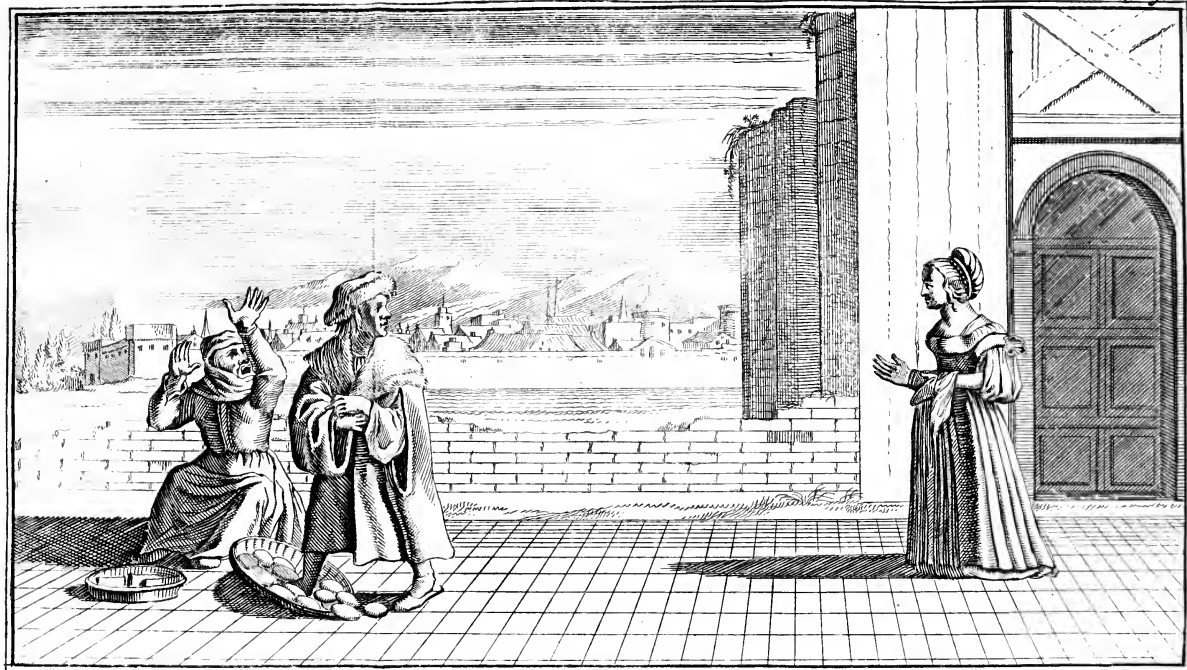
puisque ma puissance est aussi étendue que le Genre Humain? Comment me partager, puisque généralement tout est d'accord pour faire valoir ma Divinité? Vous voyez donc bien que, & *Définition*, & *Division*, seroient pour moi d'un mauvais augure. D'ailleurs, dès que me voici devant vos yeux, dès que vous me voyez telle que je suis, de quoi serviroit-il de vous peindre mon ombre & mon image, dans une *Définition*?

Je suis, & je vous en fais juges, je suis cette vraie ¹ *Donneuse de biens*, qu'on appelle partout la FOLIE. Et même, qu'étoit-il besoin de le dire? N'ai-je pas le visage parlant? Ne portai-je pas sur le front tout ce que je suis? Si-quelqu'un se méprenoit assez grossièrement pour soutenir que je suis Minerve, ou la Sagesse, il n'a qu'à me regarder fixement: il me connoitra tout d'abord, & à fond, sans que j'emploie les paroles, qui sont le fidele miroir de la pensée. Il n'y a chez moi, ni fard ni déguisement: telle je paroïs, telle je suis dans l'ame; toujours semblable à moi-même. Cela est si vrai, que ceux de mes sujets qui, sous le masque de la Sagesse, voudroient passer pour sages, ne sauroient me cacher: ce sont des Singes qui marchent en habit de pourpre; ce sont des Ânes qui se promènent ² sous la peau du Lion; & quelque soin qu'ils apportent à se contrefaire, on ne s'y trompe jamais; de quelque endroit que ce soit, une paire d'oreilles éminentes découvre toujours son Midas.

En

1. *Donneuse de biens.*] C'est ainsi qu'Homere nommoit souvent ses Dieux.

2. L'Âne de la Fable fut reconnu par ses oreilles.





En vérité , cette Race masquée , ces Fourbes
sont coupables d'une lâche & noire ingratitude !
Ils sont très avant dans notre Parti , & ils ont honte
d'en porter le nom chez le Vulgaire : ils vont même
plus loin ; ils reprochent ce nom aux autres ,
comme une infamie , & comme un deshonneur.
Puisqu'il est donc vrai que , quoique très fous , ils
A 5 pré-

prétendent être reputez des Sages & des Thales, n'aurons-nous pas toute la raison possible de les appeller des *follement-Sages* ? On a jugé à propos, de nos jours, d'imiter ces Rhéteurs qui se croient autant d'Apollons, lorsque, comme ² la Sangsue, ils peuvent tirer deux langues; & qui regardent comme quelque chose d'admirable, de fourrer, de mêler, & souvent fort mal à propos, quelques mots Grecs dans leurs Discours Latins, qui deviennent par là des Oraisons à la Mosaique, ou de marqueterie. Si les Langues étrangères manquent à ces Orateurs, si, par exemple, ils ne savent ni Grec ni Hébreu, quelle est leur ressource, à votre avis? C'est de tirer de quelque Livre moisi, quatre ou cinq vieux mots, pour éblouir le Lecteur. Ceux qui les entendent, s'applaudissent de leur savoir; & ceux qui n'y comprennent rien, admirent à proportion de leur ignorance. Car ce n'est pas un de nos moins agréables plaisirs, à nous autres Fous, de regarder avec le dernier étonnement ce qui vient de très loin. Que si quelques-uns de ceux qui n'entendent point ce vieux Langage, ont l'ambition de vouloir faire accroire qu'ils l'entendent; hé bien! ils n'ont qu'à marquer un air content; ils n'ont qu'à applaudir de la tête, même des oreilles, à l'exemple de l'Ane; enfin, ils n'ont qu'à dire d'un ton important, avec un ancien Valet de Théâtre, *oui, cela est comme cela.*

Je

1. *Thales.*] Un des sept Sages de la Grece.

2. *Sangsue.*] Pline dit qu'elle a la langue fourchée.

Je me suis détournée là, je ne sais comment; les écarts, les digressions ne fient pas mal à la Folie: je reprends mon chemin. Vous savez donc à présent mon nom, Hommes....quelle épithète ajouterai-je? Dirai-je Hommes très dignes, Hommes très honorables, Hommes très illustres, Hommes très raisonnables? Tout cela me repugne, & je vous ferois affront. Mais je sais l'épithète que vous méritez, & dont je dois vous honorer: recommençons. Vous savez donc mon nom, Hommes très Fous. Que vous en semble? La Déesse Folie peut-elle parler plus honorablement à ses Sacrificateurs, à des gens initiés dans ses Mystères? Mais parce qu'il y en a peu d'entre vous qui connoissent ma naissance & ma famille, je vais tâcher de vous en instruire, moyennant le secours des Muses.

Soyez avertis d'avance, que je ne suis fille, ni du Chaos², ni de Saturne, ni de Japet, ni d'aucun de cette sorte de Dieux usés, décrépits, & comme pourris de vieillesse. C'est *Plutus*, le Dieu des Richesses, qui est mon pere: *Plutus* qui, n'en déplaît à Hésiode, à Homère, & conséquemment au Seigneur Jupiter lui-même, est le pere des Dieux & des Hommes: *Plutus* qui, à présent tout comme *jadis*, confond à sa volonté le sacré avec le profane, & met l'un & l'autre sans-dessus-dessous: *Plutus*, sous le bon-plaisir de qui, la Guerre, la Paix, les Empires, les Conseils, les Tribunaux, les

1. Des Muses.] Parce que cette Pièce est une Fictiion poétique.

2. Du Chaos &c.] C'étoient, selon Hésiode, les plus anciens Dieux, & dont tous les autres étoient descendus.

les Assemblées publiques, les Mariages, les Traitez, les Alliances, les Loix, le plaissant, le sérieux, (oh je n'en puis plus, je perds haleine!) abregeons; sous le bon-plaisir de qui toutes les affaires générales & particulieres des hommes sont administrées: *Plutus*, sans l'assistance duquel tout ce Peuple de Divinitez Poétiques, parlons plus hardiment, ¹ les Dieux choisis même, oui les Dieux du premier ordre, ou ne feroient plus du tout, ou du moins, feroient chez eux fort maigre chere: enfin, ce *Plutus* dont la colere est si redoutable, dont la disgrâce est si terrible, que ² Pallas mon ennemie mortelle, toute sage, toute guerriere qu'elle est, ne sauroit en garantir: mais dont au contraire la faveur est si puissante, que celui à qui il en fait part, pourroit envoyer promener Jupiter & sa foudre.

C'est d'un tel pere que je me glorifie d'avoir reçu le jour. Or mon pere m'engendra, non pas de son cerveau, comme Jupiter engendra cette bourrue & farouche Minerve; mais de ³ *Neotete*, la Nympe du monde la plus belle, la plus enjouée, la plus agréable. Mon pere & ma mere n'étoient pas mariez, s'il vous plaît: je ne suis pas née comme ce boiteux de Vulcain, fils légitime de Jupiter & de Junon, mari & femme, à leur grand regret. Je suis fille du plaisir: l'amour libre a présidé à ma naissance; &, pour parler avec notre

Ho-

¹. *Les Dieux choisis.*] La Théologie Payenne admettoit 12 grands & principaux Dieux.

² *Pallas.*] Déesse de la Sagesse, qui défendit Jupiter contre les Géans.

³. *Neotete.*] C'est à dire Jeunesse.

Homere , Plutus étoit engagé dans la tendresse amoureuse.

Mais, de peur que vous ne preniez le change, quand mon pere me donna l'être, ce n'étoit pas ce Plutus courbé sous le poids des années, & à qui l'âge avoit déjà éteint la vue, tel qu'est le Plutus d'Aristophane: mon pere étoit alors dans son printemps; sans avoir aucune infirmité, le sang d'une ardente & vigoureuse jeunesse lui pétilloit dans les veines. Entre nous, certain secours étranger ne nuisit point à la chose; Monsieur mon pere sortoit par hazard d'une débauche divine, où il avoit fouëtté son Nectar comme il faut.

Si vous me demandez aussi le lieu de ma naissance, (car c'est aujourd'hui comme une preuve de Noblesse, que le Public sache où vous avez jetté les premiers cris du berceau) je ne suis née ni dans l'Isle mouvante de Delos, comme Apollon; ni dans le sein de la Mer orageuse, comme Venus; ni dans des cavernes profondes: mais je suis née dans ces bienheureuses Isles, où la Nature n'a nul besoin de l'Art. L'incomparable País! Le travail, la maladie, la vieillesse, n'y entrent point: on n'y voit jamais dans les champs, ni Mauve, ni Lupin, ni Feve; loin, loin de là toutes ces herbes, tous ces légumes, toutes ces racines, qui ne sont qu'à l'usage du petit peuple. Mais, au-lieu de ces viles & chétives productions, la Terre y rapporte tout ce qui peut charmer les yeux, & embaumer l'odorat: ¹ Moly, Panacée, Nepenthe, Marjolaine, Am-

1. Moly &c.] Herbes fabuleuses.



Ambrosie, Lotus, Rose, Violette, Hyacinthe; enfin, de quelque côté qu'on se tourne, on s' imagine être dans le Jardin d'Esculape, ou dans celui de Venus.

Naissant dans un endroit si délicieux, vous jugez bien que je ne commençai pas à vivre par pleurer: tant s'en faut; à peine ma mere fut-elle
ac-

accouchée de moi, que je me mis à lui rire comme une petite folle. Au reste, je n'envie point à Jupiter l'honneur d'avoir eu une Chevre pour nourrice, puisque deux Dames des plus galantes m'ont donné la mammelle : l'une est ¹ *Methé*, fille de Bacchus; l'autre, ² *Apædie*, fille de Pan : vous les voyez l'une & l'autre à ma suite.

Il est bon aussi que je vous fasse connoître mes autres Compagnes, & mes Suivantes. Voyez-vous cette Belle au sourcil arrogant & élevé? C'est l'*Amour-propre*. Celle-ci, qui a la complaisance peinte dans les yeux, & qui frappe des mains, c'est la *Flaterie*. Cette demi-endormie, & qu'on diroit qui dort effectivement, s'appelle l'*Oubli*. Celle-là qui s'appuye sur ses deux coudes, les doigts entrelacez, c'est la *Haine du travail*. Cette autre qui est couronnée, enchainée de roses, ayant tout le corps parfumé, c'est la *Volupté*. Ces yeux remuans, & qui sont dans un mouvement continuel, c'est l'*Egarement d'esprit*. Cette peau luisante, cet embonpoint, ce corps si bien conditionné, on la nomme les *Délices*. Vous voyez parmi ces Nymphes, deux Dieux, dont l'un, qui est Comus, inspire la débauche, & l'autre ensevelit les buveurs dans un sommeil presque léthargique.

Etant donc secondée & servie fidelement par cette foule de Domestiques, ou plutôt d'Esclaves, je regne sur tout, & les Monarques mêmes sont soumis à ma domination. Vous voilà donc instruits de

1. *Methé*.] L'Ivresse.

2. *Apædie*.] La Grossiereté, car Pan étoit un rustre.

de mes parens, de mes nourrices, & de mon train. Présentement, afin qu'on ne m'accuse pas d'usurper le nom de Déesse, je veux vous faire voir combien je suis utile aux Dieux, & aux Hommes; combien ma puissance divine est d'une vaste étendue: écoutez moi bien.

Quelqu'un a dit de bon sens, que c'est être Dieu, que de contribuer au soulagement des Hommes, dans leur malheureux passage sur la Terre. Et en effet, c'est sur ce principe-là qu'on a *déifié* ceux qui ont inventé le Vin, le Froment, & les autres utilitez semblables qui adoucissent la vie. Sur ce pied-là, pourquoi ne me donneroit-on pas avec justice le premier rang parmi les Dieux? Pourquoi refuseroit-on de me placer à leur tête, de me nommer leur *Alpha*, moi qui seule répans toute sorte de biens sur les Hommes?

Premierement, vous ne disconviendrez pas, que rien n'est plus cher, ni plus précieux, que la vie. Or, qui a plus de part que moi à la formation, à la conception des Vivans? Ni la Lance de la fiere Pallas, ni l'Egide de Jupiter, n'influent point sur la propagation humaine. Bien plus, ce terrible & foudroyant Jupiter, lui qui est le Pere & le Monarque absolu des hommes, lui qui d'un coup d'œil fait trembler le Ciel, il faut pourtant, le maître Sire, ne lui en déplaise, qu'il mette bas tout doucement sa Foudre à trois pointes, & que, quittant cet air affreux par lequel, quand bon lui semble, il

1. *Egide.*] Bouclier de Jupiter, fait de la peau de sa mere nourrice, la Chevre *Amalthée*.

il fait transfir de peur toute la Cour céleste, il descend du sommet de sa puissance, qu'il s'adoucisse, qu'il se familiarise, qu'il se *dérivine* en quelque maniere; & quand cela? Je n'oserois presque le dire: lorsqu'il est en amour, lorsqu'il veut faire des *Jupineaux*, envie qui le prend souvent chez lui, & ailleurs. Alors le pauvre Dieu est obligé de se masquer comme un Arlequin, pour jouer, & pour faire un tout autre personnage que celui qu'il fait sur son Trône.

Ne prenons que les Stoïciens: ces Philosophes font les petits Dieux ici-bas, & leur présomption va jusques à s'infatuer qu'ils sont de tous les Mortels, ceux qui approchent le plus de la Divinité. Mais donnez moi un de ces vénérables Disciples de Zenon, fût-il mille fois Stoïcien; s'il ne coupe jamais sa barbe, parce qu'elle est la marque, l'ornement essentiel de sa Sagesse, (ornement néanmoins, dont les Botic sont aussi parez) il ne laissera pas de tems en tems, de se *débériffer*, de s'humaniser, de mettre à part sa dure & austere Morale; enfin, il ne laissera pas de dire & de faire quelquefois des sottises, sur le chapitre de la génération*. En un mot comme en mille, un homme, de quelque Sagesse qu'il fasse profession, veut-il devenir pere? c'est moi, oui c'est moi qu'il doit appeller à son secours.

Mais pourquoi ne pas dire tout? Aussi bien c'est ma maniere, de parler librement. Dites moi, je vous prie, à quel instrument est attachée la vertu de produire les Dieux & les Hommes? Est-ce à la

* Voy. la Fig. pag. 18.



tête, au visage, à la poitrine, à la main, à l'oreille, tous fort honnêtes personnes de membres, & auxquels on ne peut rien reprocher ? Si je ne me trompe, ce ne sont point là les outils de la Propagation. Quel est donc le *Producteur*, le *Multipliateur* du Genre Humain ? Une certaine partie qui ne se nomme point, & qui est si folle, si ridicule, qu'on

qu'on ne sauroit la nommer sans rire. C'est là cette Fontaine sacrée, où les Dieux & les Hommes puisent la vie.

O ça maintenant , quel homme voudroit abandonner sa bouche au licou du mariage, si, comme les vrais Philosophes font ordinairement , il avoit bien réfléchi auparavant sur les chagrins de cette condition-là ? Quelle femme voudroit jamais se soumettre au devoir conjugal , si elle savoit , ou si elle rappelloit dans son esprit les douleurs périlleuses de l'accouchement , la peine de nourrir , d'élever , &c. ? Si donc vous devez la vie au mariage , & le mariage à cette alienation de bon-sens , qui est une de mes servantes , jugez combien vous m'êtes redevables. De plus , une femme qui a passé une fois par les épines de ce lien indissoluble , & qui a la hardiesse d'y rentrer , cela ne se fait-il pas à la faveur de la Nymphé *Oubli* , ma chère Compagne ? Soit dit en dépit du Poëte : *Lucrece* , *Vénus* elle-même n'oseroit nier , que , sans notre puissance & notre protection , sa force & sa vertu languiroient.

C'est donc de cet aimable jeu , où je fais entrer les Ris , les Plaisirs , l'Yvresse amoureuse , que sont sortis les Philosophes orgueilleux , à qui ces Hommes *Angelisez* , que le Vulgaire appelle *MOINES* , ont heureusement succédé. De là sont venus les Princes & les Rois , les Evêques & les Cardinaux ; & même , qui le croiroit ? les *PAPES* , trois fois Saints Peres : enfin , c'est de là qu'est aussi sortie cette foule de Divinitez Poétiques , foule si grande,

B 2

de,

L. *Lucrece*.] Il reconnoît *Venus* le principe de toute génération.

de, qu'à peine le Ciel peut les contenir ; & si le Ciel est pourtant un lieu très vaste. Mais c'est peu, qu'on tienne de moi la source & la pepiniere de la vie, si je ne fais voir aussi, que généralement tous les avantages qui s'y trouvent, partent de ma liberalité.

Qu'est-ce que cette vie-ci, sans les Plaisirs voluptueux ? Mérite-t-elle le nom de vie ? Oh ! oh ! vous frappez des mains ? Je savois bien qu'il n'y a ici personne assez sage, pour être de ce sentiment-là : vous êtes tous de trop bons fous, (je me brouille comme une folle, & je ne fais ce que je dis) vous êtes tous trop sages ; car chez moi, *Folie* c'est *Sagesse*. Croyez moi, ces *Barbons* même de Stoïciens ne méprisent pas la Volupté. Ils l'outragent, ils la déchirent en public : mais ces dissimulez ont leur but en cela ; & ils ne font tant de peur du plaisir, qu'afin d'en avoir meilleure part. Mais quand ces Hypocrites, quand ces Comédiens déclameroient de bonne foi, qu'ils me disent, de par Jupiter, qu'ils me disent s'il y a un jour dans la vie qui ne soit pas triste, désagréable, ennuyeux, dégoûtant, fâcheux, à moins que je ne m'en mêle, & que je ne l'affaisonne de quelque plaisir ? J'en prends à témoin irrécusable ce Sophocle, qu'on ne sauroit assez louer. Ah ! qu'il me rend justice, lorsqu'il dit à mon honneur & gloire, *Il est très doux de vivre ; mais point de Sagesse, elle gâte la vie !* Montrons cela en détail.

Personne n'ignore, que le premier âge de l'Homme

1. Allusion à *Philoxene*, qui se mouchoit dans un bon mets, pour le manger tout seul

2. Horace fait mention d'un homme qui se fâchoit contre ses amis, de ce qu'ils l'avoient guéri de sa folie.



me est le plus gai, & le plus agréable. Mais qu'est-ce qui rend les Enfans si aimables? Pourquoi les baissons nous, les embrassons nous, les chérifions nous? Un Ennemi même s'attendrit pour ces petits innocens, & les assiste dans le besoin. Encore un coup, d'où vient cela? C'est que la Nature, qui est une sage Ouvriere, a imprimé tout exprès dans les En-

fans, un charme, un attrait de Folie, afin que par là, comme par une espece de recompense, ils puissent adoucir les peines de ceux qui les élevent, & mériter, par leurs petites caresses, la protection qu'on leur donne ensuite. Cette premiere jeunesse qui succede à l'enfance, on l'aime, on se fait un plaisir de lui être utile, de l'avancer, de la secourir. Et de qui reçoit-elle son agrément, cette adolescence? De qui, sinon de moi, qui lui fais la grace d'être folâtre, & par conséquent de plaire & de divertir? Je veux bien passer pour une menteuse, si, dès que les jeunes-gens commencent à devenir hommes, dès que, par les instructions, par l'usage du monde, ils entrent dans ce malheureux chemin de Sagesse, ils ne changent du blanc au noir. Alors leur beauté se flétrit, leur gayeté se rallentit, ils n'ont plus cette même gentillesse; enfin, le feu de leur vivacité s'amortit.

Car voyez vous, Messieurs, plus l'homme s'éloigne de moi, moins il jouit de la vie; & il fait ainsi sa route, jusqu'à ce qu'il arrive à cette fâcheuse & chagrine Vieillesse, qui le rend à charge aux autres & à lui-même. Puisque je suis tombée sur la Vieillesse, il ne vous déplaira pas que je m'y arrête un peu. Sans moi, que les misérables hommes seroient à plaindre à la fin de leur carrière! Mais j'ai pitié d'eux, & je leur tends la main. Les Dieux des Poètes ont souvent la charité de secourir, par le beau secret de la métamorphose, ceux qui périssent: Phaëton transformé en Cygne, Alcion en Oiseau, & tant d'autres. Je les imite en quelque
forte,

forte, ces bonnes Divinitez. Lorsqu'une vieilleſſe décrépité amene les hommes ſur le bord du tombeau, je les fais, autant que cela ſe peut, rentrer en enfance. De là vient le Proverbe, *Les Vieillards ſont deux fois Enfans.*

Vous me demanderez, ſans doute, comment je fais cela? Le voici. Je mene ces têtes caduques à notre Lethé, (car, par parentheſe, vous ſaurez que ce Fleuve prend ſa ſource dans les Iſles Fortunées, & que ce n'en eſt qu'un petit Ruiffeau qui coule dans les Enfers:) je fais boire à longs traits à mes bonnes gens, de cette eau d'oubli; & par là, leurs ſoins ſe diſſipant inſenſiblement, ils rajeuniſſent. Mais, dit-on, ils extravaguent, ils radotent déjà. D'accord; & n'eſt-ce pas juſtement cela qu'on doit appeller rajeunir? Etre Enfant, n'eſt-ce pas dire & faire des ſottises? Que croyez vous qui nous plaiſe le plus, dans les Enfans? C'eſt qu'ils n'ont point de jugement. Un Enfant qui parleroit, qui agiroit en Homme mûr, ce ſeroit un petit Monſtre; on ne pourroit ſ'empêcher de le haïr, d'en avoir une eſpece d'horreur. *Je hais un petit Enfant trop ſage*; il y a bien des ſiecles que ce Proverbe roule. De même, qui pourroit ſoutenir un commerce de familiarité avec un Vieillard qui joindroit à une longue expérience, toute la vigueur de l'eſprit, toute la force du diſcernement?

C'eſt donc par ma bonté que le Vieillard radote, & il m'a l'obligation d'être délivré de tous ces ſoins fâcheux qui tourmentent & qui rongent le Sage. Cependant, mon Radoteur n'eſt pas deſagréable en

compagnie; il boit *gaillardement* le petit coup. Je le crois bien, vraiment : il ne sent point cet ennui, ce dégoût de la vie, que l'âge le plus robuste peut à peine supporter. Il revient même quelquefois jusques à rapprendre les trois lettres de ce fou de Vieillard dont parle Plaute, A. M. O. *j'aime*; au lieu que, pour peu qu'il fût sage, il seroit fort malheureux. Mais, par un effet de ma bonté, libre de tout chagrin, de toute inquietude, il ne laisse pas de faire plaisir à ses amis, & de les divertir agréablement en conversation. Ne voyons nous pas chez Homere, le vieux Nestor parler *plus doux que miel*, pendant que le féroce Achille s'évapore en emportemens? Chez le même Poëte, certains Vieillards, assis sur les murailles, disoient de jolies bagatelles. Et même, suivant ce raisonnement, le bonheur de la Vieillesse surpasse celui de l'Enfance. Les Enfans sont heureux, il est vrai : mais ils n'ont pas le plaisir de causer, de babiller comme les Vieillards, ce qui est une des grandes douceurs de la vie. Autre preuve de ma comparaison ; c'est que les Vieillards & les Enfans ont une inclination réciproque, & se plaisent beaucoup les uns avec les autres.

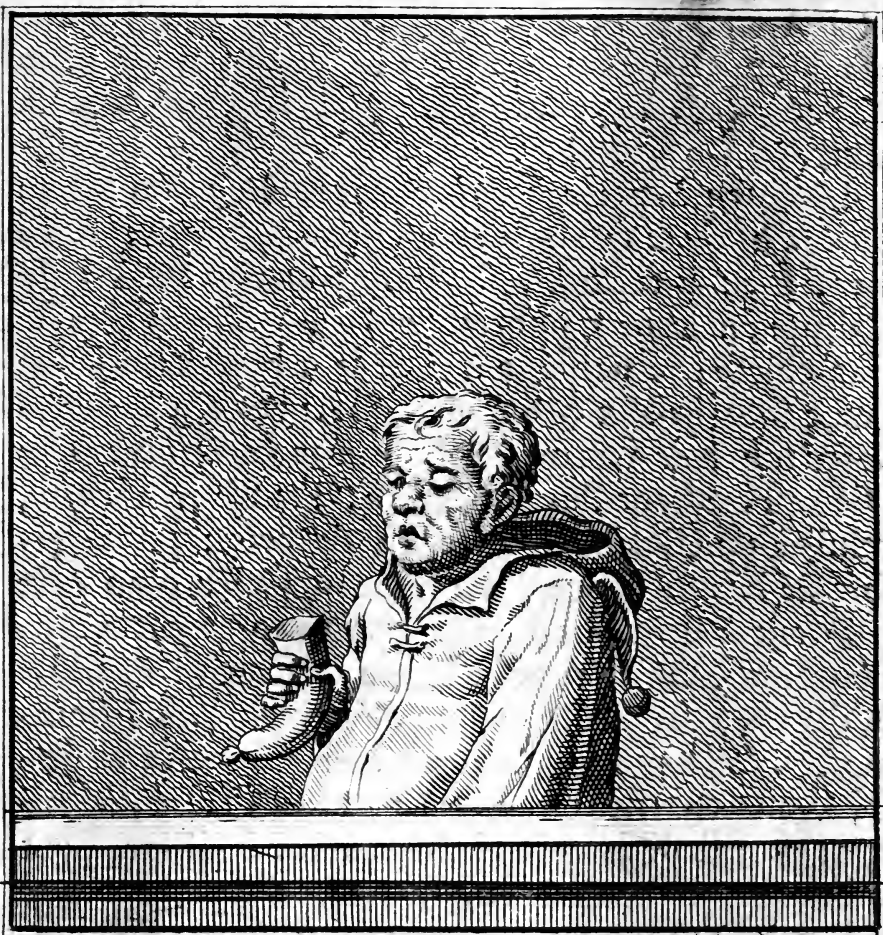
En effet, ces deux âges ont beaucoup de rapport : je n'y trouve qu'une différence ; c'est que le Vieillard, avec les plis & replis de sa *face*, avec ses rides, vous enfile une longue suite de générations. Pour le reste, la blancheur des cheveux, la bouche sans dents, la maniere de laisser aller son corps, l'appétit du lait, le bégayement, le caquet, la sottise, l'oubli, l'indiscretion, en un mot, tout se res-
ble

ble dans ces deux âges; & plus un homme avance dans la Vieillesse, plus il se rapproche de l'Enfance: jusqu'à ce qu'il sorte de ce Monde, comme les Enfans, sans regretter la vie, & sans craindre la mort.

Me juge à présent qui voudra, & qu'on mette dans la balance ce bon office que je rends aux hommes, avec la métamorphose des autres Dieux. Je n'ai pas envie de rapporter ici les horribles effets de leur colere; je ne parle que de leur bonté. Quelle grace font-ils aux Mourans, qu'ils veulent bien honorer de leur faveur & de leur protection? Ces Dieux changent l'un en Arbre, l'autre en Oiseau, celui-là en Cigale, celui-ci en Serpent: grand effort de bienveillance! Comme si passer d'un être à un autre être, ce n'étoit pas proprement périr. Pour moi, je fais rentrer l'homme dans le meilleur & dans le plus heureux âge de la vie. Si les hommes, s'abstenant de tout commerce avec la Sagesse, vouloient ne vivre que sous mes Loix, la hideuse Vieillesse leur seroit inconnue, & ils auroient le bonheur d'être toujours jeunes.

Regardez moi ces mines sombres, * ces visages abattus & décharnez, qui s'enfoncent dans la contemplation de la Nature, ou dans d'autres occupations sérieuses & difficiles: ces gens-là semblent ordinairement avoir vieilli avant la fin de la Jeunesse; & cela, parce qu'un travail de tête assidu, pénible, violent, profond, épuise peu à peu les Esprits, & le suc de la vie. De l'autre côté, considérez attentivement mes fideles Sujets: voyez comment ils

* Voy. la Fig. pag. 26.



font dodus, gras, frais, luifans, bien nourris; vous diriez : des *Pourceaux Acarnaniens*. Assurément ces heureux Mortels ne sentiroient jamais les infirmités de la Vieillesse, s'ils ne participoient un peu à la contagion des Sages. Cela n'arrive que trop : mais que faire ? l'homme n'est pas né pour jouir ici-bas d'une félicité parfaite.

J'ai

1. *Pourceaux Acarnaniens.*] Manger excellent.

J'ai encore pour moi le témoignage d'un Proverbe fameux, qui dit, que la seule FOLIE peut retarder la fuite, quoique très rapide, de la Jeunesse, & peut faire reculer de bien loin la fâcheuse Vieillesse. Sur ce pied-là, ce qu'on dit communément des Brabançons, n'est pas sans fondement. Au-lieu que chez les autres hommes, l'âge apporte la prudence; plus ceux-ci approchent de la Vieillesse, plus ils sont gais; & on peut dire qu'il n'y a point de Nation, ni meilleure, ni plus agréable pour le commerce de la vie, ni qui succombe moins sous le poids des années. Joignons aux Brabançons, ces Peuples qui vivent sous le même Climat & qui ont à peu près les mêmes manières: ce sont mes *Hollandois*. Je puis bien me vanter qu'ils m'appartiennent: ils ont pour moi tant d'attachement, tant de zèle, qu'on les a jugez dignes d'une Epithete dérivée de mon nom; & bien loin d'en rougir, ils mettent en cela leur principale gloire.

Après cela, que les fots & impertinens Mortels invoquent *Medée*, *Circé*, *Venus*, l'*Aurore*; qu'ils cherchent je ne sai quelle Fontaine qui a la vertu de rajeunir, vertu qui n'a été donnée qu'à moi & dont je fais tous les jours un usage obligeant. Je possède ce suc merveilleux, avec lequel la fille de *Memnon* prolongea la jeunesse de *Tithon* son Ayeul. Je suis cette *Venus* qui rendit *Phaön*, de vieux qu'il étoit, un jeune-homme si joli, si galant, que la fameuse *Sapho* en devint éperdûment
amou-

r. Hollandois.] On les appelle ici fous en badinant, à cause de leur sincérité, de leurs manières simples & naturelles.

amoureuse. A moi les Herbes magiques, & les Enchantemens, s'il y en a : à moi cette Fontaine, qui non seulement rappelle une Jeunesse passée, mais, ce qui vaut incomparablement mieux, qui la rend durable autant que la vie. Si donc vous convenez tous de ce point-ci, qu'il n'y a rien de plus aimable que la Jeunesse, ni de plus haïssable que la Vieillesse, j'ai sujet de conclure, que vous reconnoîsez, Messieurs, combien vous m'êtes redevables ; à moi, dis-je, qui, pour vous rendre heureux, fai rettenir un si grand bien, fai repousser un si grand mal.

Mais je m'arrête trop aux Hommes ; laissons là ces machines vivantes & mortelles, bizarres & contradictoires. Parcourez tout le Ciel ; faites passer toutes les Divinitez en revue ; je consens qu'on me reproche le beau nom que j'ai l'honneur de porter, s'il se trouve quelque Dieu qui ne m'ait pas l'obligation de ce qu'il vaut. Pourquoi je vous prie, Bacchus a-t-il toujours le visage & la longue chevelure d'un jeune-homme ? C'est que, passant toute sa vie dans la débauche & dans la joye, il n'a nulle liaison avec Pallas, laissant cette prude pour ce qu'elle est. Enfin, tant s'en faut que ce gros *Réjoui* ambitionne le nom de Sage ; qu'au contraire, il prend plaisir, dans son Culte, aux extravagances & aux folies de ses Dévots. Il ne s'offense point du surnom de *RIDICULE* que le Proverbe lui donne, surnom qu'il a mérité parce qu'étant assis devant la porte du Temple, les Laboureurs se divertissoient à le *barbouiller* de vin doux, & de figues



gues nouvelles, ce qui le faisoit rire de tout son cœur. De plus, quels traits de satire ! la vieille Comedie n'a-t-elle point lancé contre mon cher Bacchus ? Le sot, l'impertinent Dieu ! s'écrioient-ils : il étoit indigne de naître par la voye ordinaire.

1. *La vieille Comedie &c.*] Elle étoit satirique jusqu'à nommer les gens, ce qui obligea les Magistrats à la défendre.

re¹. Mais, ça de bonne foi, qui de vous n'aimeroit pas mieux être un fat & un sot, toujours agréable, toujours jeune, toujours divertissant, que d'être ce dissimulé Jupiter qui fait peur à tout le monde; ou ce vieux radoteur de Pan, qui par ses bruits répand de fausses terreurs; ou ce boiteux, ce Cocu de Vulcain, qui est tout enfumé de sa forge; ou Pallas même, qui, outre qu'elle fait trembler, avec sa tête de Meduse & sa Lance, ne vous regarde jamais que de travers?

Venons à d'autres Divinitez. Comment Cupidon fait-il, quel secret a-t-il pour ne point sortir de l'enfance? C'est que, se moquant du sérieux & du solide, il s'en tient uniquement au badinage. Et Madame Venus *au blond ardent*, pourquoi sa beauté reverdit-elle toujours? C'est que nous sommes parentes de près; aussi brille-t-elle comme Plutus mon pere, qui est de couleur d'Or. De plus, s'il en faut croire les Poètes, ou les Statuaires leurs rivaux, cette Déesse des Amours ne paroît jamais qu'avec un air riant & bien content. Flore, qui est la mere des délices, n'étoit-elle pas aussi un des premiers objets de la Religion des Romains?

Laissons là les Divinitez amies de la joye. Voulez vous savoir la vie des Dieux bourrus & chagrins? Demandez à Homere, & aux autres Poètes, ils vous apprendront de jolies choses là-dessus; ils vous feront voir, que les Dieux sont pour le moins aussi fous que les Hommes. Jupiter serre sa Foudre, il abandonne le timon de l'Univers, & se dé-

robe

1. On donnoit deux naissances à *Bacchys*; l'une, de sa mere; l'autre, de la cuisse de Jupiter.

robe du Ciel, pour aller courir la Grizette: j'en avance rien dont vous ne soyez instruits. La fiere & inabordable Diane oublie son sexe, & perd tout son tems à la Chasse: elle n'en est pourtant pas moins folle de son bel Endimion, jusques-là, qu'en qualité de Lune, elle prend bien la peine de descendre tout exprès de son Ciel pour venir lui offrir ses faveurs. J'aimerois mieux que ce fût ¹ Momus qui les fit souvenir de leurs *fredaines*. Il le faisoit autrefois fort souvent: mais les Dieux, qui n'ont pas l'ame endurante, se trouvant fatiguez de ses remontrances, & ne pouvant plus souffrir qu'il troublât leur félicité par sa sagesse, le firent sauter du Ciel en Terre, de compagnie avec ² Até. Ce pauvre Exilé ne fait que roder, & couche dehors; personne n'en veut chez soi, il n'y a hospitalité qui tienne. A plus forte raison, n'est-il pas admis chez les Princes; car la *Flaterie*, ma suivante, regne dans toutes les Cours: or c'est son ennemie irreconciliable; ils s'accordent comme le Loup & l'Agneau.

Les Dieux donc s'étant délivrez de la censure importune de Momus, & n'ayant point d'autre Immortel satirique, s'en donnerent au cœur joye. Combien Priape ne dit-il pas de ces mots enveloppez, qui salissent une chaste imagination? Combien Mercure fait-il rire par ses larcins, & par ses prestiges? Il n'y a pas jusqu'à ³ Vulcain qui ne s'en mêle,

1. *Momus.*] Non le Railleur, mais le Censeur.

2. *Até* signifie Querelle.

3. *Vulcain*] Homere dit qu'il sert à table dans les festins, qu'il fait rire les Dieux par sa démarche boiteuse, qu'il donne à boire à sa mere, & qu'il dit de bons mots pour la raccommoier avec Jupiter son mari.

mêle, à la table divine: il marche pour faire voir sa belle allure, il plaïsante, il bouffonne, enfin, il fait de son mieux pour échauffer la débauche, & pour mettre la Compagnie en belle humeur. Que dirai-je de Silene, ce vieux fou amoureux, qui se fait un plaisir de danser à une cadence rustique, avec Polypheme, & avec les Nymphes? *de ces Satires demi-boucs, qui, dans leurs danses, font cent postures obscenes? Pan, avec ses fades & insipides Chançons, fait rire ces Dieux: ils écoutent de toutes leurs oreilles; & ils aiment cent fois mieux la Musique de Pan, que celle des Muses, principalement lorsque le Nectar leur fume dans la tête. A propos de Nectar, c'est un plaisir de voir nos Seigneurs & Maitres les Dieux, lorsqu'ils ont poussé la joye d'un festin jusques aux rasades; ils disent & ils font alors tant d'impertinences, que, quoiqu'à titre de *folle*, je sois accoutumée à toutes les sottises, je ne saurois m'empêcher d'en rire. Mais il vaut mieux mettre ici le doigt sur la bouche: quelque Dieu défiant & soupçonneux pourroit nous écouter; & en ce cas-là, je craindrois pour moi le sort de Momus.

Il est tems que je revienne sur la Terre: j'imité en cela le bon Homere, qui ne fait que monter là haut, & descendre ici-bas; il est tems, dis-je, de vous montrer en détail, que les hommes n'ont de bonheur & de plaisir, qu'autant que je leur en fais.

Premierement, vous voyez avec quelle prévoyance la Nature, cette Mere, cette Ouvriere du Gen-

* Voyez la Figure ci-jointe.





Genre Humain, a eu soin de répandre partout le fel & l'assaisonnement de la Folie. Suivant la définition des Stoïciens, être sage, c'est se conduire par Raison; & au contraire, être fou, c'est se laisser emporter au gré des Passions. Or, de peur que la vie de l'homme ne fût triste & sauvage, combien Jupiter a-t-il donné plus de Passions que de Raison? Cela se monte tout au moins à vingt-quatre fois plus. Outre cela, il a relegué cette Raison dans un coin de la tête, abandonnant tout le reste du corps au desordre & à la confusion. Ensuite, Jupiter a mis en tête à la Raison, qui est seule, deux très violens & très impétueux Tirans: l'un, la Colere, qui domine dans le cœur, dans cette forteresse des entrailles, dans cette source de la vie: l'autre, la Convoitise, qui étend son vaste Empire jusques sur la premiere jeunesse. Ce que la Raison peut contre ces deux Tirans, on le voit assez par la conduite ordinaire des hommes. Elle prescrit les devoirs de l'honnêteté, elle crie contre le vice jusqu'à l'enrouement; voilà jusqu'où s'étend son pouvoir. Mais ils se moquent de leur Reine; ils crient encore plus fort & plus aigrement qu'elle; en sorte que cette pauvre Princesse, n'en pouvant plus, est obligée de ceder & de consentir à tout.

Au reste, parce que l'homme est né pour le maniement, pour l'administration des affaires, & qu'à cause de cela il étoit juste d'augmenter un peu sa petite portion de Raison; Jupiter, voulant pré-

C

ve-

i. Raison.] Platon la met dans le cerveau, la Colere dans le cœur & la Convoitise dans les parties inferieures.

venir de son mieux cet inconvénient , me consulta là-dessus , comme sur tout le reste. Je lui donnai un conseil digne de moi : Seigneur, lui dis-je, donnez Femme à l'Homme. La Femme est un sot & impertinent Animal, cela est vrai : mais elle est naturellement douce , agréable , engageante ; & vivant en communauté domestique avec son Mari, elle assaisonniera, elle adoucira , par ses manieres folâtres, le chagrin de l'esprit viril.

Quand Platon a semblé douter , s'il mettroit la Femme dans le genre des Animaux raisonnables, ou dans celui des Brutes, il ne vouloit pas dire que la Femme n'est qu'une bête ; il prétendoit seulement désigner par là la grande folie de cet aimable Animal. En effet, il est si essentiel à la Femme d'être folle, que celle qui veut passer pour sage, ne fait que doubler sa folie ; à peu près comme qui voudroit oindre un Bœuf, malgré lui, de la même mixtion dont on frottoit les Athletes. Quiconque, allant contre la Nature, employe le fard de la Vertu, & tâche de détourner son panchant , croyez moi, il multiplie ses vices, il double ses défauts. Rien de plus conforme à l'expérience, que l'ancien Proverbe, *Le Singe , fût-il vêtu de pourpre , est toujours Singe.* De même , la Femme a beau se masquer ; elle n'en est pas moins Femme , c'est à dire folle.

Je ne crois pas que le beau Sexe prenne assez mal les choses, pour se fâcher de ce que je dis là : étant moi-même une Dame de qualité divine, & la FOLLIE , il me semble que je ne saurois faire plus d'honneur aux Femmes , que de les associer à ma gloi-

gloire ; & si elles veulent peser les choses à la balance de l'équité , elles me tiendront compte de les avoir rendues beaucoup plus heureuses que les Hommes.

Les Femmes ont l'agrément de la beauté , qu'elles ont raison de préférer à tout , & par les attrait de laquelle elles tyrannisent même les plus barbares Tirans. Un Homme a souvent dans les yeux quelque chose d'effrayant , cette peau velue , cette forêt de barbe ; enfin , il porte , à la fleur de l'âge , des marques prématurées de vieillesse. D'où vient cela ? De la prudence. Au contraire , les Femmes ont les joues unies , la voix toujours grêle , la peau délicate ; on diroit que toute leur vie n'est qu'une imitation continuelle de la jeunesse. Aussi les Femmes ne s'étudient-elles à rien tant , qu'à plaire aux Hommes. N'est-ce pas là l'unique but des parures , du fard , du bain , de la frisure , des essences , des senteurs , & de tant d'autres artifices qu'on met en œuvre pour faire valoir la beauté ? Voulez vous voir plus clairement , que la Folie fait l'ascendant des Femmes sur les Hommes ? Les Hommes accordent tout aux Femmes , dans la vue de la volupté ; & par conséquent , les Femmes ne réjouissent les Hommes , que par la Folie. On ne peut nier cette conséquence , pour peu qu'on réfléchisse sur les sottises , sur les badineries qu'un Homme fait avec une Femme , toutes les fois qu'il veut éteindre sa flame amoureuse.*

Je vous ai donc découvert la source du plus grand plaisir

C 2

* Voyez la Figure pag. 36.



plaisir de la vie. Je conviens que certaines gens, principalement de ces Vieillards plus buveurs que galans, mettent la souveraine volupté dans la bouteille. Savoir si on peut faire un bon repas sans Femme, c'est une question que je laisse indécise : mais je pose en fait, que tout repas languit, s'il n'est animé de la Folie. Cela est si vrai, que si au-

cun

cun des Convives n'est fou, ou du moins ne fait semblant de l'être, on fait venir un bouffon pour de l'argent, ou quelque parasite affamé, qui, par ses bons-mots, & par ses railleries piquantes, bannisse de la table le silence & la mélancolie. On a grande raison en cela; car c'est bien peu de chose d'avoir l'estomac surchargé de viandes exquisés, de mets délicieux & friands, si on ne nourrit aussi de jeux, de ris, de saillies plaisantes, les yeux, les oreilles, l'esprit & le cœur. Or, c'est moi seule qui ai inventé ces délices. Tous les autres agréments d'un festin, comme, tirer au sort à qui sera le Roi du repas, jouer aux dez, boire à la ronde dans le même verre, chanter tour à tour la branche de Myrte à la main, danser, sauter, faire des postures, sont-ce les sept Sages de la Grece qui ont trouvé ces plaisirs? Non sans doute; il n'y avoit que moi qui pût s'en aviser, & je l'ai fait pour la conservation du Genre Humain. Toutes choses sont d'une telle nature, que plus elles renferment de folie, plus elles contribuent à faire vivre les hommes. Sans la joye, la vie humaine ne mérite pas le nom² de vie; & il faut nécessairement que vous passiez vos jours dans le chagrin, si vous ne dissipez pas, par cette sorte de plaisirs, cet ennui qui est comme né avec vous.

Il se trouvera peut-être des gens qui, comptant

C 3

pour

1. *De Myrte.*] Chez les Anciens, celui qui commençoit à chanter à table, prenoit une branche de cet Arbrisseau; puis ayant fini la Chanson, il donnoit la branche à son voisin, qui faisoit de même; & ainsi jusqu'au dernier convive.

2. *De vie.*] Ils n'appelloient proprement vivre, que se réjouir.

pour rien la volupté des sens, mettent tout leur bonheur à avoir de vrais Amis; répétant souvent, que la douceur d'une tendre & fidele Amitié surpasse tous les autres plaisirs, & qu'elle n'est pas moins nécessaire à la vie, que l'air, le feu, & l'eau. L'Amitié, ajoutent-ils, est si agréable, que qui voudroit l'ôter du Monde, c'est comme s'il vouloit en ôter le Soleil; elle est si honnête, (terme qui ne signifie rien chez moi) que les Philosophes eux-mêmes ne craignoient pas de la compter entre les biens principaux. Que dira-t-on si je montre que je suis, comme dit le Proverbe, la poupe & la proue, c'est à dire, la source & l'auteur de ce bien dont on fait tant de cas? Je veux pourtant vous le prouver, non par des sophismes, ni par des argumens captieux de Logique; mais grossièrement, & clairement.

Or-fus, voyons. Dissimuler, s'abuser, s'aveugler sur les défauts de ses Amis; aimer même, & admirer de grands vices comme si c'étoient des vertus, cela n'approche-t-il pas de la folie? Cet homme qui baise une tache que son Amie a apportée au monde, ou qui prend plaisir à la mauvaise odeur de son nez; ce Pere qui, ayant un Fils louche, prétend que son Fils a les yeux de Venus; n'est-ce pas une pure folie? Confessez hautement, que c'en est une. Et moi j'ajoute, que c'est uniquement cette folie qui forme & qui entretient l'Amitié. Je ne parle ici que des hommes, dont pas un ne vient au Monde sans défauts; l'homme qui passe pour le meilleur, n'étant au fond que le moins vicieux. Car pour ces Sages qui se vantent de se diviniser par leur

Phi-

Philosophie , ou ils ne s'unissent jamais du lien de l'Amitié , ou cette Amitié est une je ne sai quelle union desagreable & bourrue : encore ne font-ils liaison de cœur qu'avec très peu de gens. Je me ferois un scrupule de dire qu'ils n'aiment absolument personne ; en voici la raison : presque tous les hommes sont fous ; (à quoi bon ce *presque* ? il n'y a pas un seul homme qui n'extravague de plus d'une maniere :) ils sont donc tous semblables en ce point-là ; or la ressemblance est le fondement d'une étroite Amitié.

Si quelquefois ces austeres Philosophes s'attachent les uns aux autres par une bienveillance réciproque , cette liaison est bien fragile , & ne dure pas longtems. Ils sont d'une humeur bizarre & difficile ; trop pénétrants d'ailleurs , & ayant des yeux d'aigle pour les défauts de leurs Amis , & la vue fort mauvaise pour se connoître eux-mêmes : il n'y a pas de gens à qui la Fable de la Besace convienne mieux. Puisqu'il est donc certain que tous les hommes sont naturellement sujets à de grandes imperfections , si vous joignez à cela la difference d'âge & de penchant , tant d'égaremens , tant de faux-pas , tant de revers dans cette vie mortelle ; comment le plaisir de l'Amitié pourroit-il subsister une heure entre ces Argus , si la folie , ou la complaisance , comme on voudra l'appeller , ne s'en mêloit point ? Jugez de l'Amitié par l'Amour ; c'est à peu près la même chose. Cupidon , cet auteur , ce pere de toute Tendresse , n'a-t-il pas sur les yeux un bandeau qui lui fait prendre la laideur pour la beauté ? N'est-ce

pas lui qui fait que chacun est content des siens, & que le Vieillard est aussi épris de sa Vieille, que le jeune Garçon de la jeune Fille ? Cela se fait partout, & on s'en moque : mais c'est pourtant ce ridicule qui est un des plus grands nœuds de la Société, & qui contribue le plus à son agrément.

- Ce que nous venons de dire de l'Amitié, pensons-le, disons-le à plus forte raison du Mariage. C'est, comme vous ne savez peut-être que trop, un engagement qui ne doit se rompre que par la mort. Dieux immortels ! Combien arriveroit-il dans cette condition-là de séparations, & pis encore, si l'union de l'homme avec la femme n'étoit soutenue, n'étoit fomentée par la flatterie, par le divertissement, par la complaisance, par les détours, par la dissimulation, tous gens de mon escorte, & de ma suite ? Ah ! qu'il se feroit peu de mariages, si l'Amant avoit la prudence de bien s'informer du jeu que sa petite Maîtresse, qui paroît si délicate, si honteuse, si neuve, a joué avant les nœces ! Pour les mariages déjà contractés, ce seroit bien pis encore. Que de séparations, si la négligence ou la bêtise des Maris ne les aveugloit sur la vie secrète de leurs Epouses. On traite cela de folie, & on a raison ; mais c'est pourtant cette même folie, par le pouvoir de laquelle la Femme plait au Mari, le Mari plait à la Femme, la maison est tranquille, l'alliance se maintient. *On fait les cornes à un Mari ; on le nomme cocu*, commode, & je ne sais quel sobriquet on ne lui donne pas hors de chez lui ; pendant

1. *Et pis encore.*] Comme les empoisonnemens, & les homicides.



dant que le bon-homme console sa chere moitié, & avale, par ses tendres baisers, les larmes de sa Femme adultere. Cela ne vaut-il pas beaucoup mieux, que de se consumer de chagrin, que de causer du vacarme & du tintamarre en s'abandonnant à la jalousie? Conclusion: sans moi nulle societé, nulle union ne sauroit être ni agréable, ni ferme, dans la vie;

si bien que le Peuple ne supporteroit pas longtems son Prince; le Maître, son Valet; la Dame, sa Suivante; le Précepteur, son Eleve; l'Ami, son Ami; le Mari, sa Femme, &c.; si tour à tour ils ne se trompoient, ils ne se flatoient, ils ne se cedoient, enfin, si le tout n'étoit assaisonné de quelque grain de folie. Je ne doute point, que tout ce que je vous ai dit jusqu'à présent ne vous ait paru de la dernière importance; car la Folie doute-t-elle de rien? Mais vous allez entendre bien autre chose; redoublez votre attention.

Dites moi, je vous prie, Messieurs: un homme qui se hait lui-même, peut-il aimer quelqu'un? Un homme qui est brouillé avec lui-même, peut-il s'accorder avec un autre? Est-on propre à inspirer la joye, lorsqu'on succombe sous le poids du chagrin? Il n'y a qu'un fou, & plus fou que la Folie même, qui puisse prendre l'affirmative de cette question. Or si vous me bannissez, non seulement un homme ne pourra jamais supporter un autre homme: mais de plus, toutes les fois qu'il s'avisera de réfléchir sur lui-même, il se fera mal au cœur, il se trouvera sale & puant, il se détestera. La Nature, qui en quantité de choses est plus marâtre que mere, a donné aux hommes, principalement aux plus sèzes, une malheureuse impression par laquelle chacun est mécontent de ce qu'il a, & admire ce qu'il n'a point: d'où il arrive que tous les avantages, tout l'agrément, toute la beauté de la vie, se gâte, & se réduit à rien. De quoi servira un beau visage, ce que les Dieux immortels peuvent donner de plus pré-

précieux, s'il est souillé d'une mauvaise odeur? Qu'est-ce que la jeunesse, lorsqu'elle se corrompt par le levain de la mélancolie? Enfin, comment, dans toutes les fonctions de la vie, agirez vous, soit auprès des autres, soit en votre particulier, comment agirez vous, dis-je, avec bienséance, (car c'est le principal, non seulement de l'artifice, mais aussi de toute action, que ce que l'on fait, soit fait de bonne grace) à moins que l'*Amour-propre*, cette belle Dame, que vous voyez à ma droite, & que j'ai raison de chérir comme une sœur, tant elle prend vivement mes intérêts, à moins, dis-je, que cette Nymphe ne vous prête son secours? Au-lieu que, vivant sous sa protection, vous êtes charmé de votre mérite, vous êtes ravi de vos belles qualités; & dès-là, vous avez le bonheur d'être parvenu à la plus haute Folie. Je le répète: si vous vous déplaîsez à vous-même, vous ne sauriez rien faire de beau, d'agréable, & qui ne pèche contre la bienséance. Otez de la vie, la sauce, le ragoût de la sottise; incontinent, l'Orateur languira dans son action; le Musicien, avec ses tons & ses cadences, fera pitié; on sifflera le Farceur, & ses postures; on tournera le Poète & les Muses en ridicule; le meilleur Peintre ne s'attirera que du mépris; le Medecin mourra de faim, avec ses remèdes: enfin, de ¹ Nirée vous deviendrez Thersite; de ² Phan, Nestor; & au-lieu qu'on vous estimoit pour votre savoir, pour votre bien-dire, pour vo-

tre

1. *Nirée.*] Homere dit qu'il étoit le plus beau des Grecs qui affligé-
 geoient Troye; & Thersite, le plus laid.

2. *Phan.*] Rajeuni par Venus: Nestor vécut trois siècles.



tre politesse , vous ne passerez plus que pour une bête, que pour un enfant , que pour un rustre. Tant il est nécessaire que chacun se cajole , se flatte , se fasse chez soi un fonds d'approbation , avant d'ambitionner celle des autres. Enfin, le bonheur consiste principalement à s'accommoder à son sort , à vouloir être ce qu'on est : il n'y a que ma chere
Phi-

Philautie , que la divine *Amour-propre* , qui puisse donner ce trésor. En vertu d'un tel bienfait, chacun est content de sa figure , de son esprit , de sa famille , de son poste , de son genre de vie , de son País: l'Irlandois ne voudroit pas changer avec l'Italien ; le Thrace , avec l'Athenien ; le Scythe , ni le Lapon , avec un habitant des Isles fortunées. Admirable prévoyance de la Nature ! Dans une diversité infinie , elle a su égaler toutes choses. A-t-elle été avare de ses dons envers ses enfans ? En récompense , elle leur prodigue l'*Amour-propre*. Que dis-je , de *ses dons* ? C'est parler follement : cet amour de soi-même n'est-il pas le plus grand de tous les avantages naturels ?

Mais pour vous faire voir que tout ce qu'il y a parmi les hommes d'éclatant , d'illustre , d'estimé , vient de moi , commençons par la Guerre. On ne sauroit disconvenir , que ce grand Art ne soit la source & la moisson des actions les plus renommées. Ce n'est pourtant qu'une folie. Deux Partis se battent , Dieu fait pour quelles raisons ; & tous les deux reçoivent beaucoup plus de mal , que de bien , de leur animosité : quoi de plus absurde , quoi de plus fou ? Ceux qui périssent à la Guerre , on les compte pour rien. De plus , lorsque les Armées sont en ordre de bataille , & que l'air retentit du bruit des trompettes & des tambours ; dites moi , je vous prie , quel service peuvent rendre alors ces *Sages* , qui , épuisez par l'étude & par la méditation , jouis-

1. *Sages*.] Suivant *Aristote* , un sang épais produit la force & la bêtise ; & le sang subtil produit l'esprit , la foiblesse du corps , & la timidité.

jouissent à peine d'une vie , que leur sang , dénué d'esprits & de fucs nourriciers , rend infirme & languissante ? Ce sont ces hommes épais & matériels , robustes & hardis , mais de très peu d'esprit , ce sont ces gens-là qu'il faut pour le combat. Ne faisoit-il pas beau voir un Demosthene sous le harnois militaire ? Aussi suivit-il le sage conseil d'Archilochus : dès qu'il apperçut l'Ennemi , il jetta son bouclier , & s'enfuit à toute jambe ; aussi lâche soldat , qu'il étoit excellent Orateur.

Vous me direz : la Guerre demande une extrême prudence. Oui , dans les Généraux : encore est-ce une prudence particuliere au métier des armes , & qui n'a rien de commun avec la sagesse philosophique. A cela près , les Parasites , les Maquereaux , les Voleurs , les Meurtriers , les Laboureurs , les Stupides , les Banqueroutiers , & généralement tous ceux qu'on nomme la lie du Genre Humain , peuvent s'immortaliser par la valeur ; ce qui ne convient nullement aux hommes attachez jour & nuit à la contemplation. Voulez vous un grand exemple de l'inutilité des Philosophes dans le Monde ? C'est le fameux Socrate. L'Oracle d'Apollon l'avoit déclaré le seul & unique Sage ; déclaration très folle ! N'importe. Ce Philosophe , ayant entrepris je ne fai quoi pour le bien public , s'attira la moquerie de tous ses spectateurs , & fut obligé d'abandonner son dessein. Il n'étoit pas néanmoins tout à fait sot , cet homme-là : il refusa constamment le

sur-

I. *Archilochus.*] Les Lacedemoniens chasserent ce Poète , parce qu'il se vantoit , comme d'une action de sagesse , d'avoir jetté son bouclier pour mieux fuir.

furnom de *Sage*, disant, que ce titre n'est dû qu'à la Divinité. Il est aussi dans le sentiment, qu'un Philosophe ne doit jamais se mêler du Gouvernement. S'il avoit ajouté, que celui qui veut passer pour homme, doit s'abstenir de ce qu'on appelle Sagesse, j'aurois quelque estime pour lui. Qu'est-ce qui a causé la mort à ce prétendu grand Socrate? Pourquoi fut-il condamné par Arrêt, à s'empoisonner avec de la ciguë? Pur effet de la Sagesse! Ce Philosophe passe sa vie à raisonner sur les nuages, & sur les idées; il s'amuse à mesurer le pied d'une puce, à admirer le bourdonnement d'une mouche; & il ignore toute sa vie l'art nécessaire de se conformer à ses semblables: voilà de nos gens. Platon, qui avoit été Disciple de Socrate, voyant son Maître menacé du supplice, s'ingère de plaider sa Cause en brave Avocat: il ouvre la bouche pour cette bonne œuvre: mais, étonné du bruit de l'Assemblée, il demeura tout court à la moitié de sa première période. Que dirai-je de Theophraste, Disciple d'Aristote, & qui mérita le nom de *Theophraste* par son éloquence? Voulant haranguer le Peuple, il ne trouve plus sa voix; on eût dit *qu'il avoit vu le loup*. N'étoit-ce pas là un homme bien propre à encourager le soldat? Isocrate, qui composoit tant de beaux Discours, osa-t-il jamais parler en public? Cicéron lui-même, ce père de l'Eloquence Romaine, trembloit & bégayoit, comme un enfant, à l'entrée de ses Oraisons. Il est vrai que Fabius y donne un autre tour, & qu'il soutient, que cette ti-
 midi-

1. *Aristophane* introduit *Socrate* adorant les nuées comme des Dieux.
2. *Theophraste* veut dire un homme doué d'une éloquence divine.

midité est la marque d'un Orateur pénétrant, & qui connoit le péril où il est. Mais quand il dit cela, n'est-ce pas comme s'il tomboit d'accord, que la Philosophie n'est nullement compatible avec les affaires publiques ? Comment ces Sages soutiendroient-ils le fer & le feu de la Guerre, eux qui meurent de peur lorsqu'il ne s'agit que de combattre avec la langue ?

On fait sonner haut, on fait beaucoup valoir cette belle Sentence de Platon : *Les Republiques seroient heureuses, si les Philosophes gouvernoient, ou si les Princes étoient Philosophes.* ¹ Tout au contraire. Consultez les Historiens ; & sûrement vous trouverez, qu'il n'y a point eu de Princes plus pernicioeux à la Republique, que ceux qui ont aimé la Philosophie & les Belles-Lettres. Mettons les deux Catons à la tête des principaux d'un Gouvernement : ² l'un troubla la tranquillité de Rome, par de folles & furieuses dénonciations ; ³ l'autre, pour vouloir défendre trop sagement les intérêts de la Republique, renversa de fond en comble la Liberté du Peuple Romain. Tels furent aussi ⁴ les Brutus, les Cassius, ⁵ les Gracchus, sans oublier ⁶ le bon Cice-

ron

1. *Tout au contraire &c.*] C'est la Folie qui parle, & non pas Erasme.

2. *L'un troubla &c.*] Caton le Censeur, qui fut accusé quarante fois, & toujours absous ; au-lieu qu'il fut auteur de plus de 70 condamnations.

3. *L'autre.*] Caton d'Utique, qui, par son opposition à César, donna lieu au renversement de la liberté.

4. *Les Brutus, les Cassius.*] Ces deux hommes, qu'on a nommé les derniers Romains, tuèrent César ; puis étant vaincus, ils se tuèrent eux-mêmes.

5. *Les Gracchus.*] Tibere & Cajus, tous deux éloquens, tous deux séditionnaires, & qui périrent tous deux dans un tumulte.

6. *Le bon Cicéron.*] Il irrita Marc-Antoine, au grand malheur de la Republique.

ron, qui, tout zélé, tout bien intentionné qu'il étoit, n'a pas fait moins de mal à la Republique des Romains, que Demosthene à celle des Atheniens. Je veux que Marc-Antonin ait été bon Empereur : il ne me fera pas changer de these, puisqu'il étoit incommode à ses Sujets, & que même ils le haïssoient par le seul endroit de sa Philosophie. Encore une fois, je veux que Marc-Antonin ait été bon Prince : toujours est-il vrai, qu'il ne pouvoit pas rendre un plus mauvais office à la Republique, qu'en lui laissant Commode son Fils pour Successeur ; en quoi il a causé un plus grand malheur à l'Empire, que son administration ne lui avoit été avantageuse. Cette espece de gens qui s'adonnent à l'étude de la Sagesse, sont ordinairement très malheureux en tout ; mais principalement dans leurs Enfans*. Je m'imagine que cela vient d'une précaution de la Nature, qui empêche par là que cette peste de Sagesse ne se répande trop chez les Mortels. Le Fils de Cicéron dégénéra ; & le sage Socrate eut des Enfans qui tenoient plus de la Mere que du Pere, c'est à dire, comme quelqu'un l'a interpreté joliment, qui étoient fous.

On auroit patience, si ces Philosophes n'étoient incapables que des Charges, que des Emplois publics : mais ils ne valent pas mieux pour les fonctions & pour les devoirs de la vie. Invitez un Sage à un repas : ou il gardera un morne silence ; ou il interrompra sans cesse la Compagnie, par ses frivoles & importunes questions : prenez-le pour danser,
D il

* Voyez la Fig. pag. 50.



il s'en acquittera avec toute l'agilité d'un Chameau : traînez-le aux Jeux publics , sa seule mine empêchera le divertissement du Peuple ; & le vénérable Caton , refusant constamment de mettre bas sa gravité , sera forcé de quitter la place. Entret-il

I. Caton.] On rapporte de ce Censeur , qu'assistant aux Jeux Floraux , comme ceux qui devoient jouer n'osoient le faire devant lui , à cause des femmes nues & des danses lascives , on lui ordonna de changer de visage , ou de sortir ; & qu'il prit le dernier parti.

t-il quelque part où la conversation est animée, tout le monde se tait, comme si on voyoit le loup. Faut-il acheter, vendre, passer un Contract, enfin, s'agit-il de quelque action nécessaire au-dehors dans le cours de la vie ; vous le prendriez plutôt pour une foughe, que pour un homme. Ainsi, ce Philosophe n'est bon à rien, ni pour lui-même, ni pour son País, ni pour les siens : ne sachant ce que c'est que les usages & le commerce de la vie, & étant directement opposé aux opinions & aux coutumes du Vulgaire, il ne se peut pas sans doute, que cette grande difference de sentimens & de manieres ne lui attire une haine universelle.

Tout ce qui se fait chez les hommes, est plein de folie ; ce sont des fous qui agissent avec des fous. Si donc une seule tête entreprend d'arrêter le torrent de la multitude, je n'ai qu'un conseil à lui donner : c'est, qu'à l'exemple de ¹ Timon, il s'enfonce dans un désert, & qu'il y jouisse tout à son aise de sa Sagesse.

J'ai fait là un assez bel écart : rentrons dans le chemin que nous avons quitté. Quelle vertu, quelle puissance a rassemblé dans l'enceinte d'une Ville, ces hommes naturellement durs, sauvages, rustiques ? Qu'est-ce qui a pu apprivoiser ces animaux farouches ? La Flaterie : c'est ce que signifie la Fable ² d'Amphion & d'Orphée. Qu'est-ce qui a élevé

D 2

1. *Timon.*] Ce Philosophe Athenien, scandalisé des mœurs de ses Concitoyens, se retira dans une solitude, & rompit tout commerce avec les hommes.

2. *D'Amphion & d'Orphée.*] Selon la Fable, au chant d'Amphion, les pierres s'arrangeoient d'elles-mêmes en murailles ; ainsi fut bâtie Thebes : & Orphée, par sa belle Musique, faisoit remuer les chênes.

levé le Peuple Romain à un tel degré de puissance, qu'il ne visoit pas à moins qu'à la conquête de l'Univers? La Flatterie. Mais qu'est-ce qui a ranimé, réuni ce vaste Corps, lorsqu'il étoit sur le point de tomber en morceaux? Fut-ce un Discours philosophique? Rien moins que cela. Ce fut une ridicule ¹ & puerile Fable, inventée sur l'Estomac & sur les autres Membres. ² Themistocle produisit le même effet, par son Apologue du Renard & du Hérisson. Que le Sage employe le plus profond raisonnement de la Philosophie; réussira-t-il comme un ³ Sertorius avec sa Biche imaginaire, ou avec sa plaisante ruse des queues de Cheval? Parviendra-t-il à ses fins, comme ce célèbre ⁴ Législateur de Lacedemone, avec ses deux Chiens? Je ne dis rien de Minos ni de Numa, qui, par des inventions fabuleuses, furent si bien faire valoir la sottise du Peuple. Car c'est principalement par ces niaiseries, que cette grande & grosse bête, nommée *Vulgaire*, se met en mouvement.

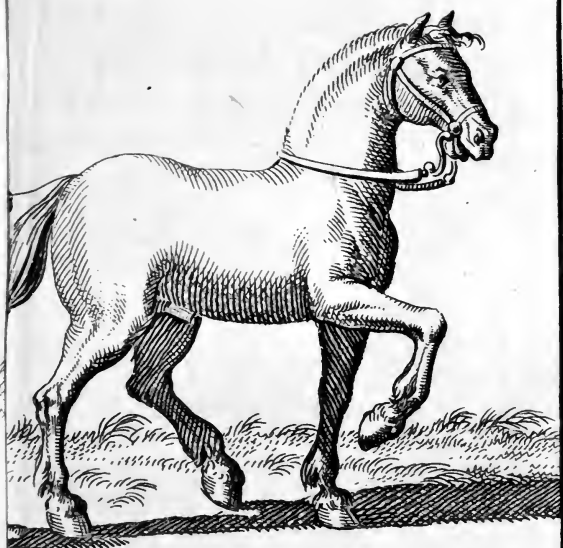
Je

1. *Puerile Fable.*] Le Peuple Romain, se trouvant abîmé de dettes, se sépara d'avec le Sénat, qui lui ayant envoyé l'Orateur Menenius Agrippa, celui-ci le ramena par cet Apologue, que tout le monde fait.

2. *Themistocle.*] Le Peuple d'Athènes se plaignant de l'avarice des Magistrats, Themistocle conta, qu'un Renard, sucé par les mouches, avoit remercié le Hérisson qui s'offroit de les chasser, disant, que le remède seroit pire que le mal.

3. *Sertorius*] Ce Général Romain faisoit accroire aux Iberiens, que Diane lui avoit fait présent d'une belle Biche blanche, qui l'avertissoit de tout. Le même, pour montrer à ses soldats, que l'esprit vaut mieux que la force, fit venir un bon & un méchant Cheval: puis il ordonna à un homme vigoureux, d'arracher la queue du méchant, ce qu'il fit d'abord; & à un homme foible, d'arracher la queue du bon, dont il vint à bout crin à crin.

4. *Licurgue*, voulant faire voir aux Lacedemoniens la force de l'éducation, se servit de deux Chiens d'une même portée, dont l'un courut à la soupe, & l'autre au lièvre,







Je vous demande encore : quelle Ville a jamais reçu les Loix de Platon & d'Aristote, les maximes de Socrate ? Autre ondée d'interrogations : quel motif avoient les Decius, Pere & Fils, pour se dévouer aux Dieux des Enfers ? Par quel attrait Curtius se

D 3

pré-

1. *De Socrate.* } Ces maximes sont, qu'il vaut mieux souffrir une injure, que de la faire; que la mort n'est point un mal; que la Philosophie n'est que la méditation de la mort, &c.

précipita-t-il dans l'abîme, sinon par l'attrait de la vaine gloire, douce & très douce Sirene, mais qui déplait fort à nos Sages? Quelle plus grande folie, s'écrient-ils, que de caresser le Peuple, pour monter aux Charges; que d'acheter sa faveur, par des largesses; que de se plaire à ses acclamations; que de se laisser porter par la Ville, comme une Image, ou se laisser élever comme une Statue sur la Place publique, pour être en spectacle à toute une canaille? Ajoutez cet empressement populaire à faire adopter par son Idole des titres illustres, des surnoms glorieux. Ajoutez ces honneurs divins, qu'on rend à un homme de néant par rapport au mérite. Enfin, ajoutez ces Cérémonies publiques, qui se font pour mettre au nombre des Dieux les Tirans les plus scélérats. Rien n'est plus fou que tout cela, & un seul Democrite ne suffiroit pas pour en rire. Qui dit que non? En est-il moins vrai, que la Folie est la source de tous ces fameux exploits des Heros, que tant d'habiles gens ont élevé jusqu'au Ciel? C'est cette Folie qui engendre les Villes: par elle subsistent le Gouvernement, la Magistrature, la Religion, les Conseils, les Tribunaux; & je ne crains point de le dire, la vie humaine n'est qu'une espece de jeu, n'est que folie. Il en est de même des Sciences & des beaux Arts. Qu'est-ce qui a porté les hommes à inventer, & à laisser à leurs descen-

1. *Ces Cérémonies publiques.*] Les Romains faisoient des Dieux de leurs Empereurs, quand ils étoient morts; & voici comment. On bâtissoit une haute Tour de bois; on la remplissoit de paille, & de parfums; on attachoit un aigle tout au haut: cet oiseau, délié par les flammes, s'envoloit; & comme en même tems il se répandoit une odeur fort agréable, les sots croyoient que c'étoit l'ame du Prince qui montoit au Ciel.

descendans , tant d'excellentes productions , à ce qu'on s'imagine ? N'est-ce pas la soif de la gloire ? Ils ont cru , ces maitres-fous , qu'ils ne devoient épargner ni veilles , ni sueurs , ni efforts de travail , pour se procurer une je ne sai quelle reputation , qui dans le fond n'est qu'un beau fantôme. Mais enfin , c'est toujours à la Folie que vous êtes redevables de tant d'utilitez qui sont déjà dans le Monde : vous jouissez de la sottise des autres ; c'est une des plus grandes douceurs de la vie.

Après avoir établi mon Eloge sur ma force , & sur mon industrie , que diriez vous , Messieurs , si j'entreprendois de louer aussi ma prudence ? C'est , me dira quelqu'un , comme si vous vous mêliez de raccommoder le feu & l'eau , la folie & la prudence n'étant pas moins brouillez que ces deux contraires. J'espère néanmoins que j'en viendrai à bout : continuez seulement à me bien écouter.

Si la prudence consiste dans l'usage des choses , qui mérite mieux d'être honoré du surnom de *prudent* , ou le Sage qui , moitié modestie , moitié timidité , n'entreprend rien ; ou le Fou , que ni la pudeur , (car il n'en a point ,) ni le péril , (car il n'a pas l'esprit de le connoître ,) ne détourne jamais d'aucun dessein ? Le Sage s'enterre avec les anciens Auteurs ; & qu'est-ce qu'il apprend par sa lecture continuelle ? Des pointes d'esprit , des pensées fines , & pures fadaïses. Mais le Fou , en essayant de tout , & en affrontant les dangers , acquiert , si je ne me trompe , la vraie prudence. Homere , tout aveugle qu'il étoit , voyoit bien cela : Le Fou ,

dit-il, se fait sage à ses dépens ; *il ouvre les yeux après l'action.* Deux choses empêchent principalement l'homme de bien connoître ce qui se présente à faire ; la honte qui aveugle l'esprit, qui glace le courage ; & la crainte, qui, montrant le péril, fait préférer l'inaction. Or il n'appartient qu'à la Folie, d'applanir généreusement ces difficultez. Peu de gens comprennent combien il est utile pour faire fortune, de ne rougir jamais, & de hasarder tout. S'ils font plus de cas de cette prudence qui est fondée sur le jugement, voyez, je vous prie, combien tel en est éloigné, qui se vante de la posséder !

Toutes les choses humaines ont deux faces, aussi bien que les Silènes d'Alcibiade : ce qui paroît au dehors, mortel, hideux, misérable, infame, ignorant, foible, méprisable, triste, contraire, ennemi, nuisible ; regardez le dedans, ouvrez le Silène, vous trouverez une opposition formelle à tout ce détail-là. Vous semble-t-il que je parle ici trop philosophiquement ? Hé bien ! je vais m'expliquer d'un stile plus aisé.

Vous êtes tous persuadés, qu'un Roi est fort riche, & qu'il est le maître de ses Sujets. Mais si ce Monarque a l'ame d'une brute, & si d'ailleurs il est insatiable, si rien de tout ce qu'il a ne le contente, ne m'avouerez vous pas qu'il est très pauvre ?

1. *Les Silènes d'Alcibiade.* } C'étoient de vieux Satires : on les nommoit Silènes, parce qu'ils tournoient autour du Pressoir, & qu'on appelloit ainsi ceux qui fouloient la grappe. Celui qui est si connu sous le nom de Silène, fut Précepteur de Bacchus ; il étoit chauve. Les Silènes étoient aussi certaines Statues risibles au dehors, mais qui renfermoient au dedans des images divines : c'est à elles qu'Alcibiade comparoit joliment Socrate, qui paroissoit lourd & stupide, mais qui avoit une ame divine.

vre? S'il se laisse entrainer par les vices & par les passions, il n'est plus qu'un vil Esclave. On peut philosopher de la même maniere sur toutes choses : mais cet exemple suffit. A quoi cela revient-il, dira quelqu'un? Un peu de patience ; vous allez voir. Si quelqu'un, s'approchant d'un Comedien masqué qui joue actuellement son rôle , tâchoit de lui arracher son masque , pour faire voir son visage aux spectateurs, cet homme-là ne mettroit-il pas toute la Scene en desordre? Ne mériteroit il pas qu'on le chassât comme un insensé, comme un furieux? Cependant, des Comediens démasquez feroient voir tout d'un coup une nouvelle décoration : la femme se trouveroit être un homme ; le jeune-homme, un vieillard ; le Roi, un *pied-poudreux* ; le Dieu, un homme de néant. Mais vouloir détromper les spectateurs, c'est troubler toute la Représentation : leurs yeux sont retenus par ce fard, par ce déguisement. Appliquons la comparaison. Qu'est-ce que la vie humaine? Une Comedie : chacun y joue sous un personnage étranger, chacun fait son rôle sous le masque, jusques à ce que le Maître de la Piece les retire du Théâtre. Ce Maître ne laisse pas de faire paroître souvent le même Acteur en different équipage : celui qui, paré superbement, étoit sur le Trône, tombe dans les haillons de l'Esclavage. A la vérité, tout n'est dans ce Monde qu'en ombre & qu'en figure : mais cette grande & vaste Comedie ne se joue pas autrement.

Poursuivons : si quelque Sage tombé du Ciel apparoissoit ici, & qu'il se mît à crier : *Non, celui*

que vous vénérez comme ¹ votre Dieu & Seigneur, n'est pas même un homme. C'est une bête, qui ne suit que les mouvemens de sa machine; c'est un Esclave du dernier ordre, puisqu'il sert à d'aussi vilains maîtres que sont ses passions : Si ce Sage, s'adressant à un autre qui pleure la mort de son pere, l'exhortoit à se réjouir, en lui disant, que cette vie-ci n'est proprement qu'une mort continuée, & que par conséquent son pere n'a fait que cesser de mourir : Si, se fâchant contre ce fat qui met toute sa gloire dans sa Généalogie, il le traite de roturier, de bâtard, à cause qu'il s'est tout à fait éloigné de la vertu, seule & unique source de la noblesse : Enfin, si notre Philosophe parcourt sur ce ton-là tous les autres usages de la vie, quel sera le fruit de son déchainement ? C'est qu'il passera chez tout le monde pour un fou, pour un furieux. Croyez moi : comme il n'y a rien de plus impertinent, que de vouloir être sage à contre-tems ; il n'y a rien aussi de plus ridicule, qu'une prudence mal entendue & hors de saison. En vérité, c'est agir d'un grand travers, que de vouloir se distinguer du Genre Humain, de ne pas s'accommoder au tems. On ne devroit jamais oublier cette Loi, que les Grecs établissoient dans leurs festins, ² Buvez, ou allez-vous-en :

1. *Votre Dieu & Seigneur.*] Ce sont les titres que Domitien se donnoit. Martial a dit, qu'il n'y avoit pas de plus méchante bête, qu'un mauvais Prince. Diogene étant monté sur la Tribune comme pour haranguer, & criant par reprises, *Hommes, écoutez* ; on accourut en foule, & on lui demanda ce qu'il vouloit : à quoi il répondit, *J'ai appelé des hommes, & non pas vous autres, qui n'avez rien d'humain que la figure.*

2. *Buvez, ou allez-vous en.*] Le sens moral de ce Proverbe, dont les Anciens se servoient dans leurs festins, est, qu'on doit s'accommoder à ceux avec qui on vit, ou qu'il faut s'en séparer.



en : autrement, c'est demander que la Comedie ne soit plus Comedie. Par la raison des contraires, puisque la Nature vous a fait homme, il est de la vraie prudence, de ne vous pas élever au-dessus de la condition humaine. De deux choses l'une : ou dissimulez volontiers avec tous vos semblables, ou foyez assez honnête pour vouloir bien courir le risque

que de vous tromper avec eux. N'est-ce pas là une autre sorte de folie ? diront les Sages. J'en conviens : mais qu'ils m'accordent donc à leur tour, que c'est là faire son personnage dans la Comédie du Monde.

Au reste . . . Dieux immortels ! parlerai-je ? me tairai-je ? Mais pourquoi me taire ? Ce que je veux dire est plus vrai, que la vérité même. Dans cette incertitude, je crois que je ne ferois pas mal de prendre un milieu. J'ai envie de faire descendre toutes les Muses du Mont Helicon. Pourquoi non ? Les Poètes appellent bien à leur secours ces Filles Beaux-Esprits, pour de simples bagatelles ; au-lieu que mon sujet est de la dernière importance. Venez donc, pour un moment, Filles de Jupiter ! Je veux faire voir, que cette Sagesse tant vantée, & qu'on nomme avec emphase la Citadelle de la Félicité, n'est abordable que sous les auspices de la FOLIE.

Je soutiens d'abord, que toutes les convoitises, que toutes les passions desordonnées, sont du ressort de la Folie : c'est ce que personne ne dispute. En effet, quelle est la différence essentielle entre le Sage, & le Fou ? C'est que celui-ci n'a point d'autre règle que la passion ; & que l'autre se conduit en tout par les lumières de l'Ame raisonnable. N'est-ce pas par cet endroit-là que les Stoïciens éloignent de leur Sage toutes les agitations, tous les troubles de l'esprit, comme autant de maladies ? Cependant, s'il faut en croire les Peripateticiens, les passions tiennent lieu de Pilotes à ceux qui se hâtent d'entrer dans le Port de la Sagesse : ce sont, pour
les

les devoirs de la vertu, comme autant d'éperons & d'aiguillons, qui excitent à faire le bien. Il est vrai, que Seneque, ce Stoïcien à brûler, ôte absolument au Sage toutes les passions. Oh qu'il a fait là un beau Chef-d'œuvre ! Ce n'est donc plus un homme, que ce Sage ? C'est quelque Dieu, qui n'a jamais été en être, & qui n'existera jamais. Disons mieux : c'est un homme de marbre, qui est insensible, & qui n'a rien d'humain. Permis à ces Messieurs les Stoïciens, de jouir de leur Sage, de l'aimer sans rival, de demeurer avec lui ¹ dans la Ville de Platon; ou, s'ils l'aiment mieux, ² dans la région des idées; ou enfin, ³ dans les Jardins de Tantale. Quelle *Espec*e d'homme, qu'un Stoïcien ! Qui ne le fueroit comme un Monstre, qui n'en auroit horreur comme d'un Spectre ? Je veux vous le dépeindre au naturel. Il est sourd au langage des sens : nulle passion ; l'amour & la pitié ne font non plus d'impression sur son cœur, que s'il étoit de diamant : rien ne lui échape, il ne prend jamais à gauche ; c'est ⁴ un vrai Lynx pour la pénétration : il considère tout avec la dernière exactitude : il ne fait grace sur rien, car il croit toutes les actions indifféren-

1. *Dans la Ville de Platon.*] Il avoit tracé le plan d'une République : mais personne ne voulut en être. Lucien le raille agréablement là-dessus : *Platon*, dit-il, *demeure tout seul dans sa Ville.*

2. *Dans la région des idées.*] Le même Platon admettoit en Dieu les formes humaines, séparées de la matière. Erasme badine aussi en cet endroit sur les régions fabuleuses du Soleil, de la Lune, des Vents, du Feu &c.

3. *Dans les jardins de Tantale.*] Proverbe des Grecs, pour signifier ce qui n'est nulle part ; car ils regardoient comme une Fable, ce que les Poëtes ont dit du Tartare.

4. *C'est un vrai Lynx.*] *Espec*e de Cerf tacheté, qui a la vue fort perçante.

ferentes : il tire tout son bonheur de son propre fonds : il se croit sur la Terre le seul riche, le seul sain, le seul Roi, le seul libre : en un mot, il se croit tout, & il est seul à le croire. Pour des amis, c'est de quoi il se soucie le moins ; aussi n'en a-t-il aucun : il ne fait pas même le moindre scrupule de plaisanter les Dieux : enfin, il prétend que tout ce qui se passe dans le Monde, est pure folie, & il s'en moque. Voilà le portrait de cet animal, qu'on nous propose pour un modèle accompli de Sagesse. Dites moi, je vous prie, si la chose pouvoit être décidée par suffrages, quelle Ville voudroit d'un tel Magistrat ? Quelle Armée souhaiteroit un tel Général ? Qui inviteroit ce Philosophe à sa table ? Je suis sûr qu'il ne trouveroit pas même, ni une femme, ni un valet. On choisiroit plutôt parmi la plus folle populace, quelqu'un qui, étant fou, sauroit commander, ou obéir aux fous ; quelqu'un qui fût du goût de ses semblables, c'est à dire de presque tous les hommes ; qui fût doux & honnête envers sa femme, agréable à ses amis, divertissant dans un festin, complaisant à ceux avec qui il vit ; quelqu'un enfin, qui diroit, je suis homme, & par conséquent obligé à tous les devoirs de l'humanité. Laissons là ce Sage bourru ; il me fatigue, & je n'en ai parlé qu'avec répugnance. Je passe donc aux autres avantages de la vie.

Quand on réfléchit attentivement sur le Genre Humain, quand on le regarde comme du haut d'une échaugette, à quoi, selon les Poètes, Jupiter passe une partie de son loisir ; peut-on n'être pas touché

ché du malheur des hommes? Bons Dieux! qu'est-ce que leur vie? Ils naissent dans l'ordure; on ne les nourrit qu'avec bien de la peine; dans l'enfance, ils ne tiennent à rien; la jeunesse leur coûte des travaux innombrables; la vieillesse est une source d'infirmité; & pour conclusion, il faut mourir. Repassons encore une fois cette déplorable course. L'horrible & diverse quantité de maladies! tant d'accidens, tant d'incommodité! enfin, pas un plaisir, pas une douceur, qui ne soit mêlée de chagrin & d'amertume! Qui voudroit seulement faire l'énumération des maux que l'Homme cause à l'Homme, ce seroit vouloir compter ou mesurer le sable: la pauvreté, la prison, l'infamie, la honte, les tourmens, les embûches, la trahison, les outrages, les procès, les fourberies &c. De vous dire par quel crime l'Homme a mérité cette foule de disgrâces, ou quel Dieu irrité l'a contraint de naître dans cet abîme de misère, c'est ce qui ne m'est pas permis à présent. Mais vous m'avouerez, que ceux qui auront examiné à fond le malheur inexprimable de la condition humaine, ne blâmeront pas les Filles Milesiennes, quoique d'ailleurs cet exemple fasse compassion.

Mais qui sont les plus renommez entre ceux qui, par un dégoût de la vie, ont avancé leur mort? N'étoient-ils pas les amis & les voisins de la Sagesse? Pour ne rien dire de Diogene, de Xenocrate, des Catons, des Cassius, des Brutus, souvenez vous de

1. *Filles Milesiennes.*] Saisies d'une fureur qui les portoit à se faire mourir.

de ce ¹ Chiron, qui préféra la mort à l'immortalité qu'on lui offroit. Jugez par là combien le Genre Humain dureroit, si le commun des hommes s'avisait d'être sage: on auroit bientôt besoin de nouvelle boue, & d'un autre ² Prométhée. J'y mets bon ordre: c'est moi qui entretiens les hommes dans l'ignorance, dans l'étourderie, dans l'oubli des maux passez, dans l'esperance d'un meilleur fort; & mêlant ma douceur avec celle de la volupté, j'adoucis ainsi la rigueur de leur destinée. Non seulement presque tous les hommes aiment à vivre, mais même ceux dont les Parques finissent la trame, ceux que la vie quitte depuis un nombre d'années, ne sont nullement pressés d'aller chez les Morts: plus ils ont sujet de se déplaire sur la Terre, moins ils s'y ennuyent, bien loin de trouver leurs jours trop longs. C'est par un effet de ma bonté, qu'on voit de toutes parts des Vieillards décrépits, plus amoureux que jamais de la vie: à peine ont-ils seulement la figure d'homme: bégayant, radotant, n'ayant ni dents, ni cheveux, tout ridez, tout courbez, sans le moindre reste de virilité; nonobstant tout cela, ils veulent vivre. Ils vont bien plus loin, ces Vieillards insensés; ils imitent la jeunesse, autant qu'ils peuvent. L'un teint ses cheveux blancs; l'autre cache sa tête pelée, sous une perruque; celui-là se sert de dents artificielles, qu'il a peut-être empruntées à quelque pourceau, qui est un autre lui-même; celui-ci devient

éper-
1. *Chiron.*] Précepteur d'Achille. Il refusa l'immortalité, que les Dieux lui offrirent en récompense de sa probité.

2. *Prométhée.*] La Fable dit, qu'il fit le corps de l'Homme avec de l'argile.



« éperdûment amoureux d'une jeune fille, & il fait plus le fou auprès d'elle, que quelque jeune-homme que ce soit. Il est même à présent si commun, de voir un homme tout plié, & qui ne sauroit plus
E regar-

1. *Eperdûment.*] Les jeunes-gens sont moins fous qu'un Vieillard qui se met l'amour en tête: il ressemble au fer, par la froideur de ses membres; & comme le fer s'échauffe très difficilement, & se refroidit de même, ainsi en est-il d'un Vieillard amoureux,

regarder que la terre où il va descendre, de le voir, dis-je, prendre une jeune femme sans dot, & qui sera au service des autres, qu'on en fait presque un sujet de louange. Mais voici une peinture encore plus divertissante. Ce sont les Vieilles amoureuses: ces Cadavres demi-vivans, qui semblent revenus des Enfers, & qui puent déjà comme des charognes. Le cœur leur en dit encore: lascives comme une Chienne en chaleur, elles ne respirent que les sales plaisirs, & vous disent franchement, que, sans cette volupté, la vie n'est plus rien. Ces Vieilles Chevres courent donc le jeune Bouc; & quand elles trouvent un Adonis, elles payent libéralement sa repugnance & sa fatigue. Cependant, ces Carcasses se donnent tous les soins imaginables, pour retenir l'Amant mercenaire dans le filet. Se plâtrer le visage de fard; consulter à tout moment le miroir; montrer une gorge flétrie, ridée, & toute propre à exciter le vomissement; tâcher, en chantant d'une voix tremblante & cassée, de réveiller la convoitise; boire souvent; danser avec les jeunes filles; écrire des Billets doux; voilà les moyens que ces Louves employent pour tenir leurs Champions en haleine. Tout le monde crie, oh les vieilles folles, les vieilles folles! & ce tout le monde n'a pas tort: mais elles s'en moquent, & plongées dans les délices, profitent du bonheur que je leur procure. Je fais une question à ceux qui plaisantent là-dessus: Ne vaut-il pas mieux être fou, & vivre dans la joye, que d'être fou à se desesperer, & à s'aller pendre? Mais, dit-on, il y a
de



de l'infamie à vivre comme vos Vieux & vos Vieilles. Soit. Hé! qu'importe à mes fous? Ils sont insensibles sur le deshonneur; ou s'ils le sentent, ils étouffent aisément le remords. Mes bons & fideles Sujets philosophent à leur maniere; ils distinguent très bien le mal réel, d'avec le mal imaginaire. Une pierre vous tombe sur la tête? voilà ce qui s'appelle un mal: mais la honte, l'infamie, les reproches,

ches, les malédictions, tout cela ne blesse qu'autant qu'on veut. Dès que vous ne vous en souciez point, ce ne sont plus des maux. Le Public me déchire, & moi j'en fais gloire ; en quoi suis-je malheureux ? Or il n'y a que moi qui puisse vous élever à ce haut degré de perfection ; c'est là comme ma dernière faveur. Quoi donc, ajoute le Sage en se recriant, est-il rien de plus misérable que d'être attaqué de folie ? N'est-ce pas vivre dans l'erreur, dans l'abus, dans l'ignorance ? Point du tout : c'est être homme. Je ne conçois rien à votre entêtement : vous traitez mes fous de misérables ; & vous êtes nez , tournez , élevez , instruits tout comme eux , c'est le sort commun de votre Espece.

Il y a, ce me semble, un grand ridicule à plaindre un Etre qui est dans son état naturel. Déplorerez vous le malheur de l'Homme, en ce qu'il n'a point d'ailes pour voler, comme les Oiseaux ; en ce qu'il ne marche pas à quatre pieds, comme les Bêtes ; en ce qu'il n'est pas armé de cornes, comme les Taureaux ? Par la même raison, déplorez aussi le sort d'un beau Cheval, de ce qu'il n'a point appris la Grammaire, & de ce qu'il ne mange point de pâtisserie : plaignez un Taureau, de ce qu'on ne le dresse point au manege, aux exercices de l'Academie. Comme donc un Cheval, qui ne fait ni A ni B, n'est pas misérable ; de même un fou ne sauroit être malheureux, la folie étant naturelle à l'Homme. Les subtils Raisonneurs, mes antagonistes, me poussent ici une nouvelle botte. L'Homme, disent-ils, a seul, entre tous les animaux, le beau pri-

privilege de connoître les Sciences & les Arts ; & ils s'en sert pour suppléer par son esprit au défaut de la Nature. N'aviez vous que cette fleche-là dans votre carquois ? Elle ne me fait point de mal. La Nature donne aux mouchérons , aux herbes , aux fleurs , tout ce qu'il leur faut ; & cétte bonne Mere aura-t-elle refusé quelque chose à l'Homme , de ce qui lui convient ? Fi donc ! vous n'y pensez pas. La Nature veille à la production de tous les Etres ; & elle se sera endormie pour l'Homme , qui est son plus bel ouvrage ? y a-t-il la moindre ombre d'apparence à cela ? Ces Sciences , ces Arts , que vous faites sonner si haut , ne viennent nullement de la Nature : ce fut un certain Génie , nommé Theutus , grand ennemi du Genre Humain , qui les inventa , au grand malheur des hommes : car , bien loin que les Disciplines contribuent à cette félicité pour laquelle on prétend qu'elles ont été découvertes ; tout au contraire , elles y nuisent extrêmement. Il avoit bien raison ce sage & prudent Roi , qui blâme si finement ¹ chez Platon l'invention de l'Alphabet.

E 3

Di-

1. *Nommé Theutus.*] Voici comment Socrate en parle , chez Platon.
 „ J'ai ouï dire , près de Naucratis en Egypte , qu'il y avoit eu un des
 „ anciens Dieux , à qui on a consacré l'oïseau nommé Ibis ; ce Démon ,
 „ ou ce Dieu s'appelloit Theuth : que ce fut lui qui inventa les Nom-
 „ bres , la Géometrie , l'Astronomie , les Jeux de hazard , & l'Alphabet.
 „ Thamuis regnoit alors sur toute l'Egypte , & dans une puissante ville
 „ que les Grecs appellent la Thebe d'Egypte. Theuth étant venu trouver
 „ ce Monarque , lui montra ses inventions , & dit , qu'il falloit les commu-
 „ niquer aux Egyptiens.

2. *Chez Platon.*] Au même endroit qu'on vient de citer. Le Roi demanda à Theuth , de quelle utilité seroient ces Lettres alphabetiques ? Pour soulager la mémoire , répondit-il : mais le Prince repliqua , que ce seroit tout le contraire , parce que les hommes , s'appuyant sur le secours de ces caracteres , mettroient tout sur le papier , & ne retiendroient rien.

Difons-le donc hardiment : le Savoir & l'Induftrie fe font fourrez dans le Monde , comme les autres peftes de la vie humaine : ils ont été trouvez par ces mêmes Efprits qui ont été les auteurs de tous les maux , je veux dire par les Démons , qui ont même tiré leur nom : de la Science. On ne connoiffoit point tout cela dans le Siecle d'or ; & les hommes d'alors , fans méthode , fans règles , fans inftruction , vivoient heureux fous la conduite de la Nature , & par fon feul inftinct. En effet , de quel ufage la Grammaire eût-elle été en ce tems-là ? Il n'y avoit qu'un feul Langage , & on ne parloit que pour fe faire entendre. Il n'étoit pas befoin de Logique , puisqu'ayant tous le même raifonnement , la contrariété des opinions ne produifoit point de difputes. De quoi auroit fervi la Rhétorique dans cet âge-là , où il n'y avoit ni Procès , ni Plaidoyers , ni Sermons ? Un Légiflateur eût été alors fort inutile ; car , point de mauvaiſes mœurs , 2 point de Loix. Au reſte , ces trop heureux Mortels avoient 3 trop de Religion , pour fouiller , par une curioſité impie , dans les ſecrets de la Nature , pour étudier les meſures , les mouvemens , les effets , les cauſes cachées des Aſtres ; croyant , qu'il n'eſt pas permis à un petit Etre comme l'Homme , de vouloir paſſer les bornes de ſa portée. Quant à l'envie
de

1. *De la Science.*] Les Grecs appellent les Savans, Démons , d'un vieux mot qui ſignifie *j'apprens , je ſai* : d'où les Grammairiens croyent que le terme Démon eſt dérivé.

2. *Point de Loix.*] Car ce ſont les mauvaiſes mœurs qui ont donné lieu aux bonnes Loix ; comme les maladies à la Médecine.

3. *Ils avoient trop de Religion &c.*] Socrate ſ'en abſtenoit , diſant , que ce qui eſt au-deſſus de nous , ne nous regarde point.

de savoir ce qui est au-delà du Ciel, cette extravagance ne leur entroit pas même dans l'esprit.

Tel étoit le Siecle d'or. Les hommes perdant peu à peu cette heureuse innocence, les Génies, comme j'ai dit, inventerent les Arts, mais en petit nombre, & qui furent reçus de peu de gens. Dans la suite, les Chaldéens, par leur superstition, & les Grecs, par leur oisive legereté, en trouverent mille autres, tous admirables pour tourmenter l'esprit; la Grammaire seule étant plus que suffisante, pour faire passer toute la vie dans la torture. De tous ces Arts, on estime davantage ceux qui approchent le plus du sens-commun, c'est à dire, selon moi, de la folie. Mais de quel rapport sont ils? Les entrailles des Théologiens crient famine, les Physiciens se morfondent, on se moque des Astrologues, on méprise les Dialecticiens: il n'y a que le Medecin; celui-là fait autant lui seul, que tous les autres ensemble. * D'ailleurs, cette profession de Medecine a un grand avantage; c'est que, plus celui qui la pratique est ignorant, hardi, téméraire, plus il est estimé des Grands. J'ajoute, que la Medecine, principalement de la maniere qu'on l'exerce aujourd'hui, n'est qu'une portion de la Flaterie; ce qui lui est assurément commun avec la Rhétorique.

Après les Medecins, marchent immédiatement les Légistes, & les Jurisconsultes. Je ne sai si ces sup-pôts de Themis ne deyroient point avoir l'honneur du

E 4

pas.

* Voyez la Fig. pag. 72.

1. Les Chaldéens.] Ils inventerent l'Astrologie, & la Magie: Erasme les traite de superstitieux, parce qu'ils attribuoient la Divinité aux Etoiles.



pas sur les Prêtres d'Esculape : entre eux le débat. Ce qu'il y a de vrai, c'est que les Philosophes presque unanimement se moquent des Docteurs en Droit, nommant cette profession une Science d'Anes. Anes tant qu'on voudra ; ce sont pourtant ces interpretes des Loix qui règlent toutes les affaires : ces Messieurs s'enrichissent à leur métier ; pendant que le pauvre Théologien est réduit à manger ses fèves,



feves, & à faire une guerre continuelle à sa vermine.

De tout ce que vous venez d'entendre sur les Sciences, je forme cet argument. Les Arts les plus utiles sont ceux qui ont le plus de rapport avec la folie: donc ces hommes-là sont parfaitement heureux, qui, n'ayant aucun commerce avec les

Sciences spéculatives & pratiques, prennent la seule Nature pour leur guide. Elle n'est défectueuse en rien, & on ne peut s'égarer en suivant exactement & fidelement ses impressions. La Nature hait le fard; & tout ce qu'elle produit sans artifice, est toujours ce qui vient le plus heureusement.

Permettez moi d'insister un peu sur cette matiere. N'est-il pas vrai que, parmi tant de differentes especes d'Animaux, ceux-là vivent le plus agréablement, qui ne sont sujets à aucune discipline, & qui n'ont que la Nature pour Maitresse? Quoi de plus heureux, quoi de plus admirable, que les Abeilles? Ces insectes, qui n'ont pas même tous les sens du corps, bâtissent mieux que les plus habiles Architectes. Leur Republique est si bien entendue! les Philosophes ne pourroient pas en imaginer une semblable. Opposons le Cheval aux Abeilles: parce que cette bête a quelque chose du sentiment humain, parce qu'il a eu le malheur de passer au service de l'Homme, il a aussi sa bonne part des infortunes de son Maitre. N'arrive-t-il pas souvent, que cet Animal domestique, plutôt que de reculer dans une Bataille, bat des flancs, se met tout hors d'haleine; & lorsqu'il marque le plus de courage, comme si l'ambition de vaincre le transportoit, il reçoit un coup mortel, qui jette par terre & le Cavalier & le Cheval, & qui leur fait mordre à tous deux la poussiere? Je ne dirai rien des âpres & rudes mords, des éperons pointus, de la prison nommée l'Ecurie, des fouêts, des bâtons, des liens, du pesant Cavalier, enfin, de tous les fruits

fruits amers de cette servitude, à laquelle le Cheval, à l'imitation de plusieurs Princes, s'est livré, par un trop grand desir de se venger du Cerf son ennemi. La vie des Mouches & des Oiseaux est bien plus souhaitable: la Nature, qui les a fait libres, a soin de les nourrir, & ils n'ont à craindre que les embuches des hommes. Lorsque les Oiseaux en cage s'accoutument à parler, vous ne sauriez croire combien ils perdent de leurs agrémens naturels. Tant il est vrai de toute maniere, que les productions de l'Ouvriere commune sont beaucoup meilleures que celles de l'Art & de l'Invention.

Sur ce pied-là, je ne puis vous exprimer combien j'estime Pythagore transformé en Coq. Par la vertu de la Metempsychose, il avoit passé par toute sorte de conditions: Philosophe, Homme, Femme, Roi, Particulier, Poisson, Cheval, Grenouille, je crois même qu'il avoit été Eponge. Après toutes ces transmigrations, il déclara l'Homme le plus malheureux des Animaux: tous les autres, c'étoit là sa raison, s'en tiennent uniquement à la Nature; l'Homme seul veut aller plus loin. Le même Pythagore faisoit incomparablement plus de cas des Idiots, que des Doctes & des Grands. C'étoit aussi le sentiment de Grillus, un des Compagnons d'Ulysse: changé en Cochon par la forcieriè Circé, il aima mieux grogner en repos & à son aise dans l'étable, que de courir avec son Général de nouveaux hazards, & de nouvelles aventures. Homere, ce célèbre Inventeur du prétendu commerce des Dieux avec les Hommes, ce pere de la Fable, paroît

paroit dans le même principe : il appelle généralement tous les hommes des misérables ; il dit que la mort les environne de tous côtez ; il n'en excepte pas même Ulyssé son Heros, & , à ce qu'il dit, le favori de Minerve, le grand modèle de prudence. Ce Poète lui donne souvent l'épithete *d'infortuné* ; mais il ne parle pas de même de Pâris, d'Ajag, ni d'Achille, qui étoient des fous : au contraire, parce qu' Ulyssé étoit fin, ingénieux, qu'il avoit l'oreille de la prude Pallas, & qu'il préféreroit en tout le conseil de cette Déesse à l'impulsion de la Nature, Homere déplore le malheur de ce Roi d'Ithaque.

J'en reviens donc toujours à ma these : ceux qui s'appliquent à l'étude de la Sageffe, sont très éloignez de la félicité : doublement fous, en ce qu'ils oublient leur condition naturelle, & en ce qu'ils voudroient vivre comme les Dieux, & que, à l'exemple ¹ des Géans, ils font la guerre à la Nature, avec les ² machines des Arts. Les choses étant ainsi, je tire cette conséquence : Donc ceux-là sont les vrais bienheureux, qui approchent le plus des Bêtes, & qui n'entreprennent rien au-dessus de l'Homme. ça, voyons si on pourroit appuyer cela sur le raisonnement des Stoiciens, mais sans y chercher tant de façons. Dieux immortels, foyez en les Juges ! Est-il au monde une sorte d'hommes plus heureux, que ces gens qu'on appelle ordinai-

1. *Géans.*] Ce sont ceux qui firent la guerre aux Dieux : Cicéron entend par cette Fable, les efforts qu'on fait contre la Nature.

2. *Machines.*] Il explique la métaphore par le terme propre ; car c'est avec les machines de guerre qu'on prend les villes.

dinairement fous, infenſez, fâts, inſipides? Ah les beaux noms, ſelon moi ! Je veux vous dire une choſe : vous la prendrez d'abord pour une extravagance, pour une abſurdité ; qu'importe ? je ne la dirai pas moins, parce que rien n'eſt plus vrai.

Ces hommes qui paſſent pour être dépourvus de ſens, ne craignent point la mort ; & cette crainte, j'en jure par Jupiter, cette crainte n'eſt pas un petit mal : ils ſont exempts des cruels remords de la conſcience : les Fables des Manes & des Ombres ne les épouvantent point : ils n'ont nulle peur des Fantômes, des Loups-garoux, des Lutins, des Eſprits : point d'inquietude ſur les malheurs dont ils ſont menacez ; point d'impatience ſur l'eſperance des biens à venir : enfin, pour renfermer tout en peu de mots, ils ne ſont point rongez de mille ſoins auxquels la vie eſt ſujette ; la honte, l'appréhenſion, l'ambition, l'envie, l'amitié, rien de tout cela chez eux ; & ils ont le bonheur de ne différer des bêtes que par la figure : ils ſont impeccables, demandez-le aux Théologiens. Cela ſuppoſé, rentrez en vous-même, inſenſé partisan de la Sageſſe ; peſez, examinez attentivement, combien de peines d'eſprit vous tourmentent jour & nuit ; remettez vous devant les yeux, comme en un tas, tous les deſagrémens de votre vie, & jugez de là du bonheur que je procure à mes Fous. Non ſeulement ils jouiſſent d'un plaifir continuel, riant, jouant, chantant toujours ; mais même ils apportent la joye partout où ils vont : il ſemble que les Dieux ont la bonté de les donner aux hommes, pour adoucir les
cha-

chagrins de la vie humaine. Remarquez encore une distinction, qui fait honneur à mes Sujets. Les hommes sont différemment disposez de cœur les uns envers les autres : mais pour les fous , tous les hommes se font un plaisir de les avoir, comme s'ils les reconnoissoient pour leur appartenir : on les souhaite avec passion , on les embrasse , on les entretient, on les nourrit , on les secourt dans leurs accidens ; enfin, on leur permet de tout dire , & de tout faire. Non seulement personne ne cherche à leur nuire, mais de plus , les Bêtes mêmes , comme par un sentiment naturel de leur innocence, retiennent devant eux leur férocité naturelle. La Religion veut cela : les fous étant consacrez aux Dieux, & principalement à moi , il est juste de les respecter.

Mes Sectateurs ont encore d'autres prérogatives, & j'aurois grand tort de les supprimer. Les plus grands Princes* ne font-ils pas leurs délices de ces gens-là ? Les Monarques n'ont pas de plus agréables heures, que celles qu'ils passent avec leurs Fous. Quelle différence ne mettent-ils pas entre leurs Bouffons, & ces Sages fades & bourrus qu'ils nourrissent pour se faire honneur ? Elle n'est pas surprenante , cette différence. Les Philosophes ne disent ordinairement rien que de triste ; & se confiant en leur savoir , ils prennent quelquefois la liberté de dire des véritez qui ne plaisent pas. Il en est tout au-

1. *Retiennement.*] On voit par expérience, & non sans étonnement , que les Chiens, comme s'ils reconnoissoient la simplicité de la Nature , épargnent les Enfans & les Fous.

* Voyez la Fig. pag. 79.



autrement des Fous: ils donnent ce que les Princes souhaitent le plus, de bons mots, des railleries, des pointes fatiriques, des saillies à faire éclater de rire. Remarquez, chemin faisant, le beau privilege des Bouffons: eux seuls sont en droit de parler sincèrement. Quoi de plus estimable, que la vérité? On l'attribue communément au Vin & à l'Enfance: c'est

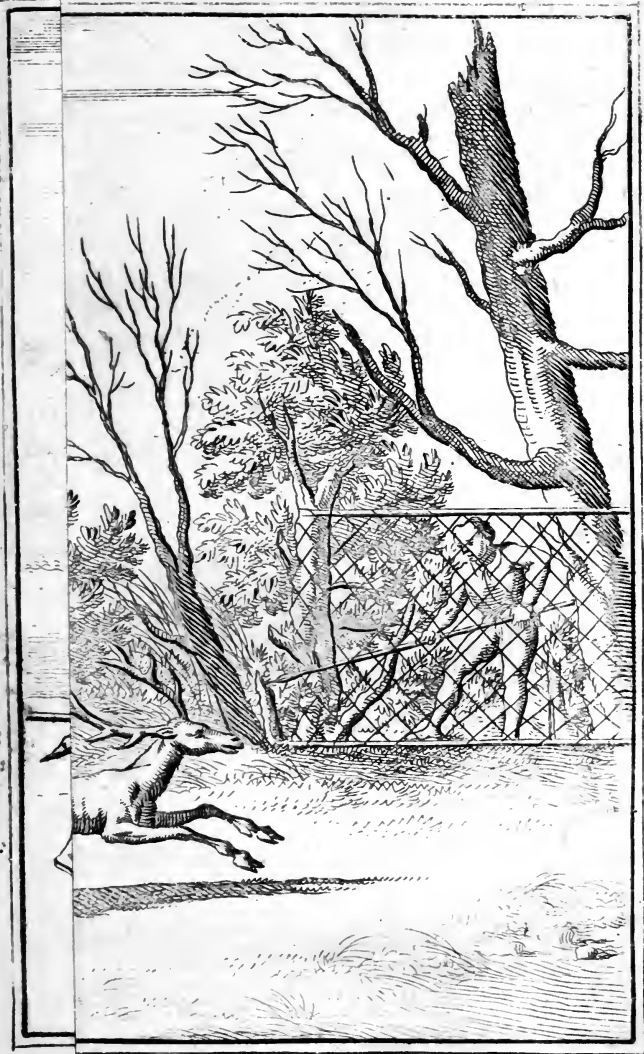
ne pas s'y connoître. A moi, oui, à moi appartient principalement la gloire de la sincérité. Chez celui qui a l'honneur d'être fou, l'esprit, le cœur, le visage, la bouche, tout est d'accord. Les Sages ont deux langues ; l'une, pour dire ce qu'ils pensent ; l'autre, pour parler selon le tems : ils ont, quand il leur plaît, le talent de blanchir le noir ; ils soufflent¹ le chaud & le froid ; leurs paroles sont de fausses & infidèles images de leurs idées, & de leurs sentimens.

Je ne puis m'empêcher ici de plaindre les Princes. Qu'ils sont malheureux, au faite de la Fortune ! Inaccessibles à la Vérité, ils n'ont que des flatteurs pour amis. Ils ne doivent s'en prendre qu'à eux-mêmes, dira quelqu'un : pourquoi se font ils un rempart d'amour-propre, contre la sincérité de ceux qui leur parlent ? N'est-ce pas par cet endroit-là qu'ils se déplaisent dans la compagnie des Philosophes ? Les Monarques craignent que, parmi ces *Anti-hommes*, ou Sages, car c'est la même chose, il ne s'en trouve quelqu'un qui vise plus à corriger, qu'à divertir. Je réponds à cela : Vous avez raison : les Princes ne peuvent souffrir qu'on leur dise leurs vérités ; rien n'est plus certain. Mais c'est là aussi

ce

1. *Deux langues.*] C'est une pensée d'Euripide : chacun, dit-il, a deux langues ; l'une pour le Vrai, & l'autre pour s'accommoder au tems.

2. *Le chaud & le froid.*] C'est une allusion à la Fable qu'Anian conte ainsi. Un Païsan reçut chez lui un Satire. Comme il faisoit extrêmement froid, le Païsan souffloit dans ses doigts. Pourquoi fais-tu cela ? demanda le Satire. Pour m'échauffer, répondit le bon-homme. S'étant mis à table, on présenta un mets fort chaud ; & l'hôte de souffler & resouffler dans sa cuillère. Encore ? s'écria lors le Satire ; & pourquoi cette fois-ci ? Pour refroidir la bouillie, repartit le Païsan. Alors le Satire se leva fort indigné, & disant qu'il ne vouloit avoir aucun commerce avec de telles gens, il s'en alla au plus vite.





Ce qui fait le plus d'honneur à mes Fous : ils ne dissimulent point les défauts & les vices des Rois. Que dis-je ? ils les insultent, ils les injurient, sans que ces Maitres du Monde s'en fâchent, s'en offensent : & des paroles qui feroient pendre Monsieur le Philosophe, s'il les proferoit, sortent-elles de la bouche d'un Fou ? le Prince en rit de tout son cœur. Naturellement, la vérité fait plaisir, quand elle ne blesse point : or il n'y a qu'aux Fous que les Dieux ont donné le privilege singulier de moraliser, de reprendre, sans choquer. C'est à peu près par les mêmes raisons, que les Femmes se plaisent fort avec les Bouffons, ce Sexe étant plus enclin au plaisir, & au badinage. * D'ailleurs, quelque chose que les Dames fassent avec ces gens-là, & quelquefois elles font tout, cela ne leur paroît qu'une badinerie, qu'un passetems ; car la femelle de l'animal prétendu raisonnable est merveilleusement ingénieuse à pallier, à couvrir ses échappées.

Pour revenir donc au bonheur des Fous : ils passent toute leur vie avec beaucoup d'agrément ; après quoi, sans craindre, ni sentir la mort, ils vont tout droit dans les Champs Elysées, où leurs ames pieuses, mais fort desœuvrées, recommencent de plus belle à se divertir. Comparez à présent la destinée de quelque Sage que ce soit, avec le sort d'un Fou. Représentez vous, figurez vous cet homme vénérable, ce grand modele de Sagesse, que les fots regardent avec admiration : comment fait il son passage sur la Terre ? Attaché depuis son enfance à la

F

chais

* Voyez la Fig. pag. 82.



chaine de l'apprentissage & de l'étude, il consume ses agréables années dans les soins & dans les efforts du travail. Est-il hors de cet esclavage ? il n'en est pas plus heureux : toujours contraint d'épargner, pauvre, triste, bourru, dur à lui-même, insupportable aux autres, pâle, maigre, infirme, chassieux, usé avant le tems, & mourant de même : qu'il me-

meure jeune, qu'il meure vieux, que lui importe? Vivre, n'est-ce pas jouir des douceurs de la vie? Or on peut dire dans ce sens-là, que notre homme n'a jamais vécu. Que vous semble de ce portrait du Sage? N'est-il pas beau?

• Ces Grenouilles de Stoïciens ne manqueront pas de revenir à la charge. Mais quoi, diront-ils, une insigne Folie approche bien de la Fureur, ou plutôt, c'est la Fureur même. Qu'est-ce que c'est que d'être furieux? N'est-ce pas avoir l'esprit égaré? Pitoyable race que ces Philosophes! le plus souvent ils ne savent ce qu'ils disent. ça, je veux encore détruire, ruiner cette batterie-là, s'il plait aux Muses. Je ne conteste point la subtilité de ces Stoïciens : mais pour peu qu'ils souhaitent qu'on les croye de bon-sens, ils doivent distinguer deux sortes de Folie, à peu près de même qu'on distinguoit autrefois deux Venus, & deux Cupidons. Toute Fureur ne rend pas malheureux. Si cela étoit, Horace n'auroit pas nommé une Fureur aimable, cette verve qui emporte les Poètes, & qui leur découvre l'avenir; Platon n'eût pas compté entre les principaux avantages de la vie, la Fureur des Poètes, des Prophetes, & des Amans; la Sibylle de Cumes n'eût pas employé ce terme pour exprimer les peines & les fatigues d'Enée.

Il y a donc deux genres de Fureur : l'une vient du fond des Enfers, & ce sont les Furies qui l'envoient en ce Monde : ces Divinitez noires & ven-

F 2

ge-

1. Ces Grenouilles de Stoïciens.] D'anciens Auteurs ont appelé Grenouilles d'Egypte, les Logiciens & les Sophistes, à cause de leur chicane importune.

gereffes font pour la Terre un détachement de leurs Serpens, toutes les fois qu'il leur prend envie de se divertir à tourmenter les Mortels. De là vient l'ardeur de la guerre, la soif hydropique & dévorante des richesses, l'infame & abominable amour, le parricide, l'inceste, le sacrilege, le déchirement de conscience, & toutes les autres pestes semblables dont les Furies se servent pour mettre les hommes dans une affreuse agitation.

Mais il est une autre Fureur tout opposée à la précédente; c'est moi qui en fais présent aux hommes, & ils devroient la souhaiter comme le plus grand de tous les biens. En quoi pensez vous que cette Folie consiste? Dans une certaine alienation d'esprit, qui ôte tout chagrin, & qui cause plusieurs plaisirs. Cicéron écrivoit à son Ami Atticus, que cette Folie devoit être un grand effet de la bonté des Dieux, puisqu' elle étouffoit le sentiment de tous les maux. Un je ne sai quel Grec étoit dans le même principe: son Histoire est assez plaisante, il faut que je vous en régale. Cet homme-là étoit fou dans toutes les règles: assis tout seul, depuis le matin jusqu'au soir, sur le Théâtre, & se croyant toujours à quelque beau Spectacle, quoiqu'il n'en fût rien, il rioit, il applaudissoit, il se réjouissoit. D'ailleurs, honnête-homme pour les devoirs de la société; complaisant, & fidele à ses Amis; doux, affable, facile

1. *A son ami Atticus.*] Celui-ci avoit reproché à Cicéron, qu'il y avoit de l'excès dans la douleur que la tyrannie du Triumvirat lui causoit, & que même il donnoit lieu de croire à quelques-uns, qu'il avoit perdu l'esprit. Cicéron répondit, qu'il avoit encore tout son bon-sens; mais qu'il voudroit devenir fou, pour ne plus sentir tant de malheurs.

cile envers sa Femme, indulgent à ses Esclaves, & qui favoit fort bien connoître au bouchon la bonne ou la mauvaise bouteille. Ses parens le guérirent à force de drogues : mais lui, revenu tout à fait dans ce qu'on appelle très mal à propos le bon-sens, leur fit cette belle & judicieuse apostrophe : O mes Amis, qu'avez vous fait ? Vous prétendez m'avoir guéri ? Abus, abus ; vous m'avez tué. Plus de plaisir pour moi : on m'a tiré par force, d'une erreur qui faisoit toute ma félicité. Ce Convalescent avoit raison ; & ceux qui, par l'Art de la Medecine, procurerent le rétablissement de sa cervelle, avoient plus besoin d'Ellebore que lui.

Après tout, savoir si on doit nommer folie toutes les erreurs des sens & de l'esprit, c'est sur quoi je n'ai pas encore prononcé. Si quelqu'un, ayant la vue mauvaise, prend un Mulet pour un Ane ; si, n'ayant pas la justesse du discernement, il admire de méchans Vers, on dit tout aussi-tôt, il est fou. Si un homme est assez singulier dans ses jugemens, pour s'imaginer toujours, lorsqu'un Ane brait, entendre une agréable symphonie ; ou pour se croire, dans sa pauvreté, aussi riche ² que Cresus, on ne manque pas de le traiter de fou. Mais si cette folie fait plaisir, comme cela arrive presque toujours, elle divertit, & ceux qui l'ont, & ceux qui la

F 3

voyent.

1. *D'Ellebore.*] Herbe medicinale, & bonne pour les mélancoliques, & pour les insensez. Il y en a de noir & de blanc.

2. *Que Cresus.*] Ce Roi de Lydie fut le plus riche de la Terre. Demandant un jour à Solon, s'il n'étoit pas le plus heureux des hommes ; Sire, répondit le Philosophe, vous me paroissez extrêmement opulent ; vous avez un grand Royaume : mais je ne répondrai à votre question, que quand vous serez mort heureux,

voyent. Cette sorte d'extravagance est beaucoup plus étendue qu'on ne croit communément. L'expérience fait voir aussi, qu'un fou se moque de l'autre, & que tous deux se divertissent tour à tour : souvent même, c'est le plus fou qui rit de meilleur cœur du moins fou. Mais enfin, voici mon Arrêt : Plus un homme abonde en différentes folies, plus il est heureux : pourvu néanmoins, qu'il ne sorte pas du genre d'extravagance qui nous est particulier ; genre si vaste, si général, que je doute qu'on puisse trouver dans toute l'Espece Humaine, un seul Individu qui soit sage à toute heure, & qui n'ait pas son grain de folie.

Celui qui, par le dérèglement de l'imagination, prend une Citrouille pour une Femme, on ne hésite pas à dire, c'est un fou. Pourquoi ? parce que cette maladie de cerveau est très rare. Mais qu'un sot de Mari adore sa Femme, quoiqu'elle lui plante une forêt de cornes sur le front ; qu'il la croye aussi chaste que Penelope, & qu'il se félicite en lui-même, qu'il bénisse son destin, d'avoir épousé une telle Lucrece ; on ne s'avisera point de le taxer de folie. Pourquoi ? c'est qu'il n'y a rien de plus ordinaire. * Il faut mettre dans la même classe ceux qui méprisent tout, hors la Chasse, & qui, de leur propre aveu, ne conçoivent pas un plus grand plaisir, que celui d'entendre le vilain son du Cor, ou l'abboyement des Chiens. Quand les excréments de ces bêtes frappent l'odorat du Chasseur, je me figure qu'il croit sentir du Cinnamome. S'agit-il de

1. *Cinnamome.*] Arbrisseau dont le bois est odoriferant, assez semblable à l'arbre appelé Cannelle.

* Voyez la Figure ci-jointe.

de mettre la proie en pieces ? O quelle volupté ! Affommer , égorger , démembrer les Bœufs & les Moutons , si ! cela ne convient qu'à la canaille. Mais la Bête sauvage ? il n'est permis qu'aux Nobles d'en être les Bouchers. Cela ne se fait qu'en grande cérémonie , afin que vous le sachiez. Le Maître de la Chasse est nue-tête , & à genoux ; il prend le coutelas consacré à ce sacrifice , car ce seroit offenser Diane , que d'en employer un autre : armé de ce glaive , il coupe religieusement les membres de l'Animal ; le tout par ordre , & en faisant certains gestes. Pendant cette pompeuse operation , toute la troupe environne le Prêtre de la Déesse : ils gardent un profond silence , paroissant aussi étonnez de ce spectacle qu'ils ont vu mille fois , que si c'étoit une nouveauté. Celui qui a le bonheur de manger sa part de la proie , ne s'en tient pas peu honoré , regardant cela comme un nouveau degré de Noblesse. Enfin , quoique ces Chasseurs , qui usent leurs jours à poursuivre & à manger les Bêtes sauvages , ne tirent point d'autre fruit de ce pénible & fatigant exercice , que de devenir eux-mêmes comme des Bêtes sauvages , ils ne laissent pas de s'imaginer qu'ils vivent en Rois.

Une autre espece de gens , qui ressemblent tout à fait à ceux que je viens de dépeindre , sont les Bâtisseurs. Possédez une fois de cette passion inquietante , ils ne sont jamais contents : leur occupation continuelle est de faire & défaire , de construire & détruire ; changeant , comme dit Horace , le quarré en rond , le rond en quarré , jusqu'à

ce qu'enfin, il ne leur reste plus ni maison, ni pain. Que leur reste-t-il donc ? Le souvenir d'avoir passé agréablement un nombre d'années.

Venons aux Souffleurs. Ce sont de braves fous, ceux-là : la tête toujours pleine de nouveaux & mystérieux secrets, ils ne visent pas à moins qu'à confondre, qu'à mêler, qu'à changer la Nature, cherchant par terre & par mer une je ne sais quelle Quintessence, qui ne se trouve que dans leur imagination toute chimerique. Ne croyez pourtant pas que le mauvais succès les rebute ; rien moins que cela : enyvrez d'une folle, mais douce espérance, ils ne se repentent jamais ni de la dépense, ni du travail ; ingénieux, tout ce qui se peut, à s'en imposer, à se rendre les dupes de leur entêtement. Quelle est ordinairement leur fin ? Après avoir soufflé tout leur bien, ils n'ont pas même de quoi bâtir un petit fourneau. Ces adorateurs du feu, ces coureurs de fumée, ne s'en repaissent pas moins de leurs vains projets : plutôt mourir, que d'ouvrir les yeux ; & si on vouloit les croire, il n'y auroit que des Chimistes dans le monde. Lorsqu'ils sont enfin contraints de renoncer aux découvertes, ils ont une grande ressource de consolation, c'est de dire, qu'il est au moins bien glorieux d'avoir formé un si noble dessein : mais en même tems, ils grondent la Nature, de ce qu'elle a donné aux hommes une vie trop courte pour un ouvrage de cette importance.

Quant aux Joueurs de profession, j'ai quelque scrupule de les faire entrer dans mon Empire. Ils sont si passionnez pour le jeu, qu'au seul bruit des
dez,



dez, le cœur leur faute de joye. Lorsque, par la trompeuse esperance de regagner, ils ont perdu tout leur bien, & que leur vaisseau s'est brisé contre l'écueil du jeu, écueil non moins dangereux ¹ que Malée; encore trop heureux d'échaper tout nuds

F 5

de

1. *Que Malée.*] Promontoire fort dangereux de la Laconie, Province du Peloponese. On disoit en proverbe, Quand tu naviges devant Malée, oublie toute ta Maison.

de ce naufrage , ils aimeroient mieux fourber : qui que ce fût , que celui qui les a dépouillez , de peur de passer pour malhonnêtes-gens. Que dire de ces Vieillards qui , presque aveugles par le grand âge , ne laissent pas de jouer avec des lunettes ; ou , s'ils ont la goutte aux mains , choisissent un second qui jette les dez pour leur compte ? Ce sont là des fous. Ils se donnent du plaisir , & par cet endroit-là ils m'appartiennent : d'un autre côté , le jeu tourne si souvent en rage & en fureur , que je ne ferois pas mal de le renvoyer aux Furies.

Mais voici venir des gens qui , sans difficulté , vivent sous ma domination. Ce sont les Menteurs , les *hableurs* , & généralement tous ceux qui se plaisent à dire & à entendre des faussetez. Le croiriez-vous ? Ce bon-goût donne un plaisir , dont les Sages ne sont pas dignes. Il faut , il faut être né sous la faveur des Dieux , pour bien favoriser ces douces chimères. On n'en a jamais assez. Les Prodiges , les Fantômes , les Lutins , les mauvais Esprits , les Enfers , tant d'autres visions semblables sont ce qui fournit le plus aux conversations du sot Vulgaire. Qui dit miracle , qui dit surnaturel , qui avance quelque chose qui soit au-dessus des Causes secondes & des Loix immuables du mouvement , fait ouvrir & chatouille les oreilles des auditeurs ignorans. Ne traitez pas cela , s'il vous plaît , de simple amusement : la matiere est devenue très sérieuse ,
aux

1. *Qui que ce fût*] Tacite dit que les Allémans prenoient grand plaisir aux jeux de hazard , & que les perdans se livroient de fort bonne foi à l'esclavage , & même à la mort.



aux Sacrificateurs, & aux *Sermoneurs*, qui ont fort bien su tourner à leur profit la crédulité populaire.

Il en est de même d'un autre genre de superstitieux. Plaisans originaux ! Dès qu'ils ont eu le bonheur de voir une Statue de bois, ou une Image de

1. On n'attaque pas ici les vrais miracles, mais les Charlatans en fait de Religion; principalement les Moines Mendiants, qui, après avoir trompé le Vulgaire par une Morale hypocrite, par des Scapulaires, &c, s'en moquent le verre à la main,

de leur Polypheme Saint Christofle, ils se tiennent sûrs de ne point périr ce jour-là. Qu'un Soldat ait fait sa petite priere devant la figure de Sainte Barbe, il n'a plus rien à craindre des dangers de la guerre. On invoque même ² Erasme comme un Saint de Paradis; & en lui rendant des honneurs divins, on se promet une grosse fortune. ³ Et cet Hercule Saint George, qui leur tient lieu ⁴ d'un autre Hippolyte? C'est un plaisir de voir leur dévotion à bien parer son cheval, & à se prosterner devant cette bête superbement ornée. Ils ont grand soin d'entretenir par des présens, la faveur, la protection du Cavalier; & jurer par son casque, est pour eux un serment inviolable. Où mettrois-je ces gens qui se croient hors de dette avec la Divinité, en vertu des Pardons & des Indulgences? Cens qui, par cette sorte de fausses remissions, mesurent, comme avec la Clepsydre, comme géométriquement, & sans craindre l'erreur de calcul, mesurent, dis-je, la durée, les siecles, les années, les mois, les semaines, les jours, les heures du Purgatoire. Autre

1. *De leur Polypheme.*] Parce qu'ils représentent leur Saint Christofle comme un Géant, lui mettant, au lieu de bâton, un mât à la main, comme Virgile à Polypheme.

2. Les Matelots invoquoient saint Christofle; les Soldats, Sainte Barbe; & les Avars, Erasme.

3. Il semble que Saint George soit l'ancien Hercule canonisé.

4. *D'un autre Hippolyte.*] Célèbre par sa résistance à l'amour criminel de Phedre sa belle-mere, & qui fut déchiré par ses chevaux.

5. *Avec la Clepsydre.*] Horloge d'eau. Il y en avoit de plusieurs especes; mais toutes avoient cela de commun, que l'eau tomboit insensiblement par un petit trou, d'un vaisseau dans un autre, dans lequel en s'élevant peu à peu, elle élevoit un morceau de liege qui marquoit les heures par des lignes tracées de distance en distance.

tre espece d'extravagans : ce sont ceux qui , s'appuyant sur certaines petites marques exterieures de dévotion, sur quelques courtes prieres, qu'un pieux imposteur a inventé comme par Magie , pour son plaisir ou pour le lucre , comptent sur une félicité accomplie : richesses , honneurs , volupté , bonne chere, santé jamais interrompue , verte & vigoureuse vieillesse , longues années , pas un de ces biens ne sauroit leur manquer. Ce n'est pas tout : ils esperent bien aussi les premieres places dans le Ciel , à une condition , s'entend ; c'est qu'ils n'iront chez les Bienheureux ; que tout le plus tard qu'il leur sera possible. Et quand donc ? Lorsque les douceurs d'ici-bas , auxquelles ils sont attachez du fond de l'ame , les quitteront enfin , à leur grand regret ; alors viendront les délices éternelles & inconcevables du Paradis. Mes Sujets , comment , mes Sujets ? les Ministres même du Sanctuaire les plus persuadez , les plus zèlez , n'en veulent qu'à ce prix-là ; le Paradis est leur pis-aller.

Sur ce fondement des Pardons & des Indulgences , un Négociant , un Soldat , un Juge , n'a qu'à jetter une petite piece d'argent dans le bassin : le voilà net , & aussi bien reblanchi , que lorsqu'il sortit du Baptême. Tant de parjures , tant d'impuretez , tant d'ivrogneries , tant de querelles , tant de meurtres , tant d'impostures , tant de perfidies , tant de trahisons , tout cela se rachete par un peu de monnoye , & se rachete si bien , qu'on se croit en droit de faire un nouveau compte de vices , de crimes , de scélératesse.

Est.



, Est-il des hommes plus fous, ou pour mieux dire plus heureux, que ces Dévots, qui croient qu'en récitant chaque jour sept certains versets des

sa-

1. *Est-il des hommes &c.*] Le Diable rencontrant St. Bernard, se vanta de savoir 7 versets des Pseaumes, & qu'en les recitant tous les jours, on étoit sûr de son salut. L'homme de Dieu fut curieux de connoître ces versets; mais le Diable le refusa. Je t'attraperai bien, dit le Saint, car je réciterai tous les jours le Pfautier, & par conséquent tes 7 versets. Sur cela le Diable, craignant d'avoir donné lieu à une si belle dévotion, aima mieux révéler, son secret,

sacrez Pseaumes , ils entreront immanquablement dans le Royaume des Cieux ? C'est pourtant un Diable , oui , qui a fait cette riche découverte , mais un Diable sot , & qui avoit plus de vanité que de finesse. Il eut l'imprudence de vanter son secret magique à Saint Bernard , qui en savoit plus long que lui. Ne sont-ce pas là de grandes folies ? D'accord ; & moi-même , toute la FOLIE que je suis , j'en ai presque honte. Cependant , ce n'est pas seulement le Vulgaire qui approuve ces extravagances : ce sont même les Professeurs en Religion.

Puisque je me suis embarqué sur cet Océan-là , si faut-il que je vogue. Disons quelque chose de l'invocation des Saints. Chaque País n'a-t-il pas au Ciel son Patron , son Saint tuteur ? Chez un même Peuple , on distribue à ces Grands & Puissans Seigneurs de la Cour céleste , les diverses fonctions du *Protectorat*. L'un guérit du mal de dents ; l'autre assiste les femmes dans les douleurs de l'accouchement ; celui-là fait retrouver ce qu'on a volé ; celui-ci veille à la conversation & à la sûreté des Troupeaux : l'un sauve du naufrage ; l'autre procure la victoire dans les combats. Je supprime le reste , car je ne finirois jamais.

Il y a des Saints dont le crédit & le pouvoir s'étendent généralement sur tout. Telle est principalement la Mere de Dieu , à laquelle le Vulgaire attri-

1. *La Mere de Dieu.*] C'est communément à elle que le Vulgaire s'adresse pour tout ; comme si Jesus Christ étoit , ou moins exorable , ou moins puissant , que Marie. Le Fils est le Roi : mais la Vierge est Reine-Mere ; & on fait mieux son compte avec elle , qu'avec le Sauveur. En Italie , un convalescent fit mettre dans l'Eglise une Epigramme , dont
le

attribue plus de puissance qu'à son Fils. Or ce que les hommes demandent aux Saints, n'est-il pas aussi de mon ressort ? Dites moi, s'il vous plaît ; parmi tous ces pieux monumens de reconnoissance, dont vous voyez les murailles & les voûtes des Temples toutes couvertes, en avez vous jamais vu quelque'un qu'on ait suspendu comme une marque, comme un signe d'avoir été miraculeusement guéri de la Folie ? C'est sur quoi on n'importune pas les Saints, & , quelque dévotion qu'on ait pour eux, on n'en devient pas tant soit peu plus sage. Ces Offrandes, ces Vœux qui pendent aux Autels, sont pour toute sorte de sujets, excepté pour la Folie. L'un, qui a pensé périr, s'est sauvé heureusement à la nage : l'autre, qui avoit reçu un coup d'épée au travers du corps, en est réchappé : l'und rend graces de ce que, dans le fort du combat, & lorsqu'on étoit le plus aux prises avec les ennemis, il s'est enfui avec autant de bonheur que de bravoure : l'autre, condamné pour ses bonnes œuvres à être pendu & étranglé, tombe de la potence, par la faveur de quelque Saint qui est ami des Voleurs, & recommence de plus belle à soulager par charité ceux qui ont les poches trop pleines d'argent : celui-là s'est remis en liberté, en rompant la prison : celui-ci est bien rétabli de sa fièvre, au grand chagrin de Monsieur le Docteur, qui comptoit sur une cure plus longue & plus lucrative : l'un, au-lieu de trouver la mort, dans le poison qu'on lui avoit donné, y a trou-

le sens étoit, qu'ayant eu une grosse fièvre, il n'avoit nulle foi au Medecin, peu de confiance en Dieu, mais beaucoup en Marie, qui aussi l'avoit sauvé.

trouvé un remede; sa Femme, qui avoit bonne envie de se défaire de lui, & qui se félicitoit déjà de son veuvage, est très fâchée d'avoir manqué son coup: l'autre, quoique son chariot se soit renversé, en a été quitte pour la peur, & a ramené ses chevaux en bon état: celui-là, ayant été accablé sous des ruines, n'en est point mort: celui-ci, pris sur le fait par le Mari de sa Maitresse, s'est tiré heureusement d'un si mauvais pas.

En voilà de toutes les sortes, comme vous voyez; mais, nul Tableau consacré à la bienheureuse Vierge, ni aux Saints, en action de grace d'avoir été délivré de la Folie: elle a tant de charmes pour les hommes, que, de tous les maux, c'est le seul qui leur paroît un bien. Mais à quoi bon m'embarquer sur cet Océan de superstition? Quand j'aurois, pour parler avec Virgile, quand j'aurois cent langues, cent bouches, & une voix de fer, je ne pourrois jamais faire l'énumération de toutes les différentes espèces de la Sottise, ni parcourir tous les noms de la Folie. Je renfermerai tout dans cette seule idée: c'est que le Christianisme est corrompu par une infinité d'extravagances. Les Sacrificateurs ne sont pas assez aveugles, pour ne pas voir ce *défigurement* affreux: mais ces Messieurs les hauts & bas Officiers du Sanctuaire se soucient fort peu de purger le Champ du Seigneur. Tant s'en faut:

G

faut:

1. *Le Christianisme.* Il est de soi pur & saint: mais la Folie a tellement défiguré ce Culte, qu'il n'y a presque pas une chose sacrée où on n'ait fourré la Superstition. Ces abus sont en si grand nombre, qu'on pourroit en faire un Livre plus gros que l'Histoire de Tite Live; & ils sont si ridicules, qu'il vaut mieux n'en point parler.

faut : ces fins & rufez Jardiniers arrosent, fomentent, entretiennent les mauvaises herbes. Pourquoi? Parce que c'est avec ces mêmes herbes que les dévots Ministres de l'Autel font une soupe délicieuse.

Si quelque odieux Moraliste, s'érigeant en Apôtre, venoit faire ici cette exhortation pathétique :
 „ Joignez à votre dévotion pour Monsieur Saint
 „ Christofle, une vie chretienne, & vous ne ferez
 „ point une fin malheureuse. Outre la petite piece
 „ de monnoye que vous donnez pour les Pardons
 „ & pour les Indulgences, haïssez le mal, pleurez,
 „ veillez, priez, jeûnez ; enfin, changez de conduite, & pratiquez l'Evangile : alors vous racheterez infailliblement vos péchez. Vous avez
 „ confiance en tel ou tel Saint ? Suivez ses exemples, vivez comme il a vécu ; & par là vous gagnerez la faveur de votre Patron.” Ce *Prêcheur* auroit raison dans le fond, entre nous soit dit : mais d'un autre côté, ne tireroit-il pas les hommes d'un état heureux, pour les plonger dans la peine & dans le chagrin?

Un petit mot d'une autre classe de Fous : ce seroit grand dommage de les oublier ; ils font trop d'honneur à mon Empire. Je parle de ces Riches, qui, se voyant à la fin de leur carrière, ordonnent de grands préparatifs pour pouvoir faire magnifiquement le voyage du tombeau. C'est un plaisir de voir ces Mourans s'appliquer sérieusement à régler leur pompe funebre : ils marquent, article par article, combien ils veulent qu'il y ait à leurs funérailles, de flambeaux, de gens en deuil, de Chantres,



tres, de Pleureurs &c. Ne seront-ils pas bien glorieux, d'aller en terre avec un superbe convoi? Ils s'en font un plaisir d'avance, ne paroissant pas tout à fait persuadez que la mort leur ôtera toute connoissance & tout sentiment. Il n'est ni honorable, ni agréable, à un Riche défunt, qu'on enterre son cadavre comme celui d'un Gueux. En-



fin, il semble que cet homme-là regarde la mort comme une Charge d'Edile, Magistrature de l'ancienne Rome, qui donnoit inspection sur les festins & sur les divertissemens du Peuple.

Quoique mon sujet ne soit que trop fécond, quoique je sois obligée de couler légèrement sur ma matière, je ne passerai pas néanmoins sous silence
ces

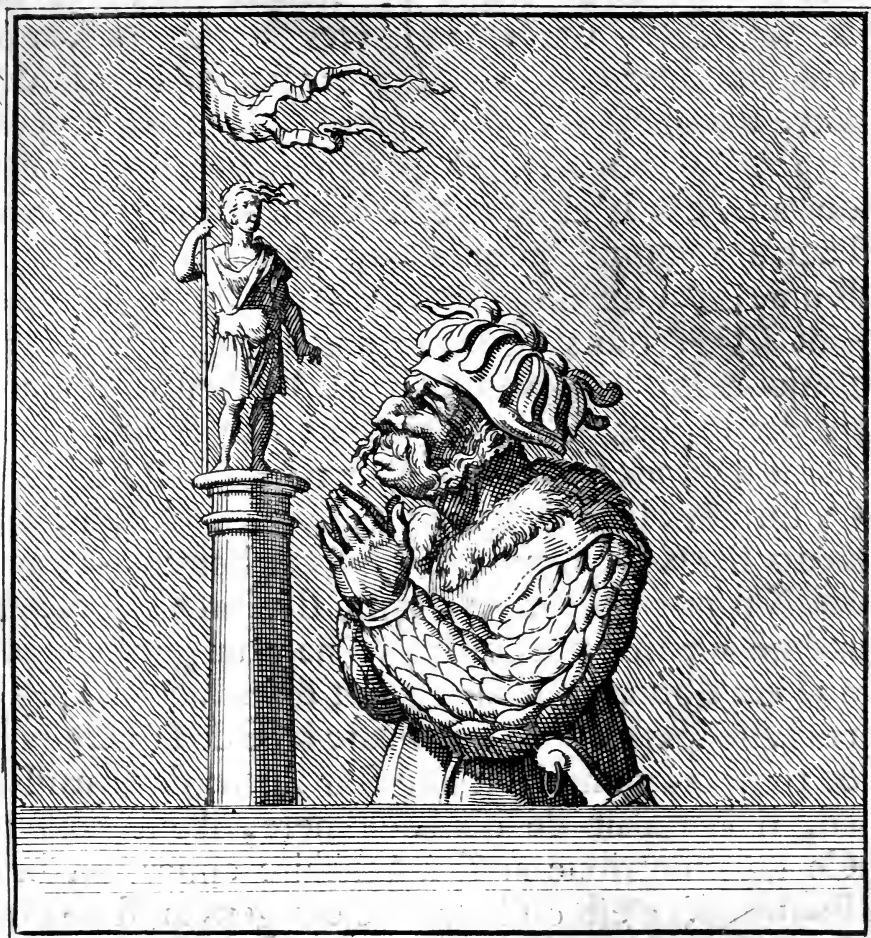
ces grands Estimateurs, ces fiers Appréciateurs de la Noblesse. On en voit très souvent qui, avec une ame de boue, avec des inclinations de la dernière canaille, vous étourdissent à force de répéter, *je suis Gentilhomme*. Faut-il prouver l'ancienneté de sa race ? L'un se fait descendre du pieux Enée ; l'autre remonte jusques aux premiers Consuls de Rome ; l'autre jusqu'au Roi Artus. Ils vous étalent les portraits & les figures de leurs Ancêtres : toujours sur les Ayeuls, sur les Bisayeuls, toujours sur les Lignes directes & collaterales de leur Arbre Généalogique, citant à tout moment les noms & les surnoms usez de leurs Peres, pourris depuis plusieurs siècles. Examinez bien cet homme-là, avec ses Titres enfumez, rongez, déchirez ; il est lui-même comme une idole, & ne vaut gueres mieux que ces figures dont il fait tant de parade *. Ce Fat ne laisse pas d'avoir une haute idée de sa personne ; & toujours rempli du souvenir stérile de sa naissance, il se repait de cette chimere, il vit content. Ce qui contribue aussi à lui faire aimer son beau Fantôme, c'est qu'il trouve des gens aussi fots que lui, qui respectent ce genre de bêtes, ces Nobles sans mérite, comme s'ils étoient des Dieux.

Mais pourquoi, puisque j'en suis sur le chapitre de l'*Amour-propre*, me bornerois-je à une ou deux especes de Fous ? Ma chere *Philautie*, que vous voyez, n'a-t-elle pas des moyens admirables pour empêcher l'homme d'être mécontent de lui-même ? Jetez les yeux sur ce visage ; il n'y a point de

G 3

Sin-

* Voyez la Fig. pag. 102.



Singe si laid ni si difforme : & pourtant , il se croit fort beau garçon Celui-là est-il parvenu à tracer assez juste deux ou trois lignes avec le compas ? Il s'applaudit dans l'ame , & ne sauroit s'imaginer qu'Euclide fût plus habile que lui. Celui-ci chante un peu plus mal qu'un coq , & n'en est pas moins charmé de sa voix. Mais voici une sorte de folie bien

bien réjouissante. Un homme a nombre de domestiques : chacun d'eux a son bon : Monsieur le Maître réunit dans sa tête toutes ces qualitez ; il s'en forme un Tout en idée, & il se l'approprie comme un bien réel, effectif, qui lui appartient. Tel est, chez Seneque, ce Riche doublement heureux : lorsqu'il vouloit conter une Histoire, ses Esclaves étoient auprès de lui pour soulager sa mémoire, & pour lui suggerer les noms-propres. D'ailleurs, ce Maître étoit si foible, qu'il ne faisoit qu'un soufflé pour le jetter par terre ; il n'en étoit pas moins toujours prêt à se battre à coups de poing, comptant sur la vigueur de ses Esclaves, comme si c'eût été sa propre force.

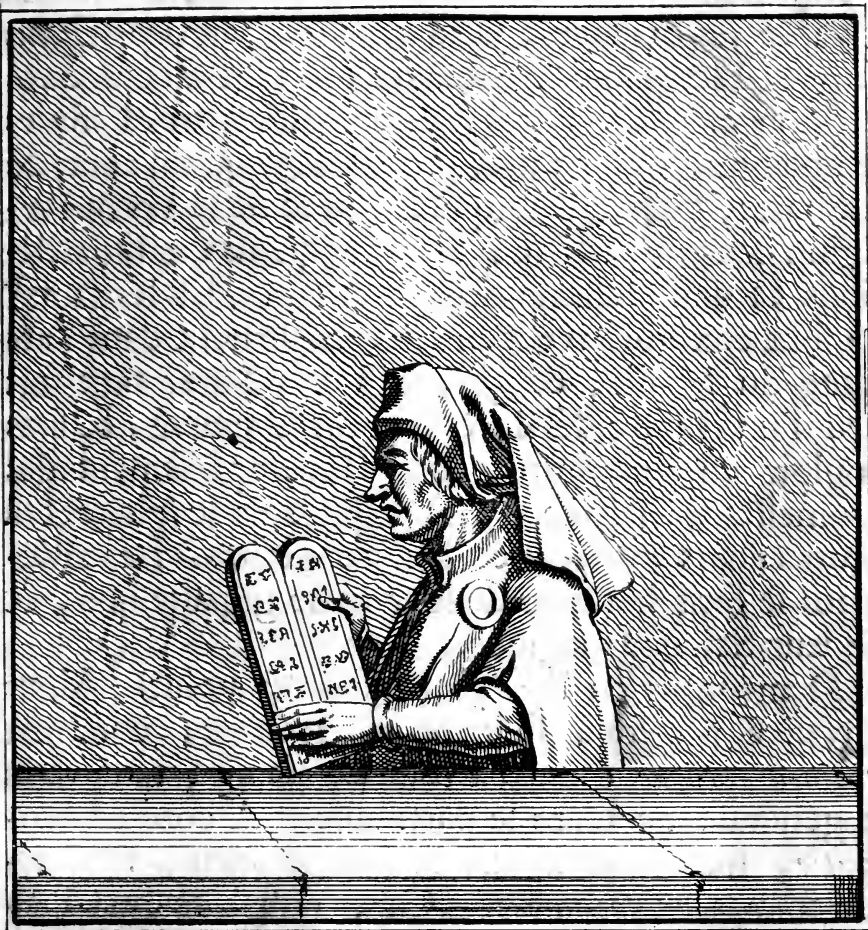
Il est inutile de parler ici de ceux qui font profession des Arts : on peut les nommer les mignons de ma Philautie, les Favoris de *l'Amour-propre*. Ces gens-là ordinairement idolâtrent leur petit mérite, & ils cederoient plutôt une Terre de leur patrimoine, que d'avouer qu'ils manquent d'esprit. Les Comédiens, les Musiciens, les Orateurs, les Poètes, voilà, voilà les meilleurs amis de Philautie ! Plus ils sont mal-habiles, plus ils s'imaginent exceller dans leur Art ; & prévenus ainsi en leur faveur, ils sont toujours sur leurs louanges. N'allez pas croire pour cela qu'ils manquent d'approbateurs : il n'y a point de sottise, quelque grossiere qu'elle soit,

G 4

1. *Il n'en étoit &c.* C'étoit un riche fou. Il avoit si peu de mémoire, qu'il oublioit les noms les plus connus, comme ceux d'Hector & d'Achille. Sur ce qu'il croyoit bonnement jouir des bonnes qualitez de ses Esclaves, on lui conseilloit en le raillant, de se battre aussi avec leurs forces ; car pour lui il n'en avoit point.

soit, qui n'en trouve. C'est dire trop peu : à proportion qu'une chose est opposée au bon-sens, à proportion rencontre-t-elle des admirateurs : ce qui est le plus contraire à la droite raison, c'est cela même après quoi on court le plus avidement. Demandez vous pourquoi ? Je vous l'ai déjà dit ; presque tous les hommes sont fous. L'ignorance a donc deux grands privilèges : l'un, de s'accorder parfaitement avec l'Amour-propre : l'autre est d'attirer à soi la plus grande partie du Genre Humain. Vous seriez bien simples, de vouloir vous élever au-dessus du Vulgaire, par un savoir vraiment philosophique : il en coûte beaucoup ; ce savoir fait que tout le monde vous fuit, & que vous fuyez tout le monde ; enfin, vous ne trouvez presque personne capable d'entrer dans votre goût & dans vos sentimens.

Je fais une autre réflexion sur *l'Amour-propre*. Remarquez-le avec moi : chaque homme a reçu en naissant sa Philautie, comme un présent de la Nature : mais cette Mere commune ne s'en est pas tenue là, elle a fait aussi la même chose à l'égard des Societez ; en sorte qu'il n'y a ni Nation, ni Ville, qui n'ait quelque goût particulier. Les Anglois aiment surtout la beauté, la Musique, & la bonne chère. Les Ecoissois font grand cas de la Noblesse, & principalement lorsqu'elle prend sa source dans le sang de leurs Rois : ils se piquent aussi beaucoup d'être subtils Dialecticiens. Les François s'attribuent la politesse & la civilité. Les Parisiens vantent leur Théologie ; les Italiens, leur Literature &



& leur Eloquence; enfin, chaque Nation se fait bon gré d'être la seule qui ne soit point barbare. On peut dire, que les Romains sont les plus enchanterez de ce dernier genre de félicité; Rome moderne conservant encore, comme un agréable rêve, cette prétention de l'ancienne Rome. Les Vénitiens, enflés de leur Noblesse, sont fort contents d'eux.

d'eux-mêmes. Les Grecs s'applaudissent d'avoir inventé les Sciences, & d'être la Posterité de ces fameux Heros qui firent autrefois tant d'éclat dans le Monde. Les Turcs, & tous les autres Peuples semblables, qui ne font proprement qu'un amas de Barbares, prétendent que la gloire de la vraie Religion leur appartient, & se moquent des superstitions & de l'idolatrie des Chrétiens. Et les Juifs ? ce sont eux qui vivent bien agréablement dans l'attente du Messie, & qui, sans se rebuter tant soit peu d'un si long délai, comptent sûrement, & sans vouloir en démordre, sur l'accomplissement des promesses de Moïse. Les Espagnols se plaisent à prôner leurs *prouesses* & leurs exploits. Les Allemands se font honneur de leur taille gigantesque, & de leur Science magique.

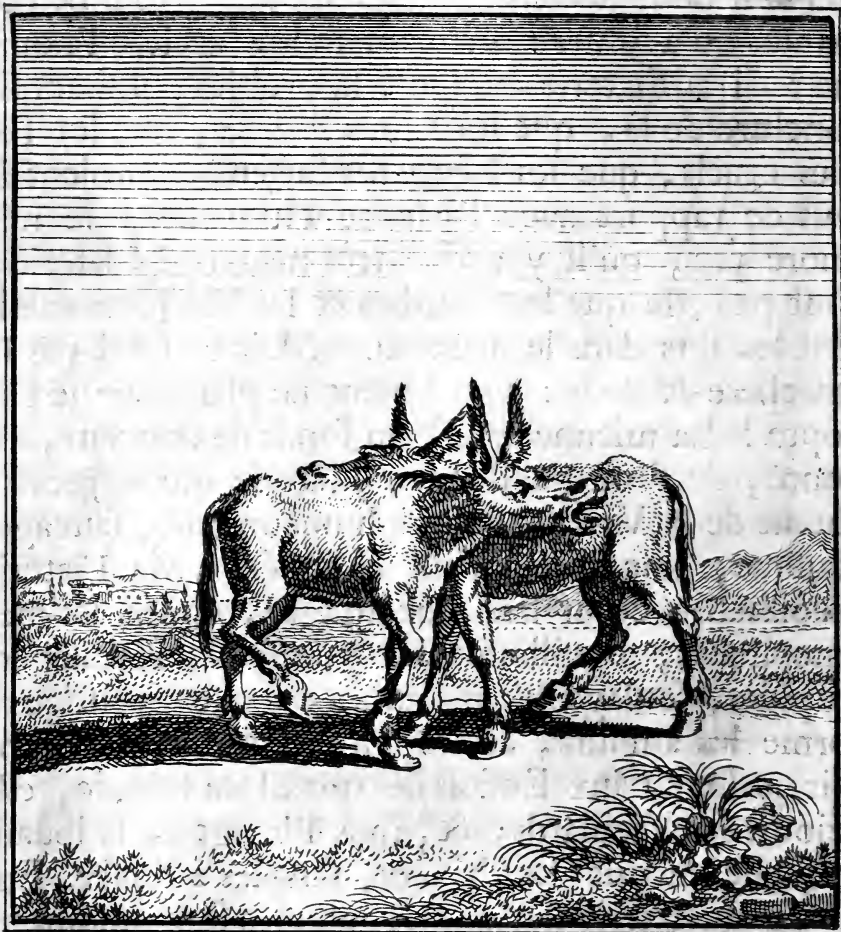
Demeurons en là ; je ne finirois point. Vous voyez à présent, si je ne me trompe, combien l'*Amour-propre* cause partout de plaisir, tant dans le général, que dans le particulier. A côté de *Philautie*, marche toujours sa bonne sœur, la *Complaisance pour soi-même*. Car, qu'est-ce que l'Amour-propre ? N'est-ce pas se caresser, se cajoler, se flater ? Quand nous cajolons les autres, alors cela s'appelle *Flaterie*. Elle a le malheur d'être aujourd'hui fort décriée, cette pauvre Flaterie : mais par qui ? Par ces gens qui s'offensent plus du terme, que de la chose. On s'imagine que la Complaisance ne peut pas s'accommoder avec la bonneté : grand abus ! Les Bêtes même nous font voir le contraire. Nul animal si caressant que le Chien :
en

en est-il de si fidele ? L'Ecureuil apprivoisé ne demande qu'à jouer : en est-il moins ami de l'homme ? Si la Flaterie excluait la probité, il faudroit conclure de là, que les Lions féroces, que les Tigres cruels, que les Léopards furieux, auroient le plus de rapport avec l'Espece Humaine. Je n'ignore pas, qu'il y a une très mauvaise Flaterie ; c'est par elle que les Fourbes & les Moqueurs attirent les fots dans le panneau. Mais ce n'est pas là ma chere *Flaterie* : aux Dieux ne plaise que je l'adopte ! La mienne part d'un fonds de douceur, de bonté, de droiture d'ame ; Flaterie qui approche autant de la Vertu, qu'une humeur rude, sauvage, brusque, impolie, en est éloignée. Ma Flaterie redonne du cœur aux découragez, égaye les mélancoliques, aiguillonne les paresseux, réveille les stupides, soulage les malades, apaise les furieux, forme les amours, & les entretient. Ma Flaterie fait goûter aux Enfans le travail de l'étude, elle réjouit les Vieillards ; & , sous l'image de la louange, elle instruit les Princes, sans les offenser. Enfin, ma Flaterie fait que les hommes sont amoureux de leur personne, elle les métamorphose tous en

Nar-

1. *Aux Enfans &c.*] Anciennement, c'étoit par des caresses, & par de petits présens, qu'on engageoit la Jeunesse à supporter les épines de l'Etude : à présent, les Pédans employent la violence & les coups. Ainsi l'Enfant debute, dans son apprentissage, par haïr les Lettres & son Maître, qui d'ailleurs, par sa sévérité, lui fait contracter une crainte d'Esclave, & empêche même que la Nature ne perfectionne ce tendre corps. Cependant, quantité de fous admirent cette dureté.

2. *Les Princes.*] On doit user d'une grande dextérité, pour moraliser les Princes : les Précepteurs d'Alexandre, & d'un Ptolemee, se trouverent mal de leur franchise. Erasme, faisant l'Eloge de Philippe de Bourgogne, louoit à l'ordinaire ; mais on voyoit bien que le but du Panegyriste étoit plus de dépeindre un bon Prince, que de louer Philippe.



Narcissés ; en quoi consiste principalement le bonheur de la vie.

Se peut-il rien de plus officieux , de plus attendrissant , que de voir deux bons & honnêtes ¹ Mulets s'entregratter obligeamment ? C'est dans ce service mutuel que consistent en partie , & plus ou moins ,

1. *Mulets.*] Ancien Proverbe , contre deux fots qui se donnent tour à tour de l'encens.

moins, l'Eloquence, la Medecine, & surtout la Poësie. Je dis plus : cette Flaterie réciproque est le miel & l'assaisonnement du Commerce humain. Les Sages objectent, que c'est un grand malheur d'être trompé; & moi je soutiens, que n'être pas trompé, c'est le plus grand des malheurs. Il y a une extravagance outrée, à mettre le bonheur de l'Homme dans les choses mêmes; il ne dépend que de l'opinion. Tout est si obscur dans la vie, tout y est si different & si opposé, qu'on ne peut s'assurer d'aucune vérité. C'étoit le premier principe de mes Academiciens, qui se montroient en cela les moins orgueilleux des Philosophes. S'il y a des choses bien connues, & dont on ne doit pas douter, combien troublent-elles la douceur & le repos de la vie? Enfin, les hommes aiment qu'on les trompe, toujours prêts à quitter le vrai, pour courir après le faux. En voulez-vous une expérience sensible & incontestable? Allez souvent au *Sermon*, & prenez garde à ce que je vais vous dire. Si le grand *Crieur*, (oh quelle injure ! je me suis trompée, au moins; je voulois dire le Déclamateur :) si le Déclamateur, donc, traite sérieusement sa matiere, on dort, on bâille, on touffe, on se mouche, on s'ennuye. Mais le Discours entame-t-il, comme il arrive souvent, quelque Conte de vieille, quelque Fable de Légende? D'abord l'Auditoire se réveille, les endormis se levent, tout le monde est attentif. Quand on célèbre dans une Eglise la Fête de quelque Saint fabuleux & poétique, Saint George, par exemple, Saint

Chris-

Christofle, Sainte Barbe; vous trouverez bien une autre parure, une autre dévotion, que si on *fétoit* Saint Pierre, Saint Paul, & Notre Seigneur lui-même. Mais il ne s'agit pas ici de tout cela.

Je reviens toujours à ma these : oui, un bonheur d'opinion est un bonheur à grand marché. Vous parlez de mettre votre félicité dans la jouissance des choses : combien les moins importantes donnent-elles de peine ? Jugez en par les ronces, par les broussailles qui entourent la seule Grammaire. Mais pour l'opinion, on la prend sans effort, elle entre d'elle-même dans l'esprit, & contribue à l'agrément de la vie, autant, ou même plus, que l'évidence & la certitude. Dites moi, je vous prie : cet Affamé dévore une saline puante, pourrie, & à l'odeur de laquelle tout autre est obligé de se boucher le nez ; ce mets lui semble de l'Ambrosie : ne fait-il pas aussi bonne chere que les Dieux ? Au contraire, quand ce friand met dans son estomac la viande la plus délicieuse, il n'y trouve point de goût, cette nourriture lui cause des nausées, le provoque à vomir : où est donc son bonheur ? Un homme a une femme très laide, & son mari la trouve parfaitement belle ; n'est ce pas comme s'il avoit épousé une Venus ? Quelque fat a un mauvais & pitoyable Tableau : prévenu que cette peinture est d'Apelle, ou de Zeuxis, les deux plus fameux Maitres de l'Antiquité, il ne se lasse point de la regarder & de l'admirer : n'est-il pas incomparablement plus heureux qu'un autre qui aura payé chèrement la main de ces célèbres Peintres, &



& qui ne prendra point tant de plaisir à considérer leurs ouvrages?

Je connois un homme qui a l'honneur de porter mon nom : peu après son mariage, il fit présent à sa nouvelle épouse de deux Brillans faux. Comme il étoit bon moqueur, il fit accroire à sa femme que ces bijoux étoient fins, & qu'ils lui avoient
côu-

coûté une grosse somme. Or que manquoit-il au plaisir de l'épouse ? Elle manioit ces petits morceaux de verre, elle les examinait, contente de posséder ce trésor imaginaire, tout de même que s'il eût été réel. Cependant, le mari s'étoit épargné une dépense considérable ; il jouissoit de l'erreur de sa femme, qui lui avoit autant d'obligation que si le présent eût été magnifique.

Mettons les Pèlerins ¹ de l'Antre de Platon en parallele avec les Fous. Les Fous voyent les Ombres & les Fantômes ; ils les admirent : mais ils s'en tiennent là, & sont fort contents. Les Philosophes apperçoivent les mêmes objets : mais après être sortis de la Caverne, ils approfondissent le mystère. Les uns & les autres n'ont-ils pas eu le même plaisir ? Si le Savetier ² Mycillus, dont Lucien fait mention, avoit pu passer le reste de ses jours dans l'agréable songe qui l'occupoit quand on le réveilla, eût-il pu souhaiter une félicité plus accomplie ? Il n'y a donc point de difference entre les Fous & les Sages : s'il y en a, c'est que les premiers sont les plus heureux. Ils le sont par deux endroits : l'un, parce que leur bonheur ne leur coûte rien ;

1. *Dé l'Antre de Platon.*] Ce Philosophe appelloit des aveugles & des rêveurs, ceux qui, négligeant les idées divines, & les vérités éternelles, qu'il nommoit par excellence les seuls Êtres, se donnent tout entiers aux corps, qui ne sont que les ombres des véritables choses : ces gens, dit Platon, enchainés par leurs passions, ont pour domicile un souterrain en forme de caverne.

2. *Mycillus.*] Au rapport de Lucien, il étoit pauvre : ayant bien soupe chez un de ses voisins, homme de haute fortune, le Savetier rêva la nuit, qu'il étoit devenu riche, qu'on le porroit sur les épaules, qu'il jouissoit de tous les avantages de l'opulence. Mais son Coq l'ayant réveillé par son chant, Mycillus, fâché d'avoir perdu son bonheur, se mit fort en colère contre le chantre ailé, & le menaça.

rien; un peu de prévention en fait l'affaire : l'autre, c'est que mes Fous sont heureux avec une infinité d'autres; or il n'y a point de plaisir, d'avoir tout seul la possession d'un bien. Les Sages sont en si petit nombre, que ce n'est pas la peine d'en parler : s'en trouveroit-il seulement un ? Après une si longue fuite de siècles, les Grecs se vantent que leur País a produit sept Sages : grand effort ! Le Genre Humain est bien redevable à la fertilité de la Grece ! Il y en a donc eu sept ! Mais n'ayez pas, s'il vous plaît, la curiosité d'examiner leur Philosophie à la rigueur : je jure par Hercule, & que je meure, toute Déesse que je suis, si en ce cas-là vous trouveriez seulement la moitié d'un Sage ; vous n'en trouveriez peut-être pas le tiers.

Je veux me louer encore par un autre endroit. Les Poètes & les Buveurs inventent mille jolies pensées à l'honneur de Bacchus. Ce qu'on peut dire de plus glorieux pour ce Dieu, c'est qu'il ôte la Raison, & par conséquent les soins, les inquiétudes, les chagrins, dont cette importune Raison est une source inépuisable. Mais combien dure cette heureuse apoplexie ? Dès que le vin est cuvé, on ne se sent plus du bienfait; on voudroit même ne l'avoir pas reçu. Il en est tout au contraire du bien que je fais aux Mortels. Je les enivre, je leur ôte aussi la Raison : mais mon yvresse est bien différente de celle de Bacchus; la mienne cause la joye, les délices, le bonheur; elle dure toute la vie, & elle ne coûte ni argent, ni repentir.

Les hommes m'ont encore une obligation qui
H m'est

m'est particuliere; c'est qu'il n'y en a pas un qui, plus ou moins, ne se sente de ma liberalité. Les autres Dieux partagent leurs faveurs entre les hommes. Il ne croit point partout de ce Vin agréable & fort, qui remplit l'ame la plus mélancolique, de plaisir, de courage, & d'esperance. Venus accorde rarement le don de la beauté : Mercure fait encore moins d'éloquens; & Hercule, de riches. Jupiter met peu de gens sur le Trône; Mars refuse souvent son secours aux deux Armées; Apollon fait des réponses affligeantes à quantité de ceux qui consultent son Oracle. * Jupiter lance souvent sa foudre; Phébus envoie quelquefois la peste; Neptune fait périr plus d'hommes, qu'il n'en sauve. Quant à ces noires Divinitez qui ne sont d'aucun secours, Pluton, le Dommage, la Peine, la Fievre, & autres de cette nature, qui sont plutôt des Bourreaux que des Dieux, ils ne méritent pas qu'on en parle. Il est donc vrai, que les autres Dieux ne sont pas bons & bienfaisans à tout le monde. Mais pour moi, qui suis la Déesse Folie, mon inclination obligeante, mon humeur bienfaisante embrasse également & généralement tous les hommes. Ce qu'il y a d'admirable, c'est que ma générosité n'est souillée d'aucun intérêt : je ne demande ni vœux, ni offrandes : je ne suis point Déesse à me fâcher, à ordonner des victimes d'expiation, dès qu'on a omis quelque cérémonie de mon Culte : je ne trouble point le Ciel & la Terre, pour me venger de quelqu'un qui, ayant invité toute la *Gent* Divine, m'a lais-

* Voyez la figure pag. 115.



laissé me morfondre chez moi, sans daigner m'appeler au festin de l'odeur & de la fumée de son sacrifice. Il faut que je le dise, en passant, à la honte de la condition immortelle : les Dieux sont si bizarres, ils sont si bourrus, qu'il vaudroit presque mieux les laisser là, que de les adorer : ce seroit au moins le plus sûr. On devroit en agir avec eux,

comme avec ces hommes intraitables, & qui querellent sur tout : point de commerce avec eux ; leur amitié coûte trop cher.

Sur cela, on me raille : jusques à présent, dit-on, les hommes ne se sont point avisés de rendre à la Folie les honneurs divins : on ne lui consacre point de Temples, on ne la nourrit point de la vapeur des victimes. A vous parler franchement, & je crois vous l'avoir déjà dit, tant d'ingratitude m'étonne. Après tout, je ne m'en soucie gueres, & suivant ma complaisance naturelle, je prends la chose du bon côté. Il y auroit même de la sagesse à moi, & je serois indigne d'être la Folie, si je souhaitois ces honneurs divins. On m'offrira sur un Autel, quoi ? Un grain d'Encens, de la Farine salée, un Bouc, un Cochon ; & ces bêtes innocentes seront égorgées pour me réjouir l'odorat ? Belles bagatelles ! J'ai un Culte, moi ; oui j'en ai un aussi étendu que le Monde : tous les hommes me le rendent ; & il n'y a pas jusqu'aux Théologiens, qui ne le fortifient de leur approbation. Je n'ai pas la cruelle & barbare ambition de Diane, qui se plait à des victimes humaines : je me crois vénérée & servie très religieusement, quand je vois que de tous côtes on me porte dans le cœur, on m'exprime par les mœurs, on me représente par la conduite.

A propos de Culte : celui que les Chrétiens rendent à leurs Saints, roule fort rarement sur l'amour & sur l'imitation. Quelle foule de gens qui attachent des cierges aux pieds de la Vierge Mere de Dieu,

Dieu, & cela en plein midi ! Mais pour ceux qui suivent ses exemples de chasteté, de modestie, de zèle pour l'intérêt du Ciel, il n'y en a presque point. Ce seroit pourtant là le vrai Culte de la Noblesse du Paradis, & celui qu'elle aimeroit le mieux.

De plus, qu'ai-je à faire d'un Temple particulier ? J'en ai un si vaste, si beau ! c'est toute la Terre. Je ne manque de Prêtres & de Ministres, que dans les lieux où il n'y a point d'hommes. * Ne me croyez pas assez extravagante, pour me foudroyer de Statues & de Tableaux : ces Figures sont d'une conséquence bien dangereuse pour notre Culte. Il arrive souvent, que ces Dévots de chair & de sang prennent la Statue pour le Saint ; & alors nous nous trouvons honteusement dans le cas d'un homme qui se voit supplanté par son Vice-gérant. Tous les Mortels sont mes Statues, & ils me représentent au naturel, quand ils ne le voudroient pas. Je consens donc très volontiers, que les autres Dieux aient leurs Temples, l'un dans un coin de la Terre, l'autre dans un autre coin ; & qu'ils ne soient célébrés que certains jours de l'année. Qu'on adore Phébus à Rhodes, Venus en Cypre, Junon à Argos, Minerve à Athènes, Jupiter sur le Mont Olympe, Neptune à Tarente, Priape à Lampsaque : mon sort divin sera toujours plus glorieux que le leur, tant que la Terre sera mon Temple, & tous les hommes, mes victimes.

Il semble qu'en cela j'avance impudemment un

H 3

men-

* Voyez la Fig. pag. 118.



menfonge. Vous allez voir que non. Réfléchif-
fons un peu fur la vie humaine; & fi je ne prouve
point, que je fuis la Déesse à qui les hommes ont
le plus d'obligation, & celle auffi qu'ils eftiment
davantage depuis le Sceptre jufqu'à la Houlette, je
veux bien n'être plus la Folie. Je ne m'engage pas
néanmoins, à parcourir chaque condition; la car-
riere

rière feroit trop longue : je me contenterai d'indiquer les principales , d'où il fera facile de juger du reste.

Pour commencer par le Vulgaire, vous ne doutez pas qu'il ne soit tout à fait à moi : il abonde si fort en toute sorte de folies, il en invente tous les jours tant de nouvelles, que mille Democrites ne pourroient pas fournir à s'en moquer; encore ces mille auroient-ils besoin d'un autre Democrite pour rire d'eux. On ne sauroit exprimer combien ces hommes tout materiels, tout machinaux, divertissent les Dieux. Pour bien entendre cela, il est bon que vous sachiez une chose. Les Dieux sont sobres jusqu'au dîner; ils employent ce tems-là à délibérer en se querellant, ou à écouter les prières des Mortels. Au sortir de table, comme le Nectar, dont ils ont bu à longs traits, leur envoie des fumées au cerveau, ils ne peuvent s'appliquer aux affaires. Que croyez vous qu'ils fassent pour se remettre la tête ? Ils se rassemblent tous au plus haut du Ciel : là étant assis, & regardant en bas, ils examinent les différentes actions des hommes, & ils n'ont point de spectacle plus réjouissant. O Jupiter ! quelle agréable & risible Comedie, que tous ces divers mouvemens des fous ! Car je me trouve aussi quelquefois à cette séance des Dieux.

L'un aime éperdûment une femmelette, & moins il en est aimé, plus la fureur de l'amour le tourmente. L'autre épouse la dot, & non pas la fille. Celui-là prostitue son épouse. Celui-ci, possédé du Démon de la jalousie, veille en Argus sur la

conduite de sa *moitié*. Quelles sottises ne dit-on point, ne fait-on point, dans le deuil, jusqu'à payer des Pleureurs mercenaires, qui sont comme les Acteurs de la Farce ? Beaucoup de joye dans le cœur, grande affliction sur le visage ; c'est, comme les Grecs disoient en proverbe, c'est pleurer sur le tombeau de sa belle-mere. L'un, ramassant tout ce qui lui appartient, en fait présent à son estomac, au risque de mourir de faim après s'être contenté. L'autre met tout son bonheur, à dormir & à ne rien faire *. Il y en a qui, toujours en action pour les affaires des autres, négligent leurs propres affaires. Il en est qui empruntent pour s'acquitter, & qui, lorsqu'ils se croyoient en fortune, se trouvent abîmez de dettes. Ce pauvre ne conçoit pas un plus grand bonheur, que d'enrichir son héritier. Cet affamé de biens court les mers, pour un profit léger & incertain, abandonnant aux vagues & aux vents, une vie qu'il ne peut racheter de tout l'argent du Monde. Cet amateur du sang, qui pourroit jouir chez lui d'un sûr & agréable loisir, aime mieux chercher la fortune à travers les dangers & les horreurs de la Guerre. On se flatte d'une grosse succession, si on peut s'emparer de l'esprit de ce Vieillard qui va mourir sans héritiers, ou si on a l'adresse de gagner les bonnes grâces de cette riche Vieille : mais que les Dieux rient de bon cœur, quand ces Pêcheurs d'argent se prennent dans leurs propres filets !

Les plus fous, & les plus méprisables Acteurs du
Théa-

* Voyez la figure pag. 121.



Théâtre de la Vie humaine, font les Marchands. Rien de plus bas que leur profession, & ils l'exercent d'une vilaine manière : ils sont ordinairement menteurs, parjures, voleurs, trompeurs, imposteurs; & nonobstant tout cela, fort considerez, à cause du coffre-fort. C'est principalement à ces mauvais Riches que les gros & gras Moines Mendians

dians font si dévotement la cour : ils les abordent avec un respect *doucereux*, leur donnent hautement le titre de *vénérable* ; & cela, pour attraper une petite part du bien mal-acquis. Vous voyez dans un autre endroit les sectateurs de Pythagore, qui tenant avec ce Philosophe, que tous les biens sont communs, regardent comme un casuel légitime, tout ce qu'ils peuvent dérober. Il y en a qui ne sont riches qu'en esperance : ils se forgent d'agréables fantômes de fortune, & ils croient que cela suffit pour vivre heureux. Quelques-uns sont ravis de passer pour fort opulens, quoiqu'ils n'ayent pas même le nécessaire. L'un se hâte de se ruiner ; l'autre amasse à toute main. Cet Ambitieux s'agite, pour entrer dans les Charges ; & cet Indolent n'aime rien tant, que le coin de son feu. Les Plaidiers s'irritent par la longueur de la poursuite ; & les Parties semblent disputer à l'envi, à qui enrichira le mieux un Juge qui ne vise qu'à prolonger le procès, & un Avocat prévaricateur. Le Brouillon, le Séditieux court après les nouveautez ; & l'Inquiet médite de grandes entreprises. Tel va à Jerusalem*, à Rome, à Saint Jaques, où il n'a que faire ; pendant que sa femme & ses enfans auroient grand besoin de sa présence.

Enfin, si vous pouviez découvrir, du Monde de la Lune, les agitations innombrables des hommes, vous verriez comme une grosse nuée de mouches & de moucherons qui se querellent, qui se battent, qui se tendent des pieges, qui s'entre-pillent, qui jouent,

* Voyez la Fig. pag. 123.



jouent, qui folâtrent, qui s'élevent, qui tombent, qui meurent. Non, vous ne pourriez jamais vous imaginer les mouvemens, le vacarme, le tintamarre, que l'Homme, ce petit animal qui, par rapport à une durée infinie, n'a qu'une minute à vivre, excite sur la surface de votre Globe. Encore n'est-elle pas assurée, cette *minute*: combien la maladie, la guerre, tant de milliers d'autres accidens, en

en avancent-ils la fin ? Mais je serois extravagante au souverain degré, & je mériterois que Democrite se moquât de moi à gorge déployée, si j'entreprendois d'achever le détail des folies & des fureurs du Vulgaire. Venons donc à ceux qui gardent chez les hommes l'apparence de la Sagesse, & qui courent après ce Rameau d'or, comme ils parlent.

Les premiers qui se présentent, sont les vénérables Docteurs en Grammaire, autrement, les Pédants : gens nez dans la disgrâce du sort, & dans la colere des Dieux ; gens dont on ne pourroit déplorer assez la destinée, si moi, qui ai pitié de leur malheur, je n'adoucissois leurs peines par un certain genre de folie. Voulez vous la connoître ? Suivez moi. Ces graves Maitres sont comme livrez aux Furies : toujours affamez, toujours sales dans leurs Ecoles, ou pour mieux dire, dans leurs Galeres, dans leurs lieux de supplice & d'exécution ; au milieu d'un troupeau d'Enfans, ils vieillissent dans le travail, ils deviennent sourds à force de crier, la puanteur & la malpropreté les rendent étiques. Ne les plaignez vous point ? Gardez vous en bien : j'ai remedié à leur mal ; & par mon moyen, les Pédants se croient les premiers hommes du Monde. Si vous saviez ! ils goûtent un si grand plaisir à faire trembler leurs timides Sujets, par un air menaçant, par une voix tonnante : armez de ferules, de verges, d'étrivieres, ils n'ont qu'à décider sur le châtiment : étant à la fois Parties, Juges, & Bourreaux, ils ressemblent à l'Ane de la

1. *A l'Anc.*] Ayant trouvé la peau d'un Lion, il s'en fit un Surtout.
&c



la Fable, qui se croyoit toute la valeur du Lion, parce qu'il en avoit la peau. Ils font gloire de leur crasse; leur saleté est un parfum pour eux : &, se regardant comme des Rois, dans le plus malheureux de tous les Esclavages, ils ne voudroient pas chan-

& on en avoit peur sous cet habit-là : mais, reconnu à ses grandes oreilles, il fut remené, à coups de bâton, dans son Etable.

changer leur Tirannie avec celle ¹ de Phalaris, ² ou de Denys. Ce qui les rend principalement heureux, c'est la haute idée qu'ils ont de leur Erudition : ils ne fement que des impertinences, que des sottises, dans l'esprit des Enfans; & cependant, ils sont tellement prévenus de leur habileté, qu'ils méprisent même ceux de leur Ordre qui ont eu le plus de réputation. Ils passent aussi, chez les parens de leurs Sujets, pour des hommes d'une Science profonde; ces sots croyant bonnement tout ce que nos Pédans leur disent. Ces Régens jouissent encore d'une autre sorte de plaisir : quelqu'un d'eux a-t-il trouvé, dans un vieux Manuscrit tout rongé des vers, quelque mot inconnu; a-t-il déterré quelque morceau d'une ancienne pierre, sur lequel il y a des lettres tronquées? ô Jupiter! quel tressaillement de joye, quel triomphe, quel applaudissement! Scipion ne fut pas plus content d'avoir fini la Guerre d'Afrique, ni Darius d'avoir fait la conquête de Babylone. Quelle volupté pour ces *Scholastes*, lorsqu'allant de porte en porte lire leurs Vers plats, insipides, pitoyables, ils ne laissent pas de trouver des admirateurs! Alors, ils ne se croient pas moins que de nouveaux Virgiles : je ne fais même, s'ils ne se flattent point que l'esprit de ce grand Poëte anime leur cervelle. Le meilleur de tout, c'est quand ils se rendent louange pour louange, admiration pour ad-

1. *De Phalaris.*] Tiran d'Agrigente, fort cruel.

2. *De Denys.*] Tiran de Siracuse. Ses Sujets l'ayant chassé pour ses cruautés, il alla à Corinthe, où il se fit Maître d'Ecole, disant, qu'il ne pouvoit vivre sans dominer. Il fut aussi mauvais Pédant, qu'il avoit été méchant Roi.

admiration, *gratterie* pour *gratterie*. Si un homme du métier s'est trompé sur la Syntaxe, & qu'un autre Pédant, plus clairvoyant, s'en apperçoive; ô Hercule ! que de bruit aussitôt, combien de disputes, d'injures, d'invectives ! Ecoutez, je vous prie, un fait impayable ; l'Histoire en est vraie, & je veux avoir tous les Grammairiens à dos, si je mens : voyez quel horrible ferment ! Je connois un homme qui fait tout ; le Grec, le Latin, les Mathématiques, la Philosophie, la Medecine, il excelle en tout cela ; & il a déjà soixante ans. Devineriez vous bien à quoi ce Docte universel s'occupe, depuis environ vingt années ? Ayant laissé là toutes ses acquisitions de Savoir, il s'attache uniquement à la Grammaire, & il y tient son esprit dans une torture continuelle. Il n'aime la vie, que pour avoir le tems d'éclaircir une des difficultés de cet Art important ; & il mourra content, dès qu'il aura inventé un moyen sûr pour distinguer les huit Parties du Discours, de quoi, selon lui, ni les Grecs, ni les Latins n'ont pu encore venir à bout. Le sujet, comme vous voyez, est de la dernière conséquence pour le Genre Humain. Quoi ! être toujours en danger de prendre une Conjonction pour un Adverbe ? Cela mériterait une guerre sanglante. Or vous remarquerez, qu'il y a autant de Grammaires, que de Grammairiens. Alde, un de mes favoris dans ce genre-là, n'en a donné que cinq

x. ô Hercule !] Cette exclamation est d'un homme qui crie au secours, parce que les Payens avoient coutume d'invoquer ce Dieu dans leurs malheurs.

cinq pour sa part. Notre entêté les lit toutes ; quelque hérissées , quelque rebutantes qu'elles puissent être ; il les examine toutes à fond , portant envie à tous ceux qui se mêlent d'écrire sur cette matière-là , & tremblant toujours qu'on ne lui fasse perdre sa gloire , & le fruit de ses longs travaux. Que vous semble de ce bizarre Savant ? Est-ce folie ? Est-ce fureur ? Ce sera tout ce qui vous plaira , pourvu que vous m'accordiez une chose , savoir , que le Grammairien , cet animal surchargé d'infortunes , est , par un effet de ma bonté , si content , si amoureux de lui-même , qu'il ne voudroit pas changer d'état avec les plus riches & les plus puissans Rois.

Les Poètes ne m'ont pas tant d'obligation. Ce n'est pas qu'ils ne soient fous ; mais c'est qu'ils sont en droit & en possession de l'être. Il y a longtems qu'on l'a dit , *les Poètes , & les Peintres , sont une Nation libre*. Les Faiseurs de Vers font consister tout leur Art , à débiter de pures sottises , des Contes ridicules , des Fables absurdes , pour divertir les fous. C'est pourtant sur ces fadaïses , qu'ils se promettent l'immortalité , & qu'ils la promettent aux autres. *L'Amour-propre , & la Flatterie* , sont leurs fideles Conseilleres ; & pour moi , je n'ai point d'adorateurs plus sinceres , ni plus constans.

* Les Orateurs sont aussi des nôtres. Ce ne sont pas mes plus fideles Sujets , je l'avoue ; ils s'entendent un peu avec les Philosophes : mais , outre qu'étant inspirés aussi de l'Amour-propre & de la Fla-



Flatterie, ils sont féconds en sottises ; les plus célèbres d'entre eux n'ont-ils pas écrit sérieusement sur la manière de plaisanter ? L'Auteur, quel qu'il soit, qui adresse à Herennius *l'Art de parler*, compte la Folie même entre les différentes espèces de la raillerie. Quintilien, ce Coryphée des Rheteurs, a fait sur le Ris un Chapitre plus ample que l'Iliade d'Homere.

mere. Selon ces Ecrivains, la Folie a plus de vertu que la Raison ; & il ne faut qu'une bonne plaisanterie , pour détruire le meilleur raisonnement. Enfin, posséder l'art de faire éclater de rire par d'agréables faillies, si cela n'est pas de mon ressort, je ne m'y connois point.

Voici d'autres gens, à peu près de la même tournure : ce sont ceux qui cherchent, dans leurs ouvrages de tête & de plume, une éternité de réputation. Généralement, tous ces Ecrivains m'appartiennent ; mais principalement, ceux qui ne publient que des sottises. Quant aux Auteurs qui se piquent de n'écrire que pour le bon-goût, & qui consentent même d'abandonner leurs Livres à la critique : de Perse & de Lælius, ils font plus de pitié que d'envie : toujours dans des efforts de tête, ils pensent & repensent, ils ajoutent, ils changent, ils retranchent & remettent, ils forgent & reforment, ils font & défont, ils consultent ; & avec toutes ces peines-là, il se passera peut-être neuf ou dix ans, avant que le Manuscrit sorte de la presse. Qu'ils font à plaindre, ces malheureux Ecrivains ! Jamais contents de leur travail ! Et quelle est leur récompense ? Hélas ! un peu de fumée , l'approbation d'un très petit nombre de Lecteurs. En bonne foi, cela vaut-il la peine de sacrifier son sommeil, son repos, ses plaisirs, enfin, toutes les douceurs de la vie ? Ajoutons, que ces Chercheurs d'immortalité imaginaire ruinent leur santé, deviennent pâles , mai-

1. De Perse & de Lælius.] Le Poëte Lucilius recusoit ces deux habiles Juges, disant, qu'il n'écrivoit que pour des fots.

maigres , chassieux , quelquefois aveugles ; s'attirant beaucoup d'envie , sans fortir de la crasse de la pauvreté ; avançant leur vieillesse , & leur mort. Encore une fois , c'est ainsi que le Sage croit ne pouvoir jamais acheter assez l'honneur d'être loué de deux ou trois personnes de sa sorte.

Mais parlez moi d'un Auteur qui écrit sous mes auspices , & dont je suis la Minerve. Il ne connoit ni méditation , ni tranchée de cervelle , ni veilles : tout ce qui lui vient dans l'esprit , lui semble admirable , & à peine sa plume peut-elle suivre son imagination : il met toutes les impertinences qui se présentent ; & il n'a point regret au papier , sachant bien qu'en ne publiant que des sottises , il aura pour approbateurs tous les fous & tous les ignorans. Cet homme-là n'est-il pas un vrai bienheureux ? Il faut donc , direz-vous , qu'il renonce absolument à l'encens des Habiles & des Doctes ? Assurément le sacrifice est fort grand ! Rarement ces fins & savans Critiques lisent mon homme ; mais quand tous le liroient , les mépriser pour ne s'attacher qu'aux fous , qu'aux ignorans , c'est perdre quelques suffrages pour gagner presque tout le Genre Humain : y a-t-il là à balancer ?

• Les Plagiaires , néanmoins , l'entendent encore mieux : il leur est fort aisé de s'approprier les Ouvrages des autres , & de jouir d'une gloire , que ceux à qui ils la volent , n'ont acquise qu'à force de travail. Ces impudens n'ignorent pas que , tôt ou
I 2 tard ,

1. *Les Plagiaires.*] On donnoit autrefois ce nom-là aux voleurs d'Enfans & d'Esclaves.

tard, on découvrira leur brigandage : mais ils espèrent en profiter, du moins pendant quelque tems. C'est un plaisir, de voir leur air content quand on leur donne des louanges ; quand ils entendent dans la rue, *Tenez, le voilà cet homme admirable* ; quand ils se voyent bien reliez, bien conditionnez, dans la boutique d'un Libraire. Leurs noms paroissent à la tête de chaque page ; il y en a tout au moins trois, deux desquels sont étrangers, & ressemblent à des mots magiques. Ces noms ne signifient rien, & ne sont en effet que des noms : d'ailleurs, eu égard à la vaste étendue de la Terre, il y a très peu de gens qui connoissent ces noms-là ; encore moins qui en fassent cas, le goût n'étant pas plus uniforme chez les ignorans, que chez les habiles. Il arrive même souvent, que ces noms sont forgez, ou qu'on les emprunte des Anciens : Telemaque, Stelene, Laërte, Polycrate, Thrasymaque &c. Nos Plagiaires se font un grand honneur, de ressusciter ces noms morts, & de les adopter. Ils feroient tout aussi bien de se nommer Cameleon, Citrouille ; ou, suivant l'usage de quelques Philosophes, d'intituler leurs Livres, *A & B*. Mais rien au monde n'est plus joli, que de voir ces Anes, s'entre-gratter dans les Lettres, dans la Poësie, dans les Eloges. Vous surpassez Alcée, dit l'un ; & vous Callimaque, répond l'autre : vous éclipsiez l'Orateur Romain ; & vous, vous effacez le divin Platon. Quelquefois aussi ces Champions se défient au coup de lance, & ils entrent en lice, pour augmenter leur renommée par l'émulation. Le Public en suspens,

ne

ne fait quel parti prendre sur la dispute : mais la conclusion ordinaire, c'est que les braves Antagonistes ont fait merveilles, & qu'ils méritent tous deux le laurier de la Victoire, & les honneurs du Triomphe. Vous vous moquez de ces Fous, Messieurs les Sages, & vous n'avez pas tort : mais vous ne sauriez me contester, que c'est moi qui fais tout le bonheur des méchans Ecrivains, & des Plagiaires, bonheur qu'ils préfèrent à toute la gloire des Heros. Ces Habiles que je vois rire de si bon cœur, & qui jouissent de l'extravagance des autres, croient-ils donc ne m'avoir aucune obligation ? Il faudroit qu'ils fussent, ou bien aveugles, ou bien ingrats. Passons légèrement en revue les Professions des Doctes.

Les Jurisconsultes prétendent l'emporter sur tous les autres, & il n'y a pas de gens qui prisent tant leur Art. Cet Art n'est pourtant, dans le fond, qu'un travail de Sisyphé. Ils font quantité de Loix, qui n'aboutissent à rien. Le Digeste, le Code, tant d'autres gros volumes, qu'est-ce que tout cela ? Un fatras de Commentaires, de Gloses, de Citations. Par là ils font accroire au Vulgaire, que de toutes les Sciences, il n'en est point où demande un génie plus sublime, ni plus laborieux, que la leur ; & comme on trouve toujours beau ce qui paroît difficile, les fots admirent cette Science-là.

I 3

Les

1. *De Sisyphé.*] Comme ce Damné des Poëtes passe tout son tems à rouler, jusqu'au sommet d'une montagne, une grosse pierre, qui retombe aussi-tôt ; de même, les Jurisconsultes se donnent beaucoup de peine pour rien.



Les Logiciens & les Sophistes viennent ici fort à propos. Ces gens-là retentissent plus, que tout l'airain ¹ de Dodone ; & il n'y en a pas un qui ne cause plus lui seul, que vingt Femmes ensemble, quand

1. *De Dodone.*] Il y avoit , dans le Temple dédié à Jupiter , un endroit où plusieurs chaudières d'airain étoient tellement disposées, qu'en frappant sur le premier, le son se communiquoit successivement jusqu'au dernier ; ce qu'on a pris pour le symbole des querelleurs.

quand on les choisiroit tout exprès pour exceller en *babyl.* Il seroit à souhaiter pour eux, qu'ils n'eussent que le défaut d'avoir trop de langue : mais, comme s'ils étoient pétris de bile, ils querellent, ils s'échauffent sur un rien ; & à force de disputer pour le Vrai, (à ce qu'ils prétendent,) ils perdent la Vérité. Ces Chicaneurs éternels n'en sont pas moins contens d'eux-mêmes : au-lieu d'épée, mettant l'argument à la main, ils défient au combat qui que ce soit, & sur quoi que ce soit. L'opiniâtreté est pour eux un bouclier invincible : ils ne cedent jamais, quand ils auroient à faire à un Stentor.

Suivent les vénérables Philosophes ! Ne manquez pas au respect dû à leur barbe, & à leur manteau. Ils se vantent, que toute la Sagesse est renfermée dans leur petit Troupeau. Excepté nous, disent-ils fierement, tous les hommes ne sont que des ombres d'humanité. Tirons ce rideau d'orgueil & de présomption : que sont les Philosophes ? D'agréables fous. On ne peut tenir son sérieux, lorsqu'on les entend soutenir gravement l'infinité des Mondes : le Soleil, la Lune, les Etoiles, les Globes, tous ces vastes Corps leur sont connus comme s'ils les avoient mesurez avec le pouce, ou avec un fil : ils vous rendent raison des Tonnerres, des Vents, des Eclipses, & de tous les autres mysteres de la Physique ; ils ne hésitent sur rien : on s'imagineroit, qu'ils étoient du Grand Conseil des Dieux, qu'ils étoient les Secretaires de la Nature, lorsque tout

I 4

passa

1. *Un Stentor.*] Homere le représente comme le plus grand des Criards & dont la voix égaloit les voix de cinquante hommes.



passa du Néant à l'Etre. Cependant, cette habile Ouvriere de l'Univers se moque de leurs conjectures. En effet, il suffit de réfléchir sur l'étrange contrariété de leurs sentimens, pour tomber d'accord, qu'ils n'ont aucune connoissance certaine. Ils se vantent de savoir tout, & ils ne s'accordent sur rien. Les Philosophes ne se connoissent pas eux-mêmes.

mêmes : pendant qu'ils s'élevent aux plus hautes spéculations, ils tombent dans une fosse qu'ils ne voyoient pas, ou ils se cassent la tête contre une pierre. Quoiqu'ils se soient gâté la vue à force de regarder la Nature de trop près, & quoique leur esprit soit presque toujours en voyage, ils ne laissent pas de bien distinguer les *Idées*, les *Universaux*, les *Formes substantielles*, la *Matiere premiere*, les *Esceitez*, les *Quidditez*, les *Entitez*, tous objets si menus, que, si je ne me trompe, on ne pourroit pas les appercevoir avec des yeux de Lynx. Mais jamais ils ne marquent plus de mépris pour le profane Vulgaire, que dans les Mathématiques : * ce sont des Triangles, des Quarrez, des Cercles, & d'autres figures semblables ; ils les mêlent & les confondent en forme de labyrinthe : ce sont aussi des Lettres, rangées comme un Bataillon séparé en plusieurs Compagnies. C'est par ces mommeries qu'ils éblouissent les fots. N'oublions pas les Astrologues †. Ces heureux Clairvoyans ont le Ciel pour Bibliotheque, & les Astres pour Livres. En vertu de cette étude, ils sont sûrs de l'avenir, ils l'annoncent ; ils prédissent des choses dont les meilleurs Magiciens n'oseroient se mêler : & le bon de l'affaire, c'est qu'ils trouvent des Disciples, & qu'ils font des Persuadez.

Parlerai-je des Théologiens ? ‡ Ce ne sera pas sans crainte : la matiere est délicate, & il vaudroit peut-être mieux ne pas toucher cette corde-là. Ces

I 5

In-

* Voyez la Fig. pag. 138.

† Voyez la Fig. pag. 139.

‡ Voyez la Fig. pag. 140.



Interpretes de la Langue Céleste prennent feu comme le salpêtre; ils ont le sourcil terriblement élevé; enfin, ce sont de dangereux ennemis. Avez vous encouru leur disgrâce? Ils se jettent sur vous comme des Ours en fureur; ils s'y acharnent, & ne lâchent prise, qu'après vous avoir obligé, par une enfilade de conséquences bonnes ou mauvaises,

à



à vous faire chanter la palinodie. Refusai-je de me dédire ? Tout aussi-tôt la FOLIE est hérétique, mais non brûlable, car je suis Déesse. C'est en montrant cette foudre, c'est en criant à l'Hérétique, à l'Athée, qu'ils font trembler ceux qu'ils n'aiment pas. Quoiqu'il n'y ait pas de gens au Monde qui affectent plus de méconnoître mes bien-faits,



faits, il est pourtant vrai qu'ils me sont très red-
 vables. J'ai ordonné à ma Philautie, à la Déesse
Amour-propre, de les favoriser plus que les autres
 hommes; & effectivement, ils sont ses Mignons.
 Comme si ces Anges corporels étoient établis dans
 le troisieme Ciel, ils regardent, du faite de leur
 élévation, tous les Mortels comme des bêtes ram-
 pan-

pantes, & ils en ont pitié. Environnez d'une Troupe de *Définitions* magistrales, de *Conclusions*, de *Corollaires*, de Propositions *explicites* & *implicites*, ce qui compose la Milice de l'Ecole sacrée, ils trouvent tant de moyens d'échaper, que Vulcain même ne pourroit pas les retenir, eût-il le filet dont il se servit pour montrer aux Dieux sa nouvelle paire de cornes. Il n'y a point de nœud que ces Messieurs ne coupent du premier coup avec le couteau du *Distinguo*, couteau formé de tous ces termes monstrueux qui sont nez dans le sein de la subtilité scholastique.

* Voyons nos Oracles, dans leur plus sublime fonction; voyons les interpreter les mysteres cachez de la Doctrine du salut. S'agit-il de la Création, du Péché originel, de l'Incarnation, de l'Eucharistie? Ces matieres sont trop rebattues; il faut les laisser aux Apprentis Théologiens. Mais voici les Questions dignes des grands Maitres, des Maitres *illuminez*, comme ils disent : aussi, dès qu'ils tombent sur ces sujets-là, ils se réveillent, ils se raniment. Or écoutez quelques-unes de ces fines & importantes interrogations. Y-a-t-il un instant dans la Génération Divine? Jesus-Christ a-t-il plusieurs filiations? Cette proposition, *Dieu le Pere bait son Fils*, est-elle possible? Dieu a-t-il pu s'unir personnellement avec une Femme, avec le Diable, avec un Ane, avec une Citrouille, avec un Cailou? En cas que Dieu se communiquât à la nature *citrouillere*, comme il a fait à la nature humaine, com-

* Voyez la Fig. pag. 142.



comment cette heureuse & divine Citrouille prêcherait-elle, ferait-elle des Miracles, ferait-elle crucifiée ? Qu'est-ce que Saint Pierre auroit consacré, s'il avoit dit la Messe lorsque le Corps de Jesus-Christ pendoit encore à la croix ? Pouvoit-on dire dans ce tems-là, que le Sauveur étoit un vrai Homme ? Sera-t-il permis de boire & de manger
après

après la Resurrection ? Ce doute-là tient beaucoup au cœur à ces Messieurs, & l'affirmative de la Question les accommoderoit bien. Ne sont-ce pas là de belles fleurs, & l'Arbre Théologique, qui en est tout couvert, ne doit-il pas porter des fruits excellens ?

Ils ont encore bien d'autres subtilitez plus pointues : les instans de la Génération Divine, les notions, les relations, les formalitez, les quidditez, les eccēitez, tant d'autres chimeres de cette nature : je défie qui que ce soit de les appercevoir, à moins qu'il n'eût la vue assez perçante pour distinguer, à travers les ténèbres les plus épaisses, des objets qui ne sont nulle part. Joignons à tout cela leur Morale outrée, & si contradictoire, que les Paradoxes des Stoïciens n'étoient, en comparaison, que de la drogue de Charlatan. Par exemple : *Ce seroit un moindre crime, d'égorger mille hommes, que de raccommo-der le soulier d'un Pauvre, le dimanche. Il vaudroit mieux laisser rentrer dans le néant l'Univers & toutes ses dépendances, que de dire le moindre mensonge.* Ce qui subtilise encore ces très profondes subtilitez, ce sont toutes ces différentes routes de l'Ecole : vous sortiriez plus aisément d'un labyrinthe, que vous ne vous débarrasseriez des enveloppes des Réaux, des Nominaux, des Thomistes, des Albertistes, des Occanistes, des Scotistes.... ah ! je perds haleine ; & cependant, ce ne sont là que les principales Sectes de l'Ecole : vraiment, il

y

1. *Un moindre crime.*] Leur raison est, que tuer ne regarde que le Prochain : mais violer le dimanche, cela regarde Dieu immédiatement.

y en a bien d'autres ! Combien pensez vous qu'il y ait de science & d'épines, dans tous ces Partis-là ? Si les Apôtres descendoient ici-bas, & qu'ils fussent obligez de disputer avec les Théologiens modernes sur ces hautes matieres, je crois qu'il faudroit aux Apôtres tout un autre Esprit que celui qui les faisoit parler. Saint Paul avoit de la Foi : mais quand il dit, *la Foi est la substance des choses à esperer, & l'argument de ce qui ne paroît point*, sa définition n'est pas assez magistrale. Le même Apôtre étoit embrasé du feu de la Charité : mais il n'a ni défini, ni divisé en bon Logicien, cette Vertu, au XIII. Chapitre de sa I. aux Corinthiens. Les Apôtres consacroient avec dévotion, avec pieté, le Sacrement de l'Eucharistie : mais s'il leur eût falu éclaircir le mouvement local de la Consécration, la Transsubstantiation, la reproduction, c'est à dire, comment un même corps peut être en même tems en plusieurs lieux ; avec quelle difference le corps de Christ est au Ciel, fut sur la Croix, & est dans le Sacrement ; à quel instant la Transsubstantiation peut se faire, puisque les paroles *sacramentales*, comme ils parlent, étant composées de syllabes & de mots, ne peuvent se prononcer que successivement : si, dis-je, ces premiers Théologiens du Christianisme avoient eu à résoudre ces difficultez, je crois qu'ils auroient eu grand besoin du secours des Scotistes, qui sont de vrais Argus dans l'*Ergotisme*. Les Apôtres avoient l'honneur de connoître la Mere de Jesus : aucun d'eux en a-t-il su autant que nos Théologiens ? Ils ont prouvé géométriquement, que cet

te Fille féconde avoit été préservée de la contagion du Pere Adam. Saint Pierre a reçu les Clefs, & les a reçu de l'Homme-Dieu, qui n'étoit pas pour les mettre en mauvaise main. Je ne fais pas trop si ce bienheureux Pêcheur savoit ce que c'étoit, que ces Clefs métaphoriques : toujours est-il certain, qu'il ne demanda pas à Dieu son Maître, comment il se pouvoit qu'un grossier & ignorant preneur de poisson eût la Clef de la Science ? Les Apôtres baptisoient de tous côtez ? pourquoi n'ont-ils pas enseigné ce que c'est que la Cause formelle, materielle, efficiente du saint Baptême ? pourquoi ne point faire mention des caractères effaçables, & ineffaçables ? Ils adoroient, ces Fondateurs de la Religion Chretienne : mais leur adoration rouloit uniquement sur ce Principe fondamental de l'Evangile, *Dieu est esprit, & il faut que ceux qui l'adorent, l'adorent en esprit & en vérité.* Cela ne suffisoit pas : ils devoient prêcher aussi, que le Culte, nommé de *Latrie* dans l'Ecole, n'est pas plus dû à Jesus-Christ en personne, qu'à ses Images barbouillées en charbon contre la muraille ; figures qui représentent le Fils de Dieu, les deux doigts du milieu étendus, comme donnant la bénédiction, sa tête ornée d'une longue chevelure, & brillante de rayons : sans ces trois circonstances, l'Image ne seroit pas adorable. Mais à quelle source les Saints Apôtres auroient-ils puisé cette érudition salutaire ? Avoient-ils blanchi sous le harnois, avoient-ils *fer-raillé* trente ans dans l'Arene physique, ou métaphysique, d'Aristote & des Scotistes ? Les Apô-

tres parlent quelquefois de la Grace : mais ils ne distinguent point la Grace gratuite, d'avec la Grace gratifiante. Ils exhortent aux bonnes œuvres ; mais ils ne mettent aucune difference entre l'action méritoire, & l'action qui opere par sa propre vertu. Ils recommandent la Charité, sur tous les autres préceptes : mais ils ne séparent point l'infuse, d'avec l'acquise ; ils n'expliquent point, si cette aimable & divine Vertu est Substance, ou Accident ; si elle est créée, ou incréée. Ils détestent le Péché : mais, que je meure ! s'ils auroient pu définir favorablement ce que nous appellons Péché, à moins qu'ils n'eussent été inspirez du Saint Esprit des Sco- tistes. Si Saint Paul, par qui on doit juger de tous les Apôtres, avoit eu une bonne théorie du Péché, auroit-il condamné tant de fois les contentions, les débats, les questions, les disputes de mots ? Franchement, il n'entendoit rien à la finesse d'esprit, ni aux pointes de nos Modernes : & en effet, les Controverses qui s'élevoient dans l'Eglise naissante, n'étoient que des pauvretes, quand on les compare avec le raffinement de Messieurs nos Maitres ; ils surpassent le Sophiste Chrysippe. Rendons pourtant justice à leur modestie : ils ne condamnent pas absolument ce que les Apôtres ont écrit avec peu de justesse & de précision ; ils se contentent de l'interpréter favorablement ; voulant bien avoir cette honnête complaisance, partie pour la vénérable Antiquité, partie pour l'Apostolat. Et puis, il seroit certainement fort déraisonnable, de demander compte aux Apôtres, de ces hautes matieres, vu que
leur

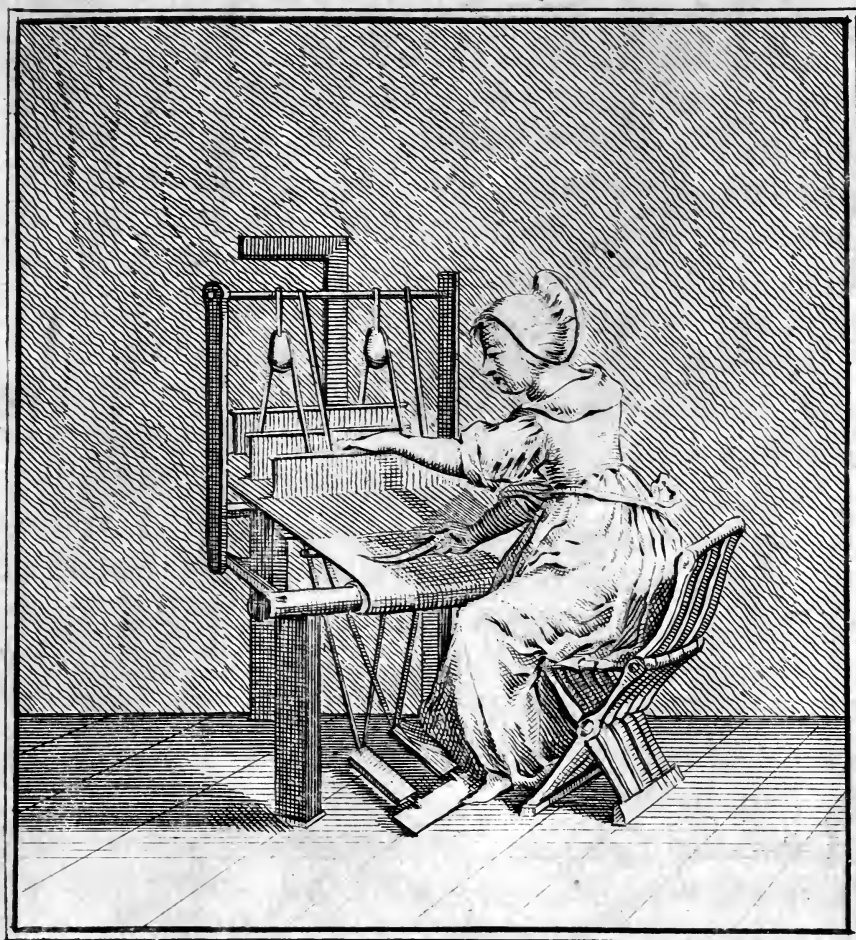
leur Divin Catéchiste ne leur en a jamais dit un mot.

On ne fait pas la même grace aux Chrysostomes, aux Basiles, aux Jerômes, aux Peres de l'Eglise; on leur met fort bien en apostille, *Cela n'est pas reçu*. Ces anciens Docteurs avoient à combattre les Philosophes Payens, & les Juifs, gens fort opiniâtres de leur nature; mais ils les refutoient plus par de pieux exemples, & par des Miracles, que par des argumens : & de plus, les premiers ennemis du Christianisme étoient d'un génie si borné, qu'ils n'auroient jamais pu concevoir aucun principe de Scot. Mais à présent ? Payens, Infideles, Juifs, Hérétiques, paroissez tous, si vous osez; on vous en défie. Qui ne baïssera pas la lance, qui ne se convertiroit pas, étant couvert, & comme criblé de traits si pointus ? Il n'y aura que des hommes, ou trop stupides pour comprendre ces subtilitez, ou assez impudens pour s'en moquer, ou munis des mêmes armes, qui accepteront le défi; non, il n'y aura que ces gens-là qui refuseront de se rendre : alors, il en seroit des derniers, comme si vous mettiez aux prises un Magicien avec un Magicien; ou comme si quelqu'un, ayant une épée enchantée, se battoit contre un ennemi qui fût armé de même; car en ce cas-là, ce seroit la toile de Penelope*. A propos de combat : il me semble que les Chrétiens devroient changer de Troupes, dans leurs Guerres contre les Infideles. Au-lieu de cette lourde & grossiere Soldatesque, qu'ils employent depuis si longtems inutilement aux Croisades, qu'en envoient-ils

K 2

ils

* Voyez la Fig. pag. 148.



ils contre les Turcs, & les Sarrafins, les Scotistes bruyans, les Occanistes entêtez, les Albertistes invincibles, & toute la Milice Sophistique qui foudroieroit ces Troupes réglées ? Ce seroit, je crois, une Bataille bien agréable; on n'auroit jamais vu une telle Victoire. Qui seroit assez de glace, pour ne pas s'enflammer au feu de ces disputes ? Qui seroit

roit assez pesant, pour ne pas avancer à la piquure de ces éperons ? Qui auroit d'assez bons yeux, pour ne pas se laisser éblouir par le grand jour de ces subtilitez ? Vous prenez cela pour un badinage ? vous avez raison. Cette Armée ne feroit pas même si nombreuse que vous pensez. Il y a dans l'ordre des Théologiens, des hommes d'un savoir judicieux & solide, à qui ces subtilitez, qu'ils traitent de frivoles, d'impertinentes, font mal au cœur : il en est même d'une conscience si tendre, qu'ils en ont horreur, comme d'une espece de Sacrilege. Quelle horrible impiété, s'écrient-ils ! Au-lieu d'adorer la profondeur de nos Mysteres, puisqu'ils ne sont Mysteres que pour cela, on veut les dévoiler. Et comment ? Par des pointilleries aussi froides que celles des Payens : on s'arroge insolemment le droit de définir, de diviser des vérités incompréhensibles ; & on profane la majesté de la Théologie, par des mots, par des sentences qui n'ont rien que d'insipide, rien que de bas.

Doucement, sensez & religieux Critiques ; point d'emportement de zèle ! aussi bien vous y perdrez votre Latin. Ces *Ergoteurs* sont si enflés du vent & de la fumée de leur Erudition vuide & toute verbale, qu'ils n'en démordront point. Occupez jour & nuit à goûter la douceur de leur chicane, ils ne se donnent pas même le tems de lire une fois l'Evangile, ou les Epîtres de Saint Paul. Cependant, appliquez à ces sottises dans leurs Ecoles, ils ne laissent pas de s'imaginer, que l'Eglise tomberoit, dès qu'ils cesseroient de la soutenir : ils s'en croyent

les appuis, & les Atlas. Autre grand fujet de félicité pour nos Disputeurs : l'Ecriture est entre leurs mains, comme un morceau de cire : ils donnent à ce Livre des Oracles, telle forme qu'il leur plaît : ils prétendent, que leurs décisions sur les volumes sacrez, auxquelles plusieurs Scholaftiques ont déjà fouscrit, foient plus respectées que les Loix de Solon, & qu'elles marchent même avant les Ordonnances des Papes : ils s'érigent² en Censeurs du Monde; & dès qu'on s'éloigne tant soit peu de leurs conclusions directes & indirectes, ils vous contraignent de vous retracter. Vous les entendez prononcer sur le ton d'Oracle : *Cette Proposition est scandaleuse; celle-ci est téméraire; celle-là sent l'hérésie; cette autre sonne mal.* Ainsi, ni le Baptême, ni l'Evangile, ni Paul, ni Pierre, ni Jérôme, ni Augustin, non pas même Thomas d'Aquin, quoique grand Aristotelicien, tous ces Saints-là, dis-je, pris ensemble, ne sauroient faire un Orthodoxe, sans l'agrément des Sieurs Bacheliers; tant leur subtilité est nécessaire pour bien juger de l'Orthodoxie. Qui se feroit jamais défié, que celui-là n'étoit pas Chretien, qui soutenoit que ces deux Propositions, *Socrate tu cours, Socrate court*, étoient également bonnes, s'il n'avoit plu aux savans Théologiens d'Oxford de nous l'apprendre, en

1. *L'Ecriture &c.*] Erasme en veut ici à ceux qui, au-lieu d'accommoder leur sens à l'Ecriture, accommodent l'Ecriture à leur sens : par exemple, ils entendent figurément, par les deux Epées de Saint Pierre, la double puissance du Pape; ce qui est amené par machine.

2. *Censeurs*] Le Censeur de Rome étoit maitre & juge des mœurs, & à sa requisition, le Sénateur étoit chassé du Senat, le Chevalier perdoit le Cheval public, & le Plébéien étoit condamné à l'amende.

en foudroyant ces deux damnables Propositions ? Comment l'Eglise auroit-elle été purgée de tant d'Erreurs, puisqu'il n'étoit pas permis de les lire, avant qu'on eût appliqué sur les Propositions condamnées le Grand Sceau de l'Université ? N'appellez vous donc pas cela des gens heureux ? Pour suivons. Ces Docteurs en Rien débitent de si belles choses sur l'Enfer ! ils en connoissent les divers appartemens, la nature & les différens degrez du feu éternel, les divers emplois des Diables ; enfin, ils parlent de la Republique des Damnez, comme s'ils en avoient été membres pendant plusieurs années. De plus, ils créent de nouveaux Cieux, lorsqu'ils le jugent à propos : surtout, le dixieme Ciel, qu'ils nomment *Empyrée*, & qu'ils ont bâti tout exprès pour les Bienheureux. Ah qu'il y fait beau & bon ! Au reste, n'étoit-il pas juste, que les Ames *glorifiées* eussent un vaste & charmant séjour, où elles pussent prendre leurs *ébats*, faire des festins, & jouer à la paume ?

Nos *Eplucheurs* ont la cervelle si remplie, si agitée de toutes ces fadaïses, que Jupiter n'étoit pas plus gros du cerveau, lorsque, voulant accoucher de Pallas, il implora la hache de Vulcain*. Ne vous étonnez donc pas si, dans les Disputes publiques, ils ont grand soin de se parer la tête de tant de bandes ; c'est pour empêcher, par ces liens honorables, que leur cervelle, surchargée de science, ne rompe de tous côtez. Je ne puis m'empêcher de rire, (jugez de là s'il y en a sujet, car la Folie

K 4 trou-

* Voyez la Fig. pag. 152.



trouve rarement du ridicule,) je ne puis donc m'empêcher de rire, quand j'écoute ces illustres Personnages : ils bégayent, plutôt qu'ils ne parlent ; ils ne se reputent tout à fait Théologiens, que lorsqu'ils savent parfaitement leur barbare & vilain jargon : il n'y a que ceux du métier qui puissent les entendre ; mais ils en font gloire, disant arrogamment,

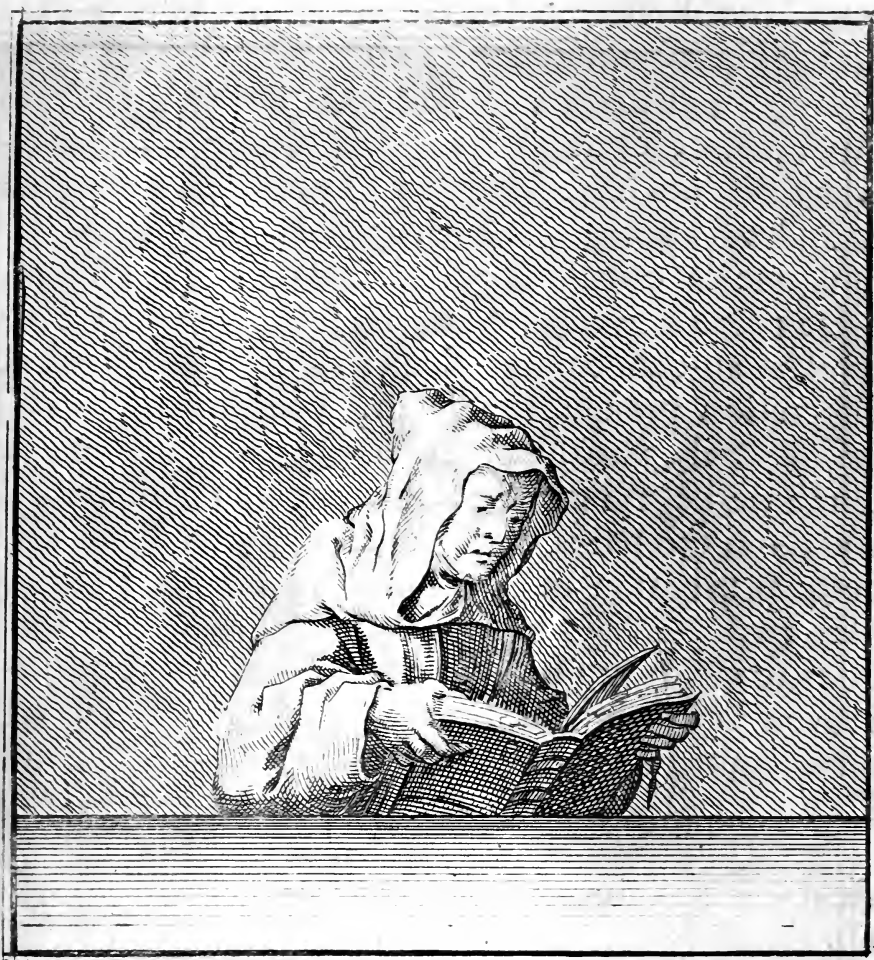
ment, qu'ils ne parlent pas pour le Vulgaire profane. C'est, ajoutent-ils, c'est avilir la dignité de la sainte Ecriture, de l'assujettir aux règles de la Grammaire, & aux *vetilles* du Purisme. Admirons la majesté des Théologiens ! A eux seuls permis de faire des fautes dans le Langage ; & il n'y a tout au plus que la canaille, qui ait droit de leur disputer cette prérogative. Enfin, ils se placent immédiatement au-dessous des Dieux ; & lorsque, par une vénération presque religieuse, on les appelle *Nos Maîtres*, ils s'imaginent voir dans ce titre quelque chose de ce Nom *ineffable* composé de quatre lettres, qui étoit si adorable chez les Juifs. C'est dans cette prévention que, selon eux, on doit toujours écrire ce *NOTRE MAÎTRE* en gros caractères : ce titre est même si mystérieux, que si en Latin on renversoit l'ordre des deux mots, & qu'on mît *nos-ter* devant *Magister*, tout seroit perdu ; ou du moins, l'honneur du Nom Théologique seroit bien gâté.

* A la suite de ceux-là paroît la meilleure Espèce du Genre Animal : ce sont ces séquestrez qu'on appelle *Religieux* & *Moines*. Ce ne peut être à présent que par un grand abus, qu'on les nomme ainsi. Communément parlant, il n'y a pas de gens qui aient moins de Religion ; & puisque *Moine* signifie *Solitaire*, à qui ce nom-là peut-il convenir plus mal, qu'à des hommes qu'on rencontre partout ? Que deviendroient-ils sans mon secours, ces pauvres Cochons des Dieux ? Ils sont tellement haïs, qu'on les prend pour des oiseaux de mauvais présa-

K 5

ge ;

* Voyez la Fig. pag. 154.



ge ; il semble qu'on voye le Diable. Avec tout cela, ils s'aiment éperdûment, ils sont fous d'eux-mêmes. Premièrement, ¹ leur principale dévotion est

1. *Leur principale dévotion.*] Originaiement les Moines étoient de francs ignorans, comme les Bénédictins, & les Compagnons de François d'Assise : il y en avoit encore du tems d'Erasme, qui regardoient la Science comme une irreligion, étant eux-mêmes plutôt des ventres, que des hommes.



est de ne rien favoir, non pas même lire. Ensuite, sans se mettre en peine d'entendre leurs Pseaumes, ils se croient assez doctes d'en bien retenir le nombre; & quand ils les chantent au Chœur, ils s'imaginent charmer le Ciel par leur Musique d'ane. Parmi ce monde bigarré de *Lucarniers*, il y en a qui font parade de leur crasse, & de leur mendicité: on les

les voit demander aux portes, mais d'un air aussi hardi que s'ils demandoient une dette : Auberges, Cabarets, Chariots, Barques, Voitures, ils importunent partout, au grand préjudice des Mendians ordinaires. C'est ainsi que ces grands donneurs de bénédictions prétendent, par leur saleté, par leur ignorance, par leur grossièreté, par leur effronterie, prétendent, dis-je, nous représenter les Apôtres. Rien ne me divertit davantage, que cet ordre exact & précis qu'ils observent dans tout ce qu'ils font : tout va chez eux par compas & par mesure. Tant de nœuds au Soulier; la Sangle, d'une telle couleur; la Robe, bigarrée de tant de pieces; la Ceinture, de telle matière, & de telle largeur; le Coqueluchon, de telle forme, & de telle amplitude; la Couronne, de tant de doigts; manger à telles heures, de tels alimens, & en telle quantité; ne dormir que tant de tems &c. Or vous jugez bien que cette grande uniformité ne peut pas s'accorder avec la variété infinie des esprits & des corps. C'est pourtant par ce dehors réglé, que les Moines non seulement méprisent ceux qu'ils appellent les *Séculiers*, mais se font même entre eux de grosses querelles; & ces saintes âmes, qui font profession de la Charité Apostolique, s'entre-déchirent pour une Ceinture différente, ou pour une couleur un peu trop brune.

Il en est parmi ces *Reverends*, qui montrent l'habit de pénitence & de mortification; mais qui se gardent bien de laisser voir leur chemise fine : d'autres, au contraire, portent la chemise sur l'habit,
&



& la laine dessous. Les plus réjouissans, à mon avis, sont ceux qui, à la vue des especes monnoyées, réculent comme à celle d'une herbe venimeuse : *Otez, ôtez, se recrient-ils, nous ne touchons point l'argent.* O les *Caffards* ! Ils n'épargnent pas leurs cinq sens de nature pour les femmes & le vin. Enfin, vous ne sauriez croire combien ils s'éstu-



s'étudient à se distinguer en tout les uns des autres. Imiter Jesus-Christ ? c'est de quoi ils se soucient le moins. Mais on les chagrinerait en leur disant, vous avez pris cela & cela de tel & tel Ordre. Doutez vous aussi que cette énorme variété de surnoms & de titres ne les chatouille pas beaucoup ? Les uns font gloire de se dire *Cordeliers*, & ce tronc a pour
bran-

branches, les *Colets*, les *Mineurs*, les *Minimes*, les *Bullistes*. Les uns sont *Bénédictins* ; les autres, *Bernardins* ; ceux-là de *Sainte Brigide* ; ceux-ci de *Saint Augustin* ; les uns *Guillemins* ; les autres *Jacobins* : car il ne suffit pas à toute cette Milice *enfroquée*, d'avoir reçu le nom de Chrétien. La plupart de ces gens-là comptent si fort sur leurs cérémonies, & sur de petites traditions humaines, qu'ils croient le Paradis au-dessous de leurs mérites : cependant, Jésus-Christ, sans avoir égard à toutes ces singeries, ne jugera les hommes que sur la Charité, qu'il appelle par excellence son Commandement. Au terrible jour du Jugement, ils présenteront leurs ventres engraissez de toute sorte de poisons, le chant des Pseaumes, leurs jeûnes rigoureux, & qui ont mis leur vie en danger : l'un produira un tas de pratiques monacales, assez gros pour charger sept vaisseaux ; l'autre se vantera d'avoir été soixante ans sans toucher d'argent, qu'avec deux doigts bien enveloppez : l'un montrera son froc si sale & si gras, qu'un batelier ne voudroit pas le porter ; l'autre se glorifiera d'avoir vécu cinquante-cinq ans, comme une Eponge, toujours attaché au même Cloître : l'un fera voir, qu'il a perdu la voix à force de chanter ; l'autre, que la grande folitude lui a démonté la cervelle ; l'autre, que le silence lui a épaissi la langue. Mais Jésus-Christ, in-

I. *Comme une Eponge.*] Erasme compare les Moines qui ne changent jamais de Maison, comme les Chartreux par exemple, à l'Eponge ; parce qu'elle est toujours attachée à son rocher.

interrompant toutes ces vanteries, qui sans cela n'auroient jamais fini, De quel país, dira-t-il, vient ce nouveau genre de Juifs, avec leurs cérémonies ? Je n'ai donné aux hommes qu'une seule Loi ; je la reconnois pour être vraiment la mienne ; & tous ces *Frapards*-ci n'en disent pas un mot ? J'ai promis autrefois ouvertement, & sans figures, l'héritage de mon Pere, non à des frocs, à de petites oraisons, à des abstinences, mais aux devoirs de la Charité. Je ne connois point ces gens qui connoissent trop leurs œuvres prétendues méritoires, & qui veulent même passer pour plus saints que moi. Qu'ils cherchent, s'ils veulent, un Ciel à part ; qu'ils se fassent bâtir un Paradis, par ceux dont ils ont préféré les traditions frivoles à la sainteté de mes préceptes. A cet Arrêt épouvantable, & voyant d'ailleurs, qu'on leur préférera des Matelots & des Chartiers, quelle sera leur consternation ? Ils se contentent toujours à bon compte, par leur folle espérance ; & c'est moi qui la leur donne, & qui l'entretiens.

J'ai ici un avis important à vous donner. Quoique cette Génération bâtarde soit séparée de la République, on n'oseroit pourtant pas la mépriser, surtout les Mendians : c'est qu'ils savent tous les secrets, par le canal de ce qu'ils appellent la *Confession*. Il est vrai qu'ils se font un crime capital de la revèler, mais ils ne laissent pas de le faire quelquefois ; c'est lorsque le vin leur échauffe le crane, & les met en belle humeur : alors, ils rendent par la bouche, le meilleur de ce qui leur est entré par les oreilles ; mais en prenant certains détours, & sans nom-



nommer personne. Si quelqu'un a le malheur d'avoir irrité ces Frêlons, la vengeance vient en poste : dès le premier Sermon, pas plus tard, la mauvaise Mouche dardé son aiguillon ; & le *Prêcheur*, dans ses invectives de Morale, dépeint si bien son ennemi, quoiqu'en mots couverts, qu'il faudroit être aveugle pour ne pas reconnoître le portrait. Et comptez que le Dogue ne lâchera point prise, jusqu'à ce

L

que

que vous l'ayez appaisé, comme Enée appaisa Cerbere*, c'est à dire, en lui jettant de quoi manger & de quoi l'endormir. Puisque nous tenons ces bons Apôtres en chaire, n'est-il pas vrai qu'il n'y a point de Comedien, point de Bâteleur, que vous ne quit-tassiez pour leurs Prédications ? On pourroit les nommer les singes des Rheteurs, tant ils imitent plaissamment les règles de l'Eloquence, & de l'Art de parler en public. Bons Dieux ! Hé Messieurs, je vous en prie, regardez les un peu gesticuler ; hauffer, ou baisser la voix ; chanter, & tout d'un coup bourdonner ; prendre un nouveau visage, selon le rôle ; se tourmenter comme des possédez ; faire retentir tout le Temple, de leur bruit & de leur tonnerre. C'est dans le Cloître même qu'ils apprennent cette maniere véhémente d'évangéliser ; & les Moines se la communiquent les uns aux autres, comme un grand secret. N'étant qu'une femme divine, il ne m'appartient pas d'être initiée à un mystere si profond : je ne laisserai pourtant pas de vous dire ce que j'en ai remarqué.

Ils débutent par une Invocation, ce qu'ils ont emprunté des Poëtes : ensuite ils font un Exorde, qui n'a nulle liaison avec le sujet qu'ils ont à traiter. Vont-ils prêcher la Charité ? ils commencent par le fleuve du Nil : le Mystere de la Croix ? par Bel, ce Dragon fabuleux de Babylone : l'abstinence du Carême ? par les douze Constellations du Zodiaque : la Foi ? par la Quadrature du Cercle ; ainsi du reste. Moi qui vous parle, j'ai ouï un de ces Prêcheurs,

* Voyez la Fig. pag. 161.

cheurs, homme d'une folie consommée; pardon, je m'y méprends toujours, je voulois dire d'une doctrine consommée : cet Orateur, donc, devoit approfondir le Mystere impénétrable de la Trinité; mais, pour étaler la sublimité de son savoir, & pour contenter les oreilles théologiques, il dédaigna de suivre le chemin battu : mais quelle fut sa route? Il n'y avoit qu'un aussi grand homme que lui, qui pût la choisir. Il ouvre son discours par l'Alphabet : après avoir récité fidelement, & avec une mémoire prodigieuse, son A. B. C., il passe des Lettres aux Syllabes, des Syllabes aux Mots, des Mots à l'accord du Nom avec le Verbe, & du Substantif avec l'Adjectif. Tout l'Auditoire étoit dans le dernier étonnement : quelques-uns s'entre-demandoient avec Horace,

Quel peut être le but de si grandes sottises?

Le Pere Prédicateur mit bien-tôt son monde hors d'inquietude : il montra, que les élémens de la Grammaire étoient le symbole & l'image de la *Sacro-Sainte* Trinité; & il montra cela aussi évidemment, qu'aucun Géometre puisse faire ses démonstrations. Aussi est-il vrai, que cette Piece très théologique avoit extrêmement coûté à cet Aigle des Théologiens : il avoit mis huit bons mois à composer ce Sermon-là : le pauvre homme s'en sent encore; & les grands efforts qu'il lui falut faire pour un si beau chef-d'œuvre, n'ont pas peu contribué à le rendre plus aveugle qu'une taupe, toute la force de la vue avant été attirée par la pointe de l'esprit. L'extinction de ses yeux ne lui fait pas la moindre peine, &

il trouve même qu'il a acquis sa gloire à trop bon marché.

J'ai eu encore le plaisir d'entendre un autre *Sermonneur* de la même trempe : c'étoit un vénérable *Barbon* de quatre-vingts ans ; mais si rompu dans la Théologie, qu'on l'auroit pris pour Scot ressuscité. Ce bon Vieillard étoit monté en chaire, pour expliquer le Mystere adorable du saint Nom de J E S U S. Ah ! qu'il y réussit admirablement ! Il démontra, mais avec une subtilité inimaginable, que tout ce qu'on pouvoit dire à la gloire du Sauveur, se trouvoit dans les lettres de son auguste Nom. Savez-vous tous le Latin, Messieurs ? Ceux qui ne le savent pas, n'ont qu'à dormir un moment. En premier lieu, le vieux *Cathedrant* fit remarquer, que le substantif *Jesus* n'a que trois cas differens dans sa déclinaison, le nominatif, l'accusatif, & l'ablatif : (rare & curieuse doctrine ! je vous plains vous autres qui n'y entendez rien.) Or qu'est-ce que ces trois cas signifient ? Cela se peut-il demander ? On reconnoit là visiblement les trois Personnes divines, en une même Nature. Voici bien autre chose ! De ces trois cas, le premier, remarquez bien, finit par une S, *JesuS* ; le second, par une M, *JesuM* ; & le troisieme, par un U, *JesU*. Grand Mystere, Mes Freres ! Ces trois lettres finales veulent dire, que le Sauveur est à la fois, le faîte, le milieu, & le plus bas, *Summus, Medius, Ultimus*. Il restoit à résoudre une difficulté plus épineuse qu'aucun problème de Mathématique : on en vint à bout néanmoins. Le vieux *Routier* eut l'adresse de diviser le

ter-



terme *JESUS* en deux portions égales, *JE-US* : mais cette *S* qui, ayant perdu sa compagnie, est tout étonnée de se trouver seule, qu'en faire ? Patience, on va bien la dédommager. Les Hebreux nomment cette lettre-là *Syn* : or *Syn*, signifie apparemment en bon Ecoffois, *Péché*. Après cela, concluoit le *Prêcheur*, quel homme est assez incrédule, pour nier que le Sauveur a ôté les *Péchez du Monde* ? A cette explication, aussi profonde qu'imprévue, les Auditeurs, surtout les Théologiens, furent frappez d'un si grand étonnement, qu'on les auroit pris pour autant ¹ de Niobés*. Pour moi, je riois si fort, que je tombai presque dans l'inconvénient ² de Priape. En effet, les Orateurs Grecs & Romains se sont-ils jamais servi dans leurs Harangues d'une insinuation si détournée ? Chez ces grands hommes, quand l'Exorde étoit trop éloigné du sujet, on censuroit leur peu de justesse en Eloquence ; & la Nature a si bien enseigné cette méthode aux hommes, qu'un Porcher même, qui a quelque chose à dire, ne commencera pas par s'égarer, il ira tout d'abord au fait. Mais nos savans Moines ? ils s'imagineroient être de mauvais Rhétoriciens, si le préambule, comme ils parlent, avoit la moindre connexion avec le sujet, & s'ils ne

L 3

met-

1. *De Niobés.*] Cette femme, qui avoit beaucoup d'enfans, les voyant tous tuez à coups de fleches par Apollon & par Diane, en devint immobile de douleur, & fut changée en rocher.

2. *De Priape.*] Horace conte, que ce vilain Dieu voyant les cérémonies magiques de Canidia & de Sagana, qui évoquoient dans un jardin les Furies & les Ombres, en fut si effrayé, qu'il laissa aller par bas un gros vent : à ce bruit les deux Sorcieres eurent peur à leur tour, & laissant là tout leur appareil de Diablerie, elles s'enfuirent.

* Voyez la Figure ci-jointe.

mettoient pas les auditeurs dans la nécessité de dire, *où va-t-il donc par ce chemin-là ?*

En troisieme lieu, ils proposent, en forme de narration, quelque endroit de l'Evangile, mais legerement, à la hâte; & quoi que ce devroit être là leur principal, ils s'en tirent au plus vite, comme d'un mauvais pas. Quatriemement, comme s'ils faisoient un autre personnage, ils entament une question *théologique*, qui vient aussi mal à propos qu'il se puisse : mais cette digression leur paroît nécessaire, & ils croiroient pécher contre l'Art, s'ils ne la faisoient pas. C'est là où nos *Prêcheurs* prennent un air fier, & étourdissent l'Assemblée des magnifiques épithetes qu'ils donnent à leurs Docteurs : ils les nomment *solemnels, subtils, subtilissimes, seraphiques, saints, irrefragables, &c.* C'est là aussi où tombe, comme du Ciel, une grêle de *sylogismes, de majeures, de mineures, de conclusions, de corollaires, de suppositions*; & ils font valoir, en bons Charlatans, à une Multitude ignorante, ces froides & impertinentes bagatelles de leur Ecole.

Nous voici, enfin, au cinquieme Acte de la Comedie, & par conséquent dans la partie de la Piece où il faut se surpasser. Ils vous tirent ici du magasin de leur mémoire, un Conte sot & ridicule, tiré peut-être du *Miroir Historial*, ou des *Gestes des Romains*; & ils tournent cette Fable, ils la manient *allégoriquement, tropologiquement, anagogiquement* : quels gros mots ! Ainsi finit leur Discours : Discours qui, par l'étrange diversité de ses parties, est plus Montre, plus Chimere, que celle qu'Horace



race met à la tête de son Art Poétique. Maintenant, repassons en gros le total de leur *Sermonnage*. Nos Moines ont appris, je ne fai de qui, que l'entrée du Discours doit être paisible, calme, & qu'il faut bien se garder d'y élever trop la voix. Sur ce principe-là, ils parlent si bas dans leur Exorde, qu'à peine s'entendent-ils eux-mêmes. Parler pour

ne point se faire entendre, le plaisant contraste ! Ils ont aussi ouï dire, que, pour remuer les cœurs, l'Orateur doit employer de tems en tems la véhémence des exclamations. Fideles, mais mauvais observateurs de cette règle, lorsqu'on les croit fort tranquilles, tout d'un coup ils crient comme des furieux, & cela sans aucune raison. En vérité, on leur conseilleroit l'Ellebore, on les prendroit pour des Enragez ; car enfin, il n'y a qu'un insensé qui crie sérieusement pour crier. Outre cela, parce qu'ils sont imbus que l'Orateur doit s'animer dans le progrès du Discours, après chaque pause du Sermon, ils récitent assez posément les premières périodes : mais ensuite, & souvent pour des riens, ils haussent la voix d'une si grande force, que lorsqu'ils finissent, on croiroit qu'ils vont s'évanouir. Enfin, comme ils savent par la Rhétorique, qu'il est bon de réveiller l'Auditeur par quelques traits enjouez, nos gens se mêlent aussi de plaisanter : mais qu'ils le font joliment, qu'ils le font à propos ! à peu près comme l'Ane de la Fable, qui vouloit toucher un Luth *. Ces Chiens de l'Eglise mordent aussi quelquefois, mais sans faire mal ; ils chatouillent plutôt qu'ils ne blessent : & quand ils affectent le plus une liberté apostolique, en criant contre les mauvaises mœurs, c'est alors qu'ils flament le mieux. Que dirai-je davantage ? Ils prêchent en Bâteleurs, & vous jureriez que ceux-ci, qui en savent encore beaucoup plus qu'eux, ont été leurs maîtres. Tenons nous en à la déclamation :
elle

* Voyez la Fig. pag. 169.



elle est si semblable de part & d'autre, que surement, ou les Charlatans ont appris la Rhétorique chez nos Prêcheurs, ou nos Prêcheurs ont étudié l'Eloquence chez les Charlatans.

Avec tout cela, ils ne manquent point d'Auditeurs : j'ai soin de leur en procurer ; & il y en a qui les admirent autant, qu'on admiroit les Demos-

thenes & les Cicerons. Ils sont courus principalement des Marchands & des Femmes, & ils s'appliquent soigneusement à gagner les bonnes grâces des uns & des autres. Les Marchands, pourvu qu'ils en soient flatz, leur sont volontiers part d'un bien mal acquis, & regardent ces largesses comme une restitution. Les Femmes ont plusieurs raisons secrètes pour aimer les Moines, quand ce ne seroit qu'à cause qu'elles trouvent toujours auprès d'eux une huile, un baume de consolation, contre les amertumes du lien conjugal. Je vous ai, ce me semble, fait voir évidemment, combien me sont obligez ces Têtes à Capuchon, qui, par de vaines dévotions, par de pieuses mommeries, par des clameurs & des menaces, exercent une certaine tyrannie sur le Vulgaire, & qui osent se comparer aux Hermites Paul & Antoine. Je ne me suis arrêtée que trop sur ces sepulcres blanchis, sur ces ingrats, qui savent aussi bien dissimuler mes bienfaits, que faire semblant d'avoir la Religion à cœur.

Il y a longtems que je diffère à vous dire quelque chose des Princes & des Grands. Ceux-là sont tout opposez aux fourbes, aux imposteurs dont je viens de parler : ils me cultivent sans fard, sans déguisement, & avec toute la franchise qui convient à leur rang. Si ces heureux Habitans de la haute Région avoient seulement une demi-once de sagesse, y auroit-il rien de plus triste, rien de plus à éviter, que leur état ? Quiconque se donnera la peine de réfléchir attentivement sur les devoirs d'un bon Monarque, il tremblera à la vue d'une Couronne; bien loin

loin de vouloir se procurer par le parjure, par le parricide, par toute sorte de crimes, un fardeau si horriblement pesant. En quoi consistent les engagements d'un homme qui commande à toute une Nation ? Travailler jour & nuit pour le bien commun, & ne jouir jamais de soi : ne s'écarter en rien des Loix : connoître par soi-même, ou par des yeux bien sûrs, l'intégrité des Officiers & des Magistrats : se souvenir, qu'on est en spectacle au dedans & au dehors ; & que, comme un Astre salutaire, on peut, par des mœurs bien réglées, influencer utilement sur les choses humaines ; ou, comme une Comete funeste, causer les plus grands malheurs : n'oublier jamais, que les vices & les crimes des Sujets sont infiniment moins contagieux que ceux du Maître : se redire chaque jour, que le Prince est dans une élévation où, s'il donne mauvais exemple, sa conduite est une peste qui se communique, & qui fait du ravage : faire réflexion, que la fortune d'un Monarque le met continuellement dans l'occasion de quitter le bon chemin ; qu'il a à combattre les délices, l'impunité, la flatterie, le luxe ; & qu'il ne sauroit trop veiller, ni trop se roidir contre tout ce qui peut le séduire : enfin, rappeler souvent en sa mémoire, qu'outre les embûches, les haines, les craintes, les dangers auxquels le Prince est exposé à tout moment de la part de ses Sujets, il doit comparoitre tôt ou tard devant le Roi des Rois, qui lui demandera un compte exact de tout, & avec une rigueur proportionnée à l'étendue de la domination du Monarque. Je le répète donc : si un Prince faisoit

soit attention à tout cela, (& il la feroit sans doute, s'il étoit sage,) il n'auroit aucun repos dans la vie. Mais j'y ai pourvu : à la faveur de mon inspiration, les Princes, se reposant de tout sur le Destin & sur leurs Ministres, vivent dans la mollesse, & n'admettent auprès d'eux que des gens propres à les divertir, & à les préserver de tout chagrin & de toute inquiétude. Ils croient remplir suffisamment les obligations d'un bon Roi, en prenant tous les jours le divertissement de la chasse, en nourrissant de beaux chevaux, en vendant à leur profit les Charges & les Emplois, en mettant en œuvre des expédients pécuniaires pour dévorer la substance des Peuples, & pour s'engraïsser du sang de leurs Sujets. Il est vrai, qu'ils gardent quelques mesures sur le dernier article : on allègue des raisons de besoin, des prétextes de nécessité ; & quoique, dans le fond, ces exactions soient un pur vol, on leur donne une apparence de justice & d'équité ; on dit des douceurs au Peuple, on le nomme ses bons, ses fideles, ses affectionnez Sujets ; & pendant qu'on les dépouille d'une main, on les caresse de l'autre, pour prévenir leurs plaintes, & pour les accoutumer peu à peu à la Tirannie. Sur ce pied-là, je vous fais une supposition : figurez vous sur le Trône, (& vous vous figurerez ce qui n'est que trop réel & que trop ordinaire,) représentez vous donc un homme ignorant dans la connoissance des Loix, presque ennemi du bien public, & qui ne vise qu'à son intérêt personnel ; esclave de ses plaisirs ; méprisant l'Erudition ; ne pouvant souffrir qu'on lui dise ses vérités, qu'on lui

lui parle sincèrement ; ne s'embarassant de rien moins que du bonheur de ses Sujets ; ne suivant que sa passion ; mesurant toutes choses , par son utilité. Mettez à cet homme-là le Collier d'or , ornement qui signifie l'assemblage , l'union , l'enchainure de toutes les vertus : mettez lui la Couronne enrichie de pierres précieuses , ce qui l'avertit qu'il doit surpasser les autres en toute sorte de vertus heroïques : mettez lui le Sceptre à la main , ce Sceptre qui est le symbole de la Justice , & d'une ame parfaitement incorruptible : enfin , donnez lui la Robe de pourpre , qui marque un amour pour les Peuples , un zèle ardent pour leur félicité. * Si après cela ce Monarque vient à comparer ces Habits Royaux avec sa mauvaise conduite , doutez vous qu'il n'ait honte de sa parure , & qu'il ne craigne que quelque Railleur ne tourne en ridicule cet ajustement , qui de soi est très sérieux ?

Venons aux Grands de la Cour. Quelle bizarre espece d'hommes ! Il n'y a point d'esclavage plus rampant , plus dégoûtant , plus méprisable , que le leur ; & cependant , ils regardent de haut en bas tous les autres Mortels. † Convenons , pourtant , qu'ils sont fort modestes sur un point ; c'est que , se contentant de porter sur le corps , l'or , les pierres , la pourpre ; & tous les autres symboles de la sagesse & de la vertu , ils cedent généreusement aux autres le soin d'être sages & vertueux. Ils ne conçoivent point de félicité plus grande , que d'avoir permission de parler au Roi , de le traiter de Seigneur

* Voyez la Fig. pag. 174.

† Voyez la Fig. pag. 175.



gneur & de Maître absolu, de lui faire un compliment court & bien tourné, de ne pas épargner les titres fastueux de *Votre Majesté*, *Votre Altesse Royale*, *Votre Sérénité* &c. D'ailleurs, être toujours propre, magnifique, bien parfumé; surtout, savoir flater délicatement, c'est là toute l'industrie, toute la dextérité des Courtisans. Quant



à l'esprit & aux mœurs ? ce font ¹ de vrais *Phœaques*, ce font ² des Amans de *Penelope* : vous savez ce

1. *De vrais Phœaques.*] Ils étoient si grossiers & si stupides, que, selon Homere, Ulysse leur fit accroire autant de prodiges qu'il voulut leur en débiter.

2. *Des Amans de Penelope.*] Homere les représente comme des gens qui donnoient tout à fait dans les plaisirs sensuels : après qu'ils eurent fait bonne chere, dit ce Poëte, ils ne penserent plus qu'à chanter & qu'à danser,

ce que le bon Homere en dit; la Nymphé Echo vous le redira mieux que moi. Le vil Esclave du Monarque, qui souvent est lui-même chargé des chaines de la passion, ce vil Esclave, dis-je, (pourvu qu'il n'ait pas à faire sa cour, car alors il se leveroit au premier chant du Coq,) dort jusqu'à midi. A peine le *Monseigneur* est-il éveillé, que son Chapelain, qui épioit ce moment-là, lui dit en poste une Messe bien *dépêchée*. Ensuite, on déjeûne; le dîner suit de près: au sortir de table, viennent le Jeu, les Filoux, les Bouffons, les Courtisans, les mauvaises plaisanteries, & tous les autres plaisirs nommez passetems: ces dévots exercices ne se font pas sans une ou deux collations: on soupe, & on passe la nuit à boire. Ainsi, sans s'appercevoir qu'on n'est né que pour mourir, la vie s'envole rapidement; les heures, les jours, les mois, les années, les siècles, tout cela coule comme les minutes. Pour moi, il me semble que je sors d'un grand repas, quand je les ai vus: ils font gloire de si plaisantes choses! Cette Nymphé se croit plus Nymphé que les autres, par la raison qu'elle traine une plus longue queue. Quand ce Grand a donné des coups de coude pour fendre la foule, il s'imagine qu'il y a moins de distance entre le Prince & lui: Cet autre Courtisan se félicite, de ce que la chaine d'or qu'il porte au cou pèse plus que celles des autres, faisant parade, non seulement de son opulence, mais aussi de sa force, qui lui est commune avec un Porte-faix.

La vie des Princes & des Grands m'a conduit tout naturellement à celle des Papes, des Cardinaux, &
des



des Evêques. Il y a déjà longtems que cette bande sacrée imite, par une brave émulation, les Rois & leurs Satrapes; & on peut même dire, qu'elle les a surpassé. Or je voudrois, pour plaisir, qu'un Evêque étudiât un peu son équipage, son harnois pontifical : ce Rochet qui, par sa blancheur, désigne l'innocence; cette Coëffure à deux cornes at-

M

ta-

tachées d'un seul nœud, ce qui marque une profonde connoissance des deux Testamens; ces mains gantées, qui signifient un cœur épuré de toute contagion mondaine, dans l'administration des Sacramens; cette Croffe, qui avertit qu'on ne sauroit veiller assez sur le Troupeau confié; cette Croix, qui est le signe d'une pleine victoire sur les passions. Si notre Prélat se remplissoit l'esprit de toutes ces idées, & de plusieurs autres que je supprime, n'est-il pas vrai qu'il deviendrait maigre, pâle, rêveur, triste? Il ferait pitié. Ne craignez rien, j'y ai mis bon ordre : j'ai conseillé à ces soi-disant Successeurs des Apôtres, de prendre une route tout opposée à celle de ces bonnes gens; & jamais on n'a mieux profité de mes avis. Nos *Illustriſſimes* & *Reverendiſſimes* font leur principale affaire de vivre agréablement. Quant au Troupeau? c'est à Jesus-Christ d'en prendre soin : & d'ailleurs, n'a-t-on pas les Archidiacres, les Grands Vicaires, les Pénitenciers, les Moines, tant d'autres bons & fideles Mâtins, qui prennent garde au Loup d'Enfer? Les Evêques ont oublié que leur nom signifie à la lettre, travail, peine, inspection sur le salut des âmes; mais ils s'en souviennent très bien, quand il s'agit d'argent.

Les vénérables Cardinaux se vantent d'être descendus en droite ligne de l'Apostolat. S'ils alloient s'apostropher ainsi : „ Pourquoi ne fais-je donc pas
 „ ce que les Apôtres ont fait ? Je ne suis pas le mai-
 „ tre des graces spirituelles; je n'en suis que le dis-
 „ pen-



„ pensateur, & je rendrai bien-tôt compte de mon
 „ administration. Que veut dire ce Rochet d'une
 „ blancheur à éblouir ? Rien autre chose, que la
 „ pureté des mœurs. Que signifie cette Soutane
 „ de pourpre ? Un ardent amour de Dieu. Pour-
 „ quoi cette *Cappe* de la même couleur, *Cappe* si
 „ ample, si large, si spacieuse, qu'elle couvre
 M 2 même

„ même toute la Mule du *Reverendissime*, encore
 „ en reste-t-il pour couvrir tout à la fois le Cardi-
 „ nal, sa Mule, & un Chameau? Ce grand &
 „ copieux étalage de parure marque une charité
 „ étendue, & toujours prête à secourir, c'est à
 „ dire, à enseigner, corriger, exhorter, calmer la
 „ fureur des guerres, résister aux mauvais Princes,
 „ répandre aussi volontiers son sang, que ses ri-
 „ chesses, pour l'Eglise. Mais à quoi bon ces
 „ gros revenus? Ceux qui prétendent représenter
 „ l'ancien College des Apôtres, ne devraient-ils
 „ pas imiter leur pauvreté? Un Cardinal qui fe-
 „ roit ces réflexions, ou rendroit bien vite son Cha-
 „ peau, ou meneroit une vie laborieuse, austère,
 „ pleine de chagrin & d'anxiété; enfin, il vivroit en
 „ Apôtre.

* Prosternons nous à présent aux pieds du souve-
 rain Pontife, & baisons religieusement sa pantou-
 fle. Les Papes se disent les Vicaires de Jesus-Christ:
 mais s'ils s'appliquoient à se conformer à la vie de
 Dieu leur Maître; s'ils pratiquoient sa pauvreté,
 ses travaux, sa Doctrine, sa Croix, son mépris du
 Monde; s'ils vouloient seulement bien penser à ce
 beau nom de *Pape*, c'est à dire de *Pere*, & à l'épi-
 thete de *Très Saint* dont on les honore, quelles gens
 feroient plus malheureux? Qui voudroit acheter,
 de tout ce qu'il a, ce Poste suprême? ou quel hom-
 me, y étant élevé, emploieroit l'épée, le poison,
 toute sorte de violence, pour s'y maintenir? Ils per-
 droient des biens innombrables, si la sagesse s'em-

pa-

* Voyez la Fig. pag. 181.



paroit une fois de leur esprit : que dis-je, *la sagesse* ? s'ils avoient seulement un grain de ce sel dont parle le Sauveur. Ces richesses immenses, ces honneurs divins, cette vaste domination, ce puissant patrimoine, ces victoires flatteuses ; tant de Dignitez, de Charges & d'Offices à donner ; tant de Taxes au dedans & au dehors ; tant de Dispenses

& d'Indulgences; une Maison si nombreuse en domestiques; tant de délices & de plaisirs. En voilà beaucoup; & néanmoins, ce n'est qu'une foible ébauche de la félicité Papale. Au-lieu de tant de biens, viendroient les veilles, les jeûnes, les larmes, les prières, les sermons, les méditations, les soupirs, & mille autres maux de la même nature. Ajoutons à cela, tant d'Ecrivains, tant de Copistes, tant de Notaires, tant d'Avocats, tant de Promoteurs, tant de Secretaires, tant de Banquiers, tant d'Ecuyers, tant de Palfreniers, tant de Maquereaux, (silence là-dessus, il faut épargner les oreilles chastes,) enfin, une si prodigieuse quantité d'hommes de toute condition, qui ruinent (qui honorent, voulois-je dire) le Siege de Rome: tous ces illustres Officiers de Saint Pierre mourroient de faim. Il seroit barbare, abominable, & encore plus détestable, de rappeler à la besace & au bâton, les souverains Monarques de l'Eglise, ces véritables lumieres du Monde. C'étoit à Pierre & à Paul à vivre d'aumône & de travail: aussi se repose-t-on sur eux de tout ce qu'il y a de pénible; n'ont-ils pas assez de loisir pour y vaquer? Mais, tout ce qu'il y a de splendide & d'éclatant, de plaisir & de volupté, nos Saints Peres l'ont gardé pour eux: n'ont-ils pas bien fait?

Il est donc arrivé par mon moyen, qu'il n'y a pas de gens qui vivent plus dans la mollesse & dans l'indolence, que les Papes; & pourvu que leurs fonctions Episcopales consistent en des ornemens mystérieux, & presque de Théâtre, en cérémonies,

nies, en titres fastueux de *Béatissime*, de *Reverendissime*, de *Saintissime*, en bénédictions & en malédictions, ils se croient quittes avec Jesus-Christ, ils ne voyent pas ce qu'il pourroit avoir à leur demander. Ce n'est plus le tems de faire des Miracles : enseigner le Peuple, c'est une grande fatigue; expliquer l'Ecriture Sainte, cela put la crasse de l'Ecole; prier, il faudroit avoir du tems de reste; pleurer, cela ne convient qu'aux femmes; être pauvre, oh la vilaine chose ! se laisser vaincre ? il seroit beau le voir, d'un homme qui croit accorder une grande faveur aux plus puissans Monarques, lorsqu'il leur permet de lui baiser le pied; enfin, mourir, c'est la chose du monde la plus desagréable; & être attaché à une croix, il y a de l'infamie. Il ne reste donc aux Papes pour toutes armes, que ces douces bénédictions dont parle Saint Paul, (& je vous répons qu'ils n'en sont pas avares,) que les interdits, les suspensions, les aggravations, les anathemes, les peintures vangereuses*, & cette foudre terrible par laquelle un Saint Pere, quand il lui plait, livre les ames à tous les Diables, & leur fait faire un saut si rapide, qu'elles vont même quelquefois par-delà l'Enfer. Nos Très Saints

M 4.

Pe-

1. Ces douces bénédictions.] Rom. c. 24. Qui par des paroles flatteuses, & par des bénédictions, séduisent les innocens.

2. Les peintures vangereuses] On expose à Rome le tableau d'un Excommunié, peint sur de la toile, & représenté d'une maniere hideuse : il est assis, & a le visage d'un furieux : deux Diables à ses côtez, qui lui mettent une couronne de flamme : il a du feu sous les pieds : les inscriptions sont horribles; & cependant, les spectateurs trouvent cela fort divertissant.

* Voyez la Fig. pag. 184.



Peres en Christ, & ses Lieutenans Généraux, n'employent jamais avec plus de zèle cet épouvantable châtimement, que contre ceux qui, à l'impulsion de Satan, qui pousse toujours à la plus noire scélératesse, tâchent de diminuer, de rogner le patrimoine de Saint Pierre. Cet Apôtre disoit à son bon

bon Maître, *Nous avons tout abandonné pour te suivre.* Mais depuis ce tems-là, il a fait une haute fortune : sa Sainteté glorifiée possède en propre, oui en propre, des Terres, des Villes, des Impôts, des Douanes, des Domaines &c. C'est donc principalement pour défendre & pour conserver cette riche acquisition, que les Pontifes damnent les Ames. Mais, croyez moi, ils n'épargnent pas les Corps : embrassez du zèle de Jesus-Christ, ils levent l'étendart de Mars, & employent sans miséricorde le fer & le feu. Vous jugez bien qu'une telle Guerre ne peut se faire sans effusion du sang Chretien : qu'importe ? répondent les Papes ; nous soutenons apostoliquement la Cause de l'Eglise, & nous ne poserons point les armes, que nous n'ayons vangé l'Epouse de Jesus-Christ. Avec votre permission, Dépôtaires des Clefs célestes de la Science & de la Puissance, l'Eglise a-t-elle de plus pernicieux ennemis, que les Papes impies ? eux qui anéantissent le Sauveur, en ne le prêchant point ; eux qui, par leurs Loix lucratives, le tiennent comme enchainé ; eux qui altèrent sa Doctrine, par des interpretations violentées ; eux enfin, qui l'égorgent par leurs exemples pestilentiels.

Au reste, comme l'Eglise Chretienne est née dans le sang, s'est confirmée par le sang, s'est augmentée par le sang ; les Papes la gouvernent aussi par le sang, tout de même que s'il n'y avoit plus de Jesus-Christ pour la protéger & pour la défendre. La Guerre est de sa nature quelque chose de si cruel,

M 5

qu'el-

qu'elle conviendrait mieux aux bêtes féroces qu'aux hommes; de si furieux, que les Poètes en ont attribué la source aux Furies des Enfers; de si contagieux, que les meilleures mœurs en sont infectées; de si inique, que les plus grands scélérats y sont beaucoup plus propres que les bons naturels; de si impie, qu'elle n'a nul rapport avec Jésus-Christ, ni avec sa Morale. Cependant, certains Pontifes quittent toutes les fonctions pastorales, pour se donner tout entiers à la Guerre. On voit même parmi ces Pontifes guerriers, des Vieillards qui agissent avec toute la vigueur d'un jeune-homme, n'ayant nul égard à l'argent, supportant courageusement la fatigue, & ne faisant pas le moindre scrupule de causer le bouleversement des Loix, de la Religion, de l'Humanité. Dans ces funestes conjonctures, on ne manque pas de trompettes : j'appelle ainsi, ces doctes Boute-feux, qui, pour faire leur cour, s'accommodent lâchement à l'humeur fougueuse & sanguinaire du *Saintissime*. Ce qui est manifestement une fureur, ils le nomment zèle, pitié, valeur : ils trouvent des raisons pour prouver, que tirer l'épée, & l'enfoncer dans le cœur de son frère, ce n'est point enfreindre le grand Commandement de la charité envers le prochain. Je ne suis pas encore bien informée si, en fait de Guerre, les Papes ont pris exemple sur quelques Evêques d'Allemagne, ou si ces Evêques n'ont fait en cela que s'autoriser par

1. *Des Vieillards.*] On croit qu'Erasmus en veut ici à Jules II, qui étoit passionné pour la guerre, & qui fit bien du mal.

par la conduite des Papes. Toujours est-il certain, que ces Prélats Germaniques y vont encore plus rondement : sans s'embarasser du service divin, des bénédictions, ni de toutes les autres cérémonies de l'Episcopat, ils ne respirent que les armes; disant même, qu'un Evêque doit, pour l'honneur de sa dignité, rendre l'âme à Dieu dans un combat. Les Prêtres sont ordinairement animez du même esprit : ne voulant pas dégénérer de la sainteté de leurs Prélats, avec quel courage n'endossent-ils pas le harnois, quand il s'agit de leurs Dîmes ? Les épées, les javelots, les pierres, toutes les armes y vont*. Ces Sacrificateurs sont ravis, quand, par quelques passages des Anciens, ils peuvent allarmer les consciences, & faire voir à la populace, qu'on leur doit bien autre chose que la Dîme : mais de penser à ce qu'on lit en tant d'endroits touchant leurs devoirs envers les Peuples, c'est ce qui ne leur entre jamais dans l'esprit. Ils devroient bien au moins se souvenir, que leur tonsure les avertit qu'ils ont rompu avec le Monde, & qu'ils ne doivent s'occuper que des choses du Ciel : mais ces gens tout dévouez à la volupté s'imaginent avoir satisfait pleinement à leurs obligations, à *l'office du bénéfice*, comme ils parlent, quand ils ont dit leur Bréviaire. Et comment le disent-ils ? Entre les dents, à toute bride : foi de Déesse, je ne saurois croire qu'aucun Dieu, ni les entende, ni les comprenne; ils ne s'entendent pas eux-mêmes, les pauvres Clercs, ni en récitant, ni en chantant. Mais, & les Prêtres, & les

* Voyez la Fig. pag. 183.



les Laïques , sont également bien instruits sur le grand article de la recolte , ou du profit ; & on répète si souvent en Chaire , au Confessionnal , & ailleurs , que les *Sacrificateurs* sont dignes d'un double honneur , que les *Ministres de l'Autel* doivent vivre de l'Autel ; on répète , dis-je , si souvent ces maximes sacrées , que pas une femmelette ne les ignore.

Pour

Pour ce qu'il y a de pénible, Messieurs les Prêtres se le renvoyent les uns aux autres; c'est tout comme s'ils jouoient à la longue paume. Il en est des Ecclésiastiques, à peu près comme des Princes: les Rois abandonnent à leurs Premiers Ministres le soin du Gouvernement; & ceux-ci ont sous eux quantité de Subalternes, auxquels ils confient l'administration de l'Etat. De même, les Officiers du Sanctuaire se déchargent, par modestie, sur le Peuple, du fardeau de la dévotion & de la piété: le Peuple renvoye ce poids à ceux qu'ils nomment *Gens d'Eglise*, comme si, à titre de Peuple Chretien, la Morale Evangelique ne le regardoit pas; comme si les vœux du Baptême n'étoient pour lui qu'une chanson. De plus, les Prêtres, qui, comme s'ils étoient initiez au Monde, & non à Christ, se disent *Séculiers*, laissent aux *Réguliers* l'ouvrage difficile de la piété; les Réguliers en font l'occupation des Moines; les Moines relâchez s'en reposent sur les Moines reformez; tous prétendent, d'un commun accord, que la dévotion n'appartient qu'aux Mendians; & les Mendians renvoyent la balle aux Chartreux, dans la retraite desquels on peut dire que la piété est effectivement comme ensevelie, tant ils ont soin de se cacher au Monde. Telle est aussi la conduite des Généraux dans la Milice Cléricale: les Papes, gens actifs & infatigables à moissonner l'argent, se déchargent sur les Evêques de ce qu'il y a de rude dans l'Apostolat; les Evêques, sur les Curez; les Curez, sur leurs Vicaires; les Vicaires, sur les Freres Mendians; &
les

les Mendians renvoyent l'éteuf aux Bergers spirituels, qui savent si bien tondre les Brebis, & profiter de la laine.

Mais jusqu'où la matiere ne m'a-t-elle pas emporté ? Après tout, il n'est point de mon sujet, d'examiner à fond la vie des Prélats & des Prêtres : j'ai pour but de faire mon éloge, & non de fatiriser les autres. Par les louanges, qu'en qualité de *la Folie*, je donne aux mauvais Princes, vous croiriez peut-être que je veux censurer les bons. Je ne vous ai donc donné une idée superficielle de chaque condition, qu'afin de montrer évidemment, qu'aucun homme ne peut vivre heureux, s'il n'est initié à mes mysteres, & s'il ne participe à mes faveurs. J'en prens la Fortune à témoin. Cette Déesse du bonheur & du malheur, toute capricieuse qu'elle est, prend plaisir à seconder mes intentions. N'est-elle pas, aussi bien que moi, l'ennemie mortelle des Sages ? Et pour ce qui est des Fous, * la Fortune leur prodigue ses graces, & vient même souvent les trouver dans leur lit. Vous avez sans doute ouï parler d'un certain Timothée, Duc d'Athenes. Il fut le plus fortuné des hommes, jusqu'à conquerir & ravager des Villes en dormant : mais dès qu'il commença d'attribuer son bonheur à son mérite, il tomba dans la dernière infortune. Ne dit-on pas communément, que tout réussit aux Fous, & que le mal même leur tourne à bien ? Il en est tout au contraire des Sages : on a dit d'eux proverbialement, *Il est né comme Hercule, le quatrième de la Lune ;*

* Voyez la Fig. pag. 191.



Lune, & n'a que de la peine à esperer. Il est monté sur le cheval de Sejan, il se rompra le cou. Son or est de Toulouse, il lui portera malheur. C'est trop de Proverbes; on croiroit que j'ai pillé les Commentaires de mon Erasme.*

Je me remets donc dans mon chemin. La Fortune

* Voyez la Fig. pag. 192.



tune aime ces gens qui ne réfléchissent point ; elle se plaît à faire du bien aux étourdis , aux téméraires , à ceux qui disent , comme César lorsqu'il passa le Rubicon , *Le sort en est jetté*. La Sageſſe ne ſert qu'à inſpirer la timidité. Auffi la condition d'un vrai Philoſophe fait-elle compaſſion aux gens ſenſez : la tête remplie de ſes belles & ſolides ſpéculationſ ,
 tant

tant physiques que morales, son estomac crie famine, & le nécessaire lui manque : on le néglige, on le méprise, on le hait, on l'a en horreur. Les Fous abondent en ces métaux précieux, qui font l'ame & le grand mobile de la Société Civile; on les élève aux Emplois publics; en un mot, ils fleurissent en tout. En effet, celui qui met son bonheur à être bien-venu chez les Grands, chez ces Idoles de pierreries, qui font mes principaux Esclaves, rien ne lui seroit plus inutile que la Sagesse, puisqu'il n'y a rien de plus détesté dans les Cours & dans les Palais *.

Vous voulez vous enrichir par le Commerce? Renoncez donc à la Sagesse. Pourriez vous, sans un violent remords, faire un faux serment? Dès qu'on vous surprendra en mensonge, vous rougirez. Enfin, pour peu que vous approuviez ces âpres & cuisans scrupules des Sages sur le vol & l'usure, vous ne vivrez jamais en repos avec vous-même. Si vous aspirez aux dignitez & aux biens de l'Eglise, les chevaux & les ânes réussissent mieux que les Philosophes, dans cette ambition-là. Aimez vous la volupté? Les Femmes, qui en font le principal objet, courent après les Fous, & fuyent les Sages comme des Scorpions. Enfin, quiconque veut jouir des plaisirs de la vie, doit commencer par n'avoir aucune liaison avec les Sages; il doit fréquenter plutôt des gens de la lie du peuple. Pour rassembler tout ce détail en une seule idée, tournez vous de tous les côtez : Papes, Princes, Juges, Magistrats,

N

Amis,

* Voyez la Fig. pag. 194.



Amis , Ennemis, Grands , Petits, tout ne roule que sur l'argent comptant ; & comme le Philosophe , au nécessaire près , ne fait pas plus de cas de cette matiere que de la boue , il ne faut pas s'étonner si personne ne veut de son commerce.

Mais , quoique mon Eloge soit un fonds absolument inépuisable , il n'est pas juste , néanmoins , que j'a-

j'abuse de votre patience, & que je pousse cette Déclamation plus loin. Je vais donc vous délivrer du travail de l'attention. Accordez moi seulement encore une petite grace; il y va de ma gloire. Il y aura ici des Sages, (car les Mauvais font toujours mêlez parmi les Bons,) qui diront, que je ne suis belle qu'à mes yeux; & Messieurs les Légistes ne manqueront pas de me reprocher, que je ne cite point. Citons donc comme eux, à tort & à travers. Premièrement, on ne peut revoquer en doute ce Proverbe si connu, *Quand la chose est absente, il est fort bon de la représenter*: ce qui se confirme très bien par cette maxime, qu'on enseigne même aux Enfans, *C'est une grande sagesse, de savoir contrefaire le fou bien à propos*. Jugez de là s'il ne faut pas que la Folie soit un grand bien, puisque les Savans donnent tant de louanges à son ombre trompeuse, & à sa seule image. Mais Horace, qui se nomme lui-même * le luisant & gras Pourceau d'Epicure, dit la chose plus naturellement, lorsqu'il ordonne *de mêler la Folie avec la Sagesse*. J'avoue qu'il veut que cette folie soit courte; mais en cela il n'en a pas plus d'esprit. Le même Poète dit, dans ses Odes, *C'est un plaisir d'être fou quand il faut*. Ailleurs, *il aime mieux paroître extravagant & ignorant, que d'être sage & enrager*. Homere, qui partout loue beaucoup son Télémaque, ne laisse pas de le nommer quelquefois *Sot Enfant*; & les Tragiques donnent volontiers le même nom aux jeunes-gens, cette épithete de *sot*, ou d'imprudent,

N 2

* Voyez la Fig. pag. 196.



dent, étant de bon augure. Quel est le sujet de la sacrée Iliade? Ne sont-ce pas les fureurs & les folies des Rois & des Peuples? Cicéron n'a jamais pensé plus heureusement pour moi, que lorsqu'il a dit, *tout est plein de folie*. Or vous n'ignorez pas, que plus un bien est étendu, plus il est excellent.

Peut-être que ces Auteurs ne seront d'aucune au-
tori-

torité chez les Chrétiens. Hé bien ! si vous le trouvez bon, j'appuierai, ou, pour m'exprimer à la Théologienne, je fonderai mon Eloge sur le témoignage même de la Sainte Ecriture. Permettez moi cela, Messieurs nos Maîtres ; je vous le demande humblement. Y pensai-je ? L'entreprise est très difficile, & demanderoit pour le moins une bonne Invocation des Muses. D'un autre côté, il y auroit de l'injustice à faire descendre une seconde fois ces neuf Pucelles de leur Mont Helicon ; il y a bien loin d'ici, voyez-vous. D'ailleurs, la matière que je vais traiter, n'est pas du ressort d'Apolon. Ce seroit donc bien le meilleur, si, pendant que je ferai ici la Théologienne, & que je marcherai sur les épines, l'esprit de Scot vouloit passer de sa Maison de Sorbonne dans mon ame * ; oui, ce bienheureux esprit, plus pointu que le Porc-épic, plus piquant que le Hérisson : quand j'aurai fini, qu'il s'envole où il voudra, même chez les corbeaux. Plût au Ciel qu'il me fût permis de changer aussi de visage, & d'avoir l'honneur de me voir habillée à la *Doctorelle* ! Je crains une chose : quand on me verra débiter tant de Théologie, ne me soupçonnera-t-on point d'avoir pillé les portefeuilles de *Magistrorum Nostrorum* ? Mais il n'est pas, ce me semble, fort étonnant, qu'y ayant depuis tant de siècles une amitié si étroite entre les Théologiens & moi, j'aie attrapé un peu de leur *bautissime* Science. Pourquoi non ? Priape, ce Garde-jardin, ce Dieu de petite cervelle, écoutant son Maître qui

N 3

lisoit

* Voyez la Fig, pag. 198.



lisoit tout haut du Grec, en fourra quelques mots dans sa mémoire, & les retint comme un Docteur. Et ce Coq de Lucien, qui ayant vécu longtems avec les hommes, articula tout d'un coup & parla comme eux? Mais ça, commençons, sous les auspices de la Fortune.

L'Ec-



L'Ecclésiaste, Chapitre premier, verset... attendez, verset... Oh! je l'ai oublié, aussi bien que la page, la ligne &c. (car pour citer théologiquement, il ne faut rien omettre.) L'Ecclésiaste donc, a écrit, *LE NOMBRE DES FOUS EST INFINI*. Or ce nombre infini n'embrasse-t-il pas généralement tous les hommes? excepté peut-être quelques-uns;

encore doutai-je fort qu'on les ait jamais vus. Mais Jeremie avoue la chose plus ingénûment : *Tous les hommes*, dit-il, Ch. 10. *sont devenus fous, à force de Sageſſe.* Il attribue la Sageſſe à Dieu ſeul, & laiſſe à tous les hommes la Folie en partage. Un peu plus haut, il dit, *Que l'homme ne ſe glorifie point dans ſa Sageſſe!* Pourquoi cela, ſaint & divin Oracle de l'avenir ? C'eſt, répondra-t-il, parce que l'homme n'a point de Sageſſe. Revenons à l'Eccléſiaſte : lorsqu'il fait cette morale & pathétique exclamation, *Vanité des vanitez, & tout eſt vanité!* à votre avis, Meſſieurs, ce Monarque éclairé du Ciel ne déclaroit-il pas ſans biaiser, que la vie humaine n'eſt, comme je l'ai inſinué tant de fois, qu'un jeu de la Folie ? N'étoit-ce pas dire précifément ce que Ciceron a répété depuis, à ma grande louange, *tout eſt plein de Folie ?* Quand le même Eccléſiaſte dit encore, *Le Fou change comme la Lune, le Sage eſt ſtable comme le Soleil :* que veut-il dire ? N'eſt-ce pas, que tous les hommes ſont fous, & qu'à Dieu ſeul appartient le titre de Sage ? En effet, les Interpretes entendent par la Lune, la Nature Humaine ; & par le Soleil, ils entendent Dieu, qui eſt la ſource de toute Lumière. Le Sauveur appuie cela dans ſon Evangile, lorsqu'il dit, que l'épithete de *Bon* ne convient qu'à Dieu. Or, ſelon les Stoïciens, *Sage* & *Bon* ſont deux termes réciproques, & qui ſignifient la même choſe : *Ergo*, tous les hommes étant mauvais, ils ſont, par une conſéquence néceſſaire, ils ſont tous fous.

De plus, Salomon dit, Chap. 17, *La Folie eſt joye*



au Fou ; par où il confesse ouvertement, que sans
 la Folie, il n'y a rien d'agréable en ce Monde-ci.
 Dans un autre endroit : *Avancer en Science, c'est*
avancer en douleur ; Et où il y a beaucoup de sens, il
y a beaucoup d'indignation. Cet excellent Prédica-
 teur ne repète-t-il pas la même pensée au Chap. 7 ?
La tristesse loge dans le cœur des Sages, Et la joye,
N 5
dans

dans le cœur des Fous. Non content d'avoir appris à fond la Sagesse, il a été curieux aussi de me connoître. Vous croyez peut-être que je badine? Ecoutez l'Oracle, Chap. 1. *Je me suis appliqué à connoître la Prudence & la Doctrine, les Erreurs & la Folie.* Vous remarquerez, s'il vous plait, sur cet endroit-là, que c'est pour me rendre l'honneur qui m'est dû, qu'il me nomme la dernière; & je le prouve. L'Écrivain est Ecclésiaste: or, dans l'ordre de l'Eglise, & suivant son Cérémonial, le premier en dignité est le dernier en rang, conformément au précepte de Jesus-Christ.

Mais que la Folie ait plus de dignité que la Sagesse, c'est ce que l'Auteur de l'*Ecclésiastique*, quel qu'il soit, montre évidemment au Chapitre 4. Avant de citer cet endroit-là, je veux faire un marché avec vous, Messieurs mes Auditeurs: j'en jure par Hercule, je me tairai là-dessus, si vous ne répondez favorablement à mes questions. Imitiez ceux qui disputent avec Socrate, chez Platon. Ca, je commence mon *induction*.

Je mets d'un côté les choses rares & précieuses: je place à l'opposite ce qu'il y a de commun & de méprisable. Sur une telle supposition, je demande, Lequel des deux est-il à propos de renfermer soigneusement sous la clef, d'ôter de la portée d'un chacun? Vous ne dites rien? Vous voilà tous à me regarder, comme des statues? Votre silence ne m'arrêtera pourtant pas: les Grecs répondent en François pour vous: *On ne craint point*, disoient-ils en proverbe, *de laisser sa cruche à la porte.* Et de

de peur que vous ne profâniez , en rejetant cette sentence , je vous avertis que c'est Aristote , ce Dieu de *Nos Maîtres* , qui la rapporte. Continuons. Y auroit-il ici quelqu'un assez fou , pour laisser de propos délibéré , son or & ses bijoux dans un chemin battu ? Je n'en crois absolument rien. Vous me paroissez tous gens à ferrer votre trésor dans le Cabinet , dans le coin le plus secret du Coffre-fort : vous n'exposez que ce que vous ne vous souciez pas de perdre. Si donc la prudence veut qu'on mette en sûreté les choses de prix , & qu'on abandonne au hazard ce qui ne coûte gueres , je gagne ma cause , je triomphe. *L'Ecclésiastique* ordonne de découvrir la Sagesse , & de cacher la Folie. Voici le Texte : *L'homme qui cache sa Folie , vaut mieux que l'homme qui cache sa Sagesse*. Bien plus : l'Ecriture Sainte attribue au Fou une généreuse modestie , dont le Sage , qui se croit toujours meilleur que les autres , n'est point capable. C'est le sens que je donne à ce passage de *l'Ecclésiaste* , Chap. 10 : *Quand le Fou se promène , il croit que tous ceux qu'il rencontre sont fous comme lui*. Admirez , je vous prie , cette candeur , cette sincérité : naturellement tous les hommes ont grande opinion d'eux-mêmes ; mais la Folie rend l'homme si humble , qu'il veut bien partager sa vertu avec tous les autres hommes , & leur communiquer la gloire de son mérite. En feriez-vous autant ? Point de flatterie ; je ne vous crois pas encore à ce degré de perfection. Salomon se flatoit d'y être parvenu : *Je suis* , dit-il au Chap. 30 , *le plus fou de tous les hommes*. Saint Paul , cet Evan-

géliste ,

gélifte, ce Convertisseur des Nations, n'a pas dédaigné mon nom : ne dit-il pas aux Corinthiens, *Comme fou, je le dis, je le suis plus qu'eux ?* jugeant que c'étoit une honte, d'être surpassé en folie. Sauvez moi, je suis perdue ! j'entens nos Criards, nos *Brailleurs*. Folie, me disent-ils, tu es bien digne de ton nom dans tes interpretations, aussi bien que dans tout le reste ! La pensée de l'Apôtre n'est rien moins que ce que tu forges. Il ne vise nullement à persuader qu'il est plus fou que les autres : mais après avoir dit, *ils sont Ministres de Christ, & moi aussi* ; sentant bien qu'il ne se vantoit pas assez, il ajoute, *je le suis plus qu'eux* : & pour lever le scandale que cette déclaration pouvoit donner, Saint Paul s'accuse de folie en cela, parce qu'il n'y a que les Fous qui ayent permission de dire tout.

Disputez, *Ergoteurs*, chicanez tout votre foul sur le sens de ce passage-là : pour moi, je marche à la lumière de ces grands, de ces gros & gras, de ces renommez Théologiens, avec qui la plupart des Docteurs aimeroient mieux tomber dans l'erreur, que de connoître la vérité avec ces gens à trois Langues : on en fait cas comme des Pies & des Perroquets. D'ailleurs, j'ai pour moi ² un glorieux Théologien : je ne le nommerai pas ; nos *Caqueteurs* ne manqueroient jamais de citer le Proverbe, ³ *L'ane à la Lyre*. Ce Docteur explique *magistralement*,

1. *A trois langues.*] L'Hebreu, le Latin, & le Grec.

2. *Un glorieux.*] Cette épithète est équivoque, & signifie à la fois un homme qui se vante, & un homme qui a de la réputation.

3. *L'ane à la lyre.*] Ce Théologien se nomme Nicolas de Lire,



ment , théologiquement , ce passage , *Je le dis avec moins de Sagesse , je le suis plus qu'eux* : il en fait un nouveau Chapitre , & , ce qui demande une Dialectique consommée , il ajoute une nouvelle Section. Voici , en forme & en matière , les paroles de mon Théologien : „ *Je le dis moins sagement* , c'est à dire , si je vous paroissais fou lorsque je me compare
AUX

„ aux faux Apôtres, vous me trouverez encore plus „ fou de me préférer à eux ”. Puis le Docteur, comme s'il extravaguoit, se jette tout d'un coup sur une autre matiere. Mais, que je suis folle, de me tourmenter l'esprit sur l'interpretation d'un seul Théologien ! Nos *Oraculistes* n'ont-ils pas acquis un droit public d'étendre le Ciel, c'est à dire l'Ecriture, comme une peau ? S'il faut en croire ce savant Saint Jérôme qui possédoit cinq Langues, Saint Paul lui-même usoit de ce droit ; & il y a dans ses divins Ecrits des choses qui semblent contraires aux Livres Sacrez, & qui ne paroissent plus telles, quand on lit ces citations à leur source. Jugons des fraudes pieuses de ce grand Apôtre, par celle-ci. Les Atheniens avoient consacré un Autel, avec cette Inscription, *AUX DIEUX DE L'ASIE, DE L'EUROPE, ET DE L'AFRIQUE; AUX DIEUX INCONNUS, ET ETRANGERS*. S. Paul tronque l'*Inscription* ; il prend ce qu'il croit avantageux à la Religion Chretienne, & laisse tout le reste : encore ces deux mots, *AU DIEU INCONNU*, qui sont le Texte de sa Prédication, il ne les rapporte pas fidelement. Les Théologiens d'aujourd'hui veulent apparemment mettre cet exemple à profit : rien n'est plus ordinaire, que de les voir arracher dans quelque endroit d'un Auteur, cinq ou six paroles, & d'en alterer le sens, pour peu qu'elles les accommodent : cependant, quand on vient à confronter la Copie avec l'Original, à joindre la citation avec ce qui la suit, on trouve, que l'Auteur cité n'a point voulu dire ce qu'on prétend,

tend, & souvent même, qu'il a pensé tout le contraire. C'est pourtant ce que Nos Maîtres font, & cela avec une impudence si heureuse, que les Jurisconsultes, gens qui se plaisent à citer bien ou mal à propos, leur en portent envie.

Comment. cette ruse ne réussiroit-elle pas à ces Guerriers spirituels? Ils peuvent tout espérer, après la réussite de ce grand Théologien dont je vous ai parlé. Ouf! son nom m'est venu sur la langue; mais je crains l'*Ane à la Lyre* *. Ce Docteur a interprété, dans l'Evangile de Saint Luc, un endroit, où il s'accorde avec l'esprit & l'intention de Jesus-Christ, à peu près comme le feu s'accorde avec l'eau. Je m'en rapporte à la justesse de votre discernement. Dans le tems d'un extrême danger, tems auquel les bons Cliens sont plus assidus auprès de leurs Patrons pour offrir leurs services, le Sauveur, voulant élever ses Disciples au-dessus de toute confiance dans les secours humains, leur fit cette demande : *Quand je vous ai envoyé, vous a-t-il manqué quelque chose?* Ils n'avoient pourtant, ni argent de voyage, ni fouliers pour se garantir des épines & des cailloux, ni sac de provision contre la faim. Les Apôtres ayant répondu, qu'ils avoient trouvé leur nécessaire partout; *A présent*, dit le Sauveur, *celui de vous qui a un sac, petit ou grand, qu'il le laisse là; Et celui qui n'a point d'épée, qu'il vende sa tunique pour en acheter une.* Toute la Doctrine Evangelique ne roulant que sur la debonnaireté, la patience, le mépris de la vie, il faut s'aveugler, pour

* Voyez la Fig. pag. 208.



pour ne pas entrer ici dans la vue & dans le but de Jesus-Christ. Ce Législateur voulant mettre ses Lieutenans, ses Ambassadeurs dans une disposition parfaitement apostolique, cherche à les détacher généralement de toutes les choses d'ici-bas. Ce n'étoit pas assez, qu'ils se passassent de souliers & de bissac ; ils devoient aussi dépouiller leur habit : ce qui

qui marquoit sans doute cet entier dégagement de cœur, avec lequel ils devoient entrer dans la carrière de l'Apôstolat. Il est vrai, que Jésus-Christ ordonne à ses Disciples d'acheter une épée : mais quelle sorte d'épée ? Quoi ? ce fatal & funeste instrument de brigandage, de parricide, de vengeance, de meurtre ? Non pas même de défense. C'est cette épée de l'esprit, qui pénètre jusques au fond de l'ame, & qui coupe tellement toutes les passions, que la Pieté domine & regne seule dans le cœur. Or voyez, je vous prie, comment notre célèbre *Ane à la Lyre* a tordu cet endroit-là : il entend par l'épée, le droit de se défendre dans la persécution : par ce petit sac, il entend la provision des vivres ; comme si le Sauveur, ayant changé de sentiment, retractoit son ordre, s'étant apperçu que ce n'étoit pas là pourvoir assez à la splendeur & à la dignité de ses Missionnaires. Ce Législateur ne se souvenoit-il donc plus de sa Morale ? Il avoit déclaré si formellement à ses Disciples, qu'ils seroient bienheureux, s'ils souffroient patiemment les infamies, les outrages, les supplices ; il leur avoit défendu toute résistance contre les agresseurs ; il leur avoit dit, que le vrai bonheur étoit pour les debonnaires, & nullement pour les superbes ; enfin, il les avoit exhortés, par l'exemple des Moineaux & des Lys, à s'adonner entièrement à la Providence. Le Sauveur avoit donc oublié tout cela ? Par un esprit tout contraire, il commande aux Apôtres de porter l'épée, de vendre leur habit pour en acheter une, & d'aller plutôt tout nuds, que de marcher sans ar-

O

mes.

mes. Comme notre subtil *Commentateur* renferme dans l'épée tout ce qui peut servir à repousser la force, il entend aussi par la bourse, tout ce qui concerne les commoditez de la vie. Ainsi, cet interprète de l'Esprit de Dieu fait paroître sur le Théâtre du Monde, les Apôtres armez de pied en cap, pour prêcher un Crucifié; il les charge, comme des Soldats, de gibecière, de valise, de paquet, de tout ce qu'il faut pour ne pas jeûner en chemin*.

Mais pourquoi Jésus-Christ, après avoir commandé à ses Disciples de vendre jusqu'à la chemise, (exclusivement néanmoins, & je le crois de même,) pour acheter une épée; leur ordonne-t-il ensuite, en les reprimandant, de la remettre dans le fourreau? Pourquoi les Apôtres, du moins que l'on sache, nont-ils jamais tiré l'épée contre la violence des Payens? Ils auroient été obligez en conscience de le faire, s'ils en avoient reçu un commandement formel. Le fameux Théologien ne s'est nullement embarrassé de toutes ces objections. Il y a un autre Docteur, je ne le nommerai point, c'est par respect, quoique pourtant, il ne soit pas de la Canaille *scientifique*: ce bon-homme fait le plus plaisant faut qu'on puisse imaginer. Le Prophète Habacuc a dit, *Les peaux de la terre de Madian seront en trouble*. Il est clair comme le Soleil, que l'Inspiré parle des tentes du Camp des Madianites: mais ce Théologien, s'abusant sur le mot de *peau*, explique ce passage par l'*écorchure* de Saint Barthélemi.

J'as-

* Voyez la Fig. pag. 211.



J'affistois l'autre jour à une dispute de Théologie, (car je manque très rarement à cette sorte de combats.) Quelqu'un ayant demandé comment on pourroit prouver par l'Écriture sainte, qu'on doit employer plutôt contre les Hérétiques la voye du fagot & du feu, que celle du raisonnement & de la persuasion; un Vieillard, qu'à son air rude & ar-

rogant on reconnoissoit aisément pour Théologien, répondit sur un ton d'indignation, en fronçant le sourcil: *C'est Saint Paul, oui Saint Paul lui-même, qui a fait cette sage loi: n'a-t-il pas dit expressément, Evitez l'Hérétique, après l'avoir repris une & deux fois?* Comme il repétoit souvent & à haute voix les mêmes paroles, tout le monde le crut saisi d'un accès de phrénésie; mais à la fin, il donna le mot de l'Enigme: Etes-vous donc, s'écria-t-il, d'une ignorance assez crasse, pour ne savoir pas que ce terme *devita*, évitez, se forme en Latin de la préposition *de*, & du nom substantif *vita*, comme qui diroit, *bors de la vie?* Ergo Saint Paul a commandé de brûler les Hérétiques, & de jeter leur cendre au vent. *

Une étymologie si neuve fit rire quelques-uns des Auditeurs: mais d'autres la trouverent profonde, & vraiment théologique. Ce *Barbon*, s'apercevant que tous les suffrages de l'Assemblée nétoient pas pour lui, lança l'argument décisif. Il est écrit, dit-il, *Ne laisse point vivre le malfaisant*: Or tout Hérétique est malfaisant: Ergo &c. Alors chacun d'admirer l'esprit du Docteur, & son judicieux Ergo fut universellement applaudi: & même aucun des Auditeurs ne se souvint, que cette Loi regardoit uniquement les Sorciers, les Enchanteurs, les Magiciens, genre d'hommes que les Hébreux désignent par le terme *malfaisant*. Il faudroit donc aussi condamner au feu tous les coupables, & tous les pécheurs. Mais ne suis-je pas folle, de m'amuser

* Voyez la Fig. pag. 213.



ser à ces bagatelles ? Le nombre en est si grand, que Chryssippe & Didyme n'ont pas écrit plus de sottises, quoiqu'ils aient fait une quantité prodigieuse de volumes, l'un sur la Dialectique, l'autre, sur la Grammaire. Je vous prie seulement de me rendre justice sur une chose : S'il est permis à ces divins Maitres de s'écarter ainsi du bon-sens, & de la vérité ;

té ; à combien plus forte raison , n'étant qu'une ombre de Théologienne , devez vous pardonner mon inexactitude dans les citations ?

Je reviens enfin à Saint Paul. Cet Apôtre dit , parlant de lui-même : *Vous supportez volontiers les fous Recevez moi comme un fou..... Je ne parle pas selon Dieu , mais comme si j'étois fou.... Nous sommes fous pour Jesus-Christ.* Un Auteur de ce poids-là dire tant de bien de la Folie ? Quelle gloire pour moi ! Saint Paul n'en demeure pourtant pas encore là : il va jusqu'à ordonner la Folie , comme une des choses les plus nécessaires au salut : *Celui d'entre vous qui se croit sage , qu'il embrasse la Folie pour trouver la Sagesse.* Dans Saint Luc , Jesus-Christ n'appelle-t-il pas fous , les deux Disciples qu'il joignit en chemin après sa Resurrection ? Cela me surprend beaucoup moins , que ce que l'Apôtre dit , *La Folie de Dieu vaut mieux que toute la Sagesse des hommes.* Or , suivant l'interpretation d'Origene , on ne peut pas rapporter cette Folie à l'opinion des hommes , non plus que cet autre passage , *Le mystere de la Croix est folie à ceux qui périssent.* A quoi bon me fatiguer par toutes ces recherches ? L'Homme-Dieu , s'adressant à son Pere dans les Pseaumes , ne lui dit-il pas , *Tu connois ma folie ?* Ce n'est pas peut-être sans sujet , ou pour mieux dire , c'est apparemment par cette raison-là que les plus fous sont les favoris de Dieu. Dans un sens , il en est de l'Etre suprême comme des Princes de la Terre : ordinairement , ces Dieux mortels n'aiment pas les hommes de droiture & de probité.

té. 1. Cesar se défioit plus de Brutus & de Cassius, que d'Antoine, quoique très débauché: 2. Neron ne pouvoit souffrir Seneque: 3. Platon échoua auprès de Denys le Tyran. Tout au contraire, les Maitres du Monde se plaisent avec les esprits épais, simples, grossiers*. De même, le Dieu-Homme condamne & déteste toujours ces Sages, qui mettent tout leur appui en leur Philosphie. Saint Paul le déclare net, & sans la moindre ambiguïté: *Dieu a choisi dans le Monde ce qu'il a de fou.... Dieu a jugé à propos de sauver le Monde par la folie*; apparemment, par ce qu'il ne pouvoit pas le reparer par la sagesse. Dieu dit lui-même, par la bouche du Prophete Esaïe, *Je perdrai la sagesse des sages, & je reprouverai la prudence des prudens*. L'Humanité de Jesus-Christ ne rend-elle pas graces à la Divinité, d'avoir caché aux Sages le mystere du Salut, & de l'avoir révélé aux Petits, c'est à dire aux Fous, suivant la force & l'énergie du terme Grec? Il faut encore rapporter à cela cette guerre continuelle, que, comme on le voit dans l'Evangile, le Sauveur fait aux Pharisiens, aux Scribes, & aux Docteurs de la Loi; au-lieu qu'il prend toujours le parti du Vulgaire i-

O 4

gno-

1. *Cesar.*] Comme on l'avertissoit de se précautionner contre Antoine, Je ne me défie pas, répondit-il, de ces gros ivrognes: je crains bien plus ces gens pâles & fobres; désignant par là Brutus & Cassius, qui en effet l'assassinèrent en plein Sénat.

2. *Neron.*] Il fit mourir Seneque, parce que ce Philosophe, qui avoit été son Précepteur, censuroit ses mauvaises mœurs.

3. *Platon.*] Il fit tout exprès le voyage de Sicile, pour tâcher d'adoucir par la Philosphie l'humeur de Denys, Roi de cette île; mais il ne put y réussir.

* Voyez la Fig. pag. 216.



gnorant : *Malheur à vous, Scribes & Pharisiens !* Cette imprécation ne veut-elle pas dire, *Malheur sur vous, ô Sages ?* Enfin , le Maître de l'Univers se plaisoit le plus avec des gens de néant , des femmes, & des Pêcheurs. Parmi tant d'espèces de bêtes, Jésus-Christ a préféré celles qui approchent le moins de la finesse du Renard : il a choisi un Anc pour

pour lui servir de Char de triomphe ; au-lieu qu'il pouvoit aisément monter un superbe & féroce Lion. Le Saint Esprit est descendu sur la seconde Personne de la Trinité , non en forme d'Aigle ou de Milan , mais en forme de Colombe , le plus simple des oiseaux. De plus , il est parlé souvent dans l'Ecriture , d'animaux dont l'instinct est le plus borné , tels que sont les Cerfs & les Agneaux. Jesus-Christ n'appelle-t-il pas *Brebis* , ceux qu'il a choisis pour demeurer éternellement dans son Royaume des Cieux ? Or rien n'est si sot que cette bête-là ; & anciennement , on donnoit par mépris , & par injure , son nom aux gens stupides & grossiers. Dans cette comparaison , néanmoins , des Elus avec les Ouailles , Jesus-Christ fait gloire du titre de *Berger*. Il aime aussi beaucoup celui d'Agneau : Jean Baptiste le fit connoître sous ce nom-là : *Voici l'Agneau de Dieu* ; & c'est aussi sous cette figure qu'il est représenté le plus souvent dans les Visions sacrées de l'Apocalypse. *

Quelles conséquences tirerons-nous de tout cela ? Les voici. Les hommes sont fous , sans même excepter ceux qui font profession de piété. Jesus-Christ , qui est la Sagesse du Pere , s'est rendu comme fou , en s'unissant personnellement avec la Nature humaine ; de même qu'il s'est fait péché pour remédier au péché. Remarquez comment le Sauveur a rempli dignement ce plan-là. Il a résolu dans son Décret éternel , de racheter les hommes par la folie de la Croix : il employe pour l'exécution

O 5

tion

* Voyez la Fig. pag. 213.



tion de ce dessein, des Apôtres idiots & grossiers ; il leur recommande soigneusement, d'éviter la Sagesse , & d'embrasser la Folie ; il leur propose en exemple, les Enfans, les Lys, la Moutarde, les Passeraux, tous Etres sans artifice, sans inquietude, & qui suivent en tout les Loix de la Nature , & la mécanique de ses mouvemens. Ce Législateur défend

fend à ses Disciples, de se préparer lorsqu'il s'agira de paroître devant les Grands : il ne veut point qu'ils s'embarassent de l'avenir, ni qu'ils observent la mesure du tems ; le tout, de peur qu'ils ne s'appuyent sur leur propre sagesse, & afin qu'ils se reposent entièrement sur sa Providence. Ce fut par la même raison, que le grand Architecte de l'Univers défendit à ce beau couple d'Epoux qu'il venoit de faire & de marier, qu'il leur défendit, dis-je, sous peine de malheur & de mort, de toucher à l'Arbre de Science : grand indice, que la Science est le poison de la félicité. Saint Paul la rejette comme pernicieuse, quand il dit qu'elle enfle le cœur. Je crois que Saint Bernard parloit selon le sentiment de cet Apôtre ; car il nomme la Montagne où le superbe Lucifer avoit fixé sa résidence, *le Mont du Savoir*. Autre preuve qui n'est pas à rebuter : il faut assurément que j'aye du crédit dans le Ciel : comment ? on y obtient grace sous mon nom, au-lieu qu'on n'oseroit employer la faveur de la Sagesse. Un homme a-t-il péché avec connoissance de cause ? ne croyez pas qu'il s'avise d'alleguer ses lumieres ; il est trop heureux de prendre la Folie pour prétexte, & pour protectrice. C'est ainsi qu' Aaron, au XII. Chap. des Nombres, si j'ai bonne mémoire, demandant pardon pour sa femme, s'écrie : *Veuille, Seigneur, t'appaiser envers nous, touchant cette faute que nous avons follement commis !* Saül se repentant à l'égard de David, *Il paroît bien*, lui dit-il, *que j'ai agi en fou*. David lui-même, tâchant de fléchir la vengeance divine, *Seigneur*, dit-il, *je*
vous



vous supplie d'ôter cette iniquité du compte de votre serviteur, car nous avons fait follement. Voyez vous bien qu'il croyoit n'être point exaucé, s'il n'alléguoit sa folie & son ignorance ? Mais rien ne fait tant pour moi, que la priere que le Sauveur fit sur la Croix pour ses ennemis : Pere, pardonnez leur : ce Dieu mourant n'employa point d'autre raison d'excuse,

cuse, que la raison d'imprudence, *parce qu'ils ne savent ce qu'ils font.* De même, Saint Paul à Timothée : *Dieu m'a fait miséricorde, parce que mon incrédulité étoit l'effet de l'ignorance.* Qu'est-ce que cette ignorance ? N'est-ce pas la folie, & non la malice ? Quel est le sens de ces paroles : *Dieu m'a fait miséricorde, parce que &c. ?* N'est-ce pas insinuer clairement, que sans le crédit & la recommandation de la Folie, il n'y auroit point eu de miséricorde pour Saint Paul ? Le mystique Psalmiste étoit aussi des nôtres, dans cet endroit que j'ai oublié de placer en son lieu : *Daigne, Seigneur, oublier les égaremens de ma jeunesse, & mes ignorances.* Ce divin Chantre, l'avez vous remarqué ? s'excuse par deux endroits : par la jeunesse, âge dont je suis la fidele & inséparable compagne ; & par l'ignorance. Notez, qu'il exprime la sienne par le nombre pluriel ; & cela, pour montrer la grande force de sa folie.

Pour sortir plus vîte d'un détail qui ne finiroit jamais, vous allez voir en raccourci, que la Religion Chretienne semble s'accorder parfaitement avec la Folie, & n'avoir nul rapport avec la Sagesse. Comme c'est là un vrai Paradoxe, je ne suis pas assez déraisonnable pour demander d'en être crue sur ma bonne-foi ; je viens donc aux preuves. Premièrement, les jeunes-gens, les vieillards, les femmes, & les fots, prennent plus de plaisir que les senez, aux sacrifices, & aux autres cérémonies du Culte ; d'où vient qu'ils tâchent de s'approcher de l'Autel le plus qu'ils peuvent. Et qui leur donne ce zèle de dévotion ? L'impression toute machinale de la Nature.



ture. En second lieu , les fondateurs de la Religion Chretienne , faisant profession d'une simplicité merveilleuse , étoient les ennemis déclarez de l'étude des Belles Lettres. Enfin , il n'y a point de fous qui paroissent plus extravagans , que ceux qui se sont livrez tout entiers à l'ardeur de la Pieté Chretienne : ils répandent leur argent comme de l'eau ;
ils

ils méprisent les injures ; ils se laissent tromper ; ils ne mettent aucune différence entre les amis & les ennemis ; la volupté leur fait horreur ; l'abstinence , les veilles , les larmes , les travaux , les outrages , voilà ce qui les engraisse ; un grand dégoût pour la vie , grande impatience de mourir ; enfin , on diroit qu'ils sont absolument privez du sens-commun , & que ce sont des corps qui vivent sans ame & sans sentiment. Quel nom trouverons nous à cela , si le nom de Folie ne convient point ? Les Juifs n'étoient-ils pas fondez à croire que les Apôtres avoient trop bu ? Le Juge Festus n'avoit-il pas raison de prendre Saint Paul pour un extravagant ?

Mais puisque je me suis érigée ici , je ne fais comment , en savante & en raisonneuse , je veux soutenir la gageure jusqu'à la fin. Courage , mon bel esprit ! Soutenons devant ces Auditeurs , devant cette illustre Assemblée de Fous , une nouvelle these , à laquelle on ne s'attend pas. Oui , Messieurs , je vais vous montrer , que le bonheur des Chrétiens , que cette félicité qu'ils cherchent avec tant de peines & de travaux , n'est qu'une espece de folie & de fureur. Vous me regardez de travers , & l'indignation vous monte au visage ? Doucement , doucement : ne nous arrêtons point aux mots , ce ne sont que des sons articulés & arbitraires ; attachons nous seulement à bien examiner la chose. J'entre en matière.

Le Système du Christianisme sur le vrai bonheur de la vie , est presque la même chose que le plan
des

des Platoniciens. Suivant le principe fondamental de ces deux Partis, l'ame est enfoncée dans le corps, elle est enveloppée des liens de la matiere; elle est tellement entraînée par la pesanteur de la machine organique, qu'elle a une peine extrême à connoître le Vrai, & encore plus à en jouir. Par cette raison-là, Platon définit la Philosophie, *la méditation de la mort*; car, comme la Philosophie retire l'ame des objets visibles & materiels, aussi fait la mort. Sur ce pied-là, tant que l'ame employe les organes du corps selon l'œconomie naturelle de ces deux substances distinctes, l'ame est saine & sage: mais lorsque l'ame, rompant ses liens, tâche de s'enfuir de sa prison, & de se procurer la liberté, alors on appelle cela *folie*; & si ce dérangement vient de maladie, & de l'alteration des organes, alors tout le monde convient que c'est une fureur. Nous les voyons pourtant, ces Fous trop heureux, nous les voyons prédire l'avenir, posséder des Langues & des Sciences qu'ils n'ont jamais appris, & faire voir en eux quelque chose de divin. D'où peut venir un tel prodige? C'est sans doute, que l'ame, devenue un peu plus dégagée de la servitude du corps, commence à montrer sa force naturelle. Ne seroit-ce point là aussi pourquoi les mourans parlent quelquefois en inspirez? Si l'amour & le zèle de la pitié produisent cet effet extraordinaire, ce

I. *Les mourans.*] Socrate, condamné très injustement à mourir par la ciguë, dit aux Juges qui avoient prononcé sa sentence: Je souhaite d'être bon Prophete pour vous qui m'avez condamné; car je suis dans la conjoncture où les hommes deviennent, c'est à dire aux approches de la mort.

ce n'est peut-être pas le même genre de Folie ; mais il en approche si fort , que communément on lui donne ce nom-là. Et en effet , qui ne traiteroit pas de Fous , de maitres-Fous , un très , & plus que très petit nombre de *pauvres d'esprit* , qui , par leur conduite , font le procès à tout le reste du Genre Humain ? L'idée de Platon ne sera pas ici hors d'œuvre : ce Philosophe feint une caverne pleine de gens qui y sont arrêtez malgré eux : un de ces captifs s'enfuit , & après s'être promené longtems , il revient. Oh ! mes amis , s'écrie-t-il en rentrant , que vous me faites pitié ! Vous ne voyez ici que des ombres , que des fantômes , en un mot , vous êtes des fous. Mais pour moi ? je n'ai rien vu que de réel , que de solide , rien qui ne soit en être. Les *Caverniers* , de leur côté , qui ne sont jamais sortis du Souterrain , diront en s'entre-regardant : Que veut donc dire ce Fou-là ? Sérieusement , sa cervelle est démontée. Ainsi en va-t-il du commun des hommes : ce qui tombe le plus sous les sens , occupe le plus leur esprit ; ils ne connoissent presque point d'autres Etres , que les Etres matériels & sensibles. Au contraire , ceux qui se sont dévouez à la pieté , plus un objet a de rapport au corps , moins ils en font de cas , étant toujours attachez à la contemplation des choses invisibles.

Les Mondains font leur première & principale occupation , d'amasser du bien : ensuite , ils s'appliquent à contenter le corps ; & le dernier soin se réserve pour l'ame , dont la plupart ne croient point l'existence , parce qu'elle n'est pas visible. Les gens



embrasé du feu de la Religion prennent une route opposée : ils mettent toute leur confiance en Dieu, qui est le plus simple des Etres : après lui, & cependant en lui, ils pensent à leur ame, comme à la chose qui approche le plus de la Divinité. Ils ne se soucient nullement du corps : non seulement ils méprisent la fortune, mais même ils la fuient ; & s'ils

s'ils sont obligez par devoir , & comme Peres de famille, à veiller sur leur temporel, ce n'est qu'à regret , ce n'est qu'avec dégoût, parce qu'ils ont comme s'ils n'avoient point, parce qu'ils possèdent comme ne possédant point. Il y a encore plusieurs autres degrez de difference entre les hommes qui ne s'occupent que du corps , & ceux qui se donnent tout à fait à la pieuse culture de l'ame : pour mieux distinguer ces degrez , posons un principe incontestable.

Quoique tous les sentimens de l'ame ayent une liaison nécessaire avec le corps, il y en a pourtant de deux sortes : les uns plus materiels, tels que sont le toucher , l'ouïe, la vue, l'odorat , & le goût : les autres ont moins de rapport aux organes, & ceux-là sont, la mémoire, l'entendement, & la volonté. Il s'ensuit de là, que l'ame a plus ou moins de force, à proportion qu'elle s'applique plus ou moins à ces divers sentimens. Bâtissons maintenant sur cette supposition. Parce que les gens qui font leur tout de la pieté, s'élèvent , autant qu'ils peuvent, au-dessus des sens corporels, ils les émoussent si fort, qu'à la fin ils ne sentent plus rien. * Un Saint Bernard, par exemple, qui, à ce que sa *Légende* rapporte, buvoit de l'huile pour du vin. Au contraire, les Sensuels ont une grande vigueur d'ame pour les sens du corps, & une grande foiblesse pour les sentimens de l'ame. De plus, entre les passions, quelques-unes concernent le corps de plus près, comme les desirs amoureux, la faim, & la soif,

P 2

l'en-

* Voyez la Fig. pag. 224.



l'envie de dormir , la colere , l'orgueil , l'envie :
 les vrais Dévots, s'il y en a, font une guerre irre-
 conciliable à ces passions ; au-lieu que les partisans
 de la Nature ne croient pas qu'on puisse vivre
 fans elles. Ensuite , il y en a qui tiennent le mi-
 lieu , & qui sont comme naturelles ; par exemple,
 aimer sa Patrie, ses Parens, ses Enfans, ses Proches,
 ses

les Amis : le commun des hommes accorde quelque chose à ces passions-là ; mais les Pieux travaillent à se les arracher du cœur, ou du moins à les *spiritualiser*. Un Fils aime son Pere ? vous vous imaginez, peut-être, que c'est la *paternité* qu'il honore & qu'il chérit, dans celui dont il a reçu la vie ? Nullement. Quel présent mon Pere m'a-t-il fait ? dit ce Saint : d'un corps miserable, & qui est mon plus dangereux ennemi ? Encore est-ce à Dieu que je le dois, il est l'auteur de mon être : mais j'aime mon Pere comme un homme en qui reluit l'image de cette suprême Intelligence qui est le *Souverain Bien*, & hors laquelle il n'y a rien d'aimable, ni de souhaitable. C'est par cette même règle, que les gens à mortifications jugent de tous les devoirs de la vie ; en sorte que s'ils ne méprisent pas généralement toutes les choses visibles, au moins les mettent-ils infiniment au-dessous de ce qui ne se voit point. Ils disent même, que dans les Sacremens, & dans les autres fonctions du Culte, la matiere ne seroit rien sans l'esprit. Les jours de jeûne, ils comptent pour peu de chose l'abstinence de la viande, & du souper, quoique la Multitude fasse consister en ces deux points toute l'obligation du précepte. Les Pieux vous disent, qu'il faut jeûner d'esprit, dompter ses passions, mortifier sa colere & son orgueil, afin que l'ame étant plus dégagée de la masse du corps, soit mieux en état de goûter les biens du Ciel. Autant en est-il de la Messe : nous ne méprisons pas, disent-ils, ce qu'il y a d'exterieur & de visible dans ce Sacrifice : mais les signes & les cérémonies se-

roient inutiles , & même pernicieux , sans le secours de l'esprit. Ce Mystere représentant la mort du Sauveur , il faut que le Fidele la représente aussi en mourant à ses passions , afin de ressusciter en nouveauté de vie , pour s'unir à Christ & à ses membres. C'est dans cette disposition , que les Saints assistent à la Messe. Le Vulgaire n'en fait pas de même : ne connoissant dans ce Sacrifice , que le commandement d'en être témoin , on regarde , on est attentif au chant , aux cérémonies ; & puis c'est tout. Ce n'est pas seulement dans les choses que je viens d'apporter pour exemples , que les Anges mortels rompent tout commerce avec la matiere & les corps ; c'est généralement dans toute la vie , prenant partout un rapide essor vers les biens éternels , invisibles & spirituels. Puis donc que les Pieux , & les non-Pieux different en tout , vous jugez bien qu'ils se regardent les uns les autres comme des Fous. Mais , je vous le jure foi de Folie , les *Naturalistes* ont raison dans cette dispute-là , & ce sont les *Pieux* qui méritent le titre de Fous. Vous ne pourrez en disconvenir , dès que je vous aurai fait voir en peu de mots , que cette recompense infinie , après laquelle ils courent si ardemment , n'est qu'une espece de fureur. J'appuye mon sentiment sur un Oracle du divin Platon : *La fureur des Amans*, dit ce Philosophe enthousiaste , *est la plus heureuse de toutes*. En effet , un Amant passionné ne vit plus en soi , mais en la personne qui s'est emparée de son cœur ; & plus il sort de lui-même , pour se transformer en l'objet de son amour , plus il sent

re-

redoubler son plaisir. Ainsi, quand l'ame d'un Dévot, qui brûle d'envie d'arriver à la perfection évangélique, ne travaille qu'à sortir de son corps par le mépris des sens & des organes, n'a-t-on pas raison d'appeller cela une fureur ? Rappeliez vous en la mémoire ces manieres de parler qui sont si en usage : *Il est hors de soi... Rentrez en vous-même... Il est revenu à soi.* Outre cela, selon l'idée de Platon, il faut mesurer par la force de l'amour, la grandeur de la fureur & de la félicité. Quelle sera donc la vie des Bienheureux dans le Ciel, vie après laquelle les Pieux soupirent avec tant d'empressement ? Car dans cet état de joye complete, & toujours renouvelée, l'ame victorieuse & triomphante absorbera le corps : cette parfaite domination, bien loin de causer la moindre peine, deviendra naturelle : l'esprit sera comme dans son regne, & il jouira des efforts qu'il a fait ici-bas pour réduire le corps dans un entier assujettissement. De plus, l'ame sera, d'une maniere incompréhensible, comme engloutie dans cette suprême Intelligence qui la surpasse infiniment ; si bien que tout l'Homme sera hors de soi, & il ne sera bienheureux, qu'à cause que n'étant plus avec lui-même, il recevra une volupté inexprimable de ce Souverain Bien qui attire tout à soi. Au reste, quoique cette félicité ne doive se consommer que par la réunion de l'ame avec le corps ; cependant, parce que la vie des Saints de la Terre n'est que la méditation continuelle, & comme l'ombre des joyes du Paradis, ils ne laissent pas de goûter & de sentir en ce Monde-ci



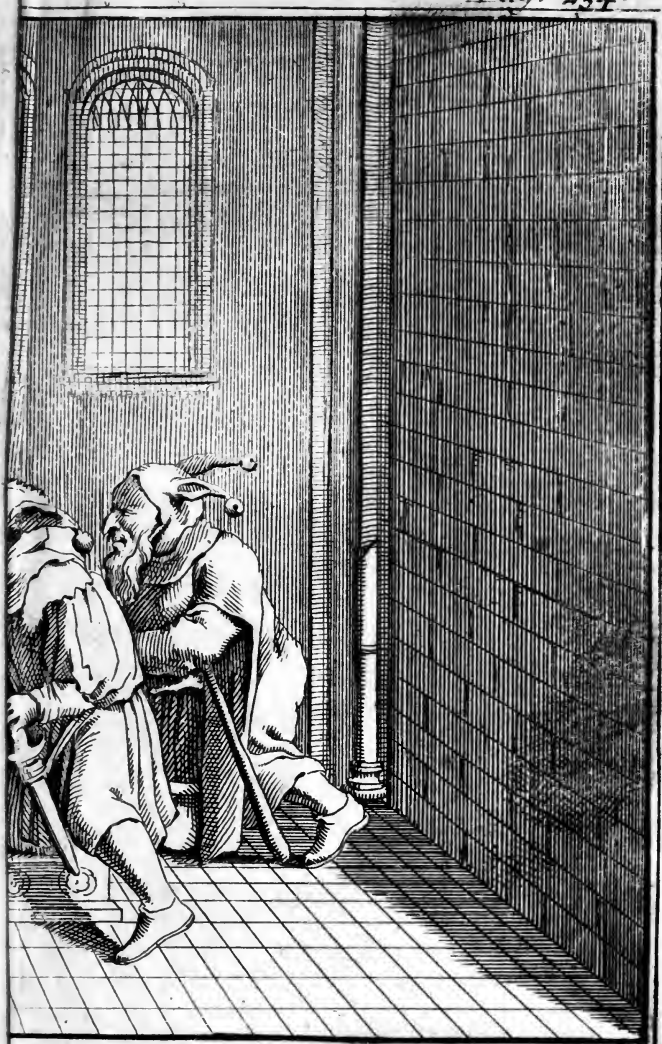
la recompense qui leur est promise. Il est vrai que, par rapport à la *Béatitude éternelle*, ce n'est qu'une petite goutte de cette délicieuse & inépuisable fontaine : mais cette goutte vaut incomparablement mieux que les plaisirs des sens, quand vous les mettriez tous ensemble. Tant il est vrai, que les choses spirituelles sont infiniment au-dessus des matériels.

rielles, & que les biens invisibles excellent sur les biens visibles! Aussi un Prophete fait-il cette magnifique promesse: *L'œil n'a point vu, l'oreille n'a point entendu, & il n'est pas monté au cœur de l'homme, ce que Dieu a préparé à ceux qui l'aiment.* C'est là ce genre de folie, qui, loin de se perdre lorsqu'on monte de la Terre au Ciel, acquiert son dernier degré de perfection. Pour revenir à ceux à qui Dieu, par une faveur toute spéciale, fait sentir les avant-goûts de la *Béatitude*, le nombre en est fort petit, & très suspect. Ils sont sujets à certains symptômes, qui ressemblent tout à fait à ceux de la Démence: leurs paroles sont mal liées, ou, pour franchir le mot, ils ne savent ce qu'ils disent: le visage leur change à tout moment: tantôt gais, tantôt abattus, pleurant, riant, soupirant; enfin, ils sont tout à fait hors d'eux-mêmes. Sont-ils rentrez dans leur bon-sens? ils assurent qu'ils ne savent point du tout d'où ils viennent; s'ils y sont allez en corps, ou seulement en esprit, éveillez ou endormis; ce qu'ils ont ouï, ce qu'ils ont vu, ce qu'ils ont dit, ce qu'ils ont fait, rien de tout cela ne leur est demeuré dans la mémoire, que fort confusément, & comme si c'étoit un rêve. Ils ne retiennent qu'un seul point, c'est qu'ils étoient très heureux dans leur folie: aussi sont-ils extrêmement chagrins de leur convalescence de cerveau, & il n'y a rien qu'ils ne sacrifiaient volontiers pour être toujours fous au même prix. Ce n'est pourtant là qu'une miette de la table de Dieu: jugez donc du Festin éternel.

Mais, il me semble qu'il y a déjà longtems que, sans penser à ce que je suis, je cours au-delà des bornes. Si j'ai trop *babillé*, & trop hardiment, souvenez vous que je suis la Folie, & n'oubliez pas que je suis Femme; mais souvenez vous en même tems de cet ancien Proverbe des Grecs, *Souvent même l'homme fou a parlé fort à propos* : à moins que vous ne prétendiez, que la Femme n'est pas comprise dans le mot *Homme*. Vous attendez sans doute une Conclusion? Je connois cela à vos *mines*. Mais en vérité vous êtes de dignes Fous, si vous vous imaginez que j'aye pu retenir tout ce fatras de matiere que je vous ai débité. Au-lieu d'Epilogue, je vous régale de deux Sentences. L'une est fort âgée: *Je n'aime point à boire avec un homme qui se souvient de tout*: l'autre est toute fraîche: *Je hais l'Auditeur qui a la mémoire heureuse*. C'est pourquoi, bon jour & bonne santé, *célébrissimes* Ministres de la FOLIE: applaudissez, vivez, buvez!

F I N.

TABLE





T A B L E

DES PRINCIPALES

M A T I E R E S

contenues dans cette Déclamation.

A.

<p>A <i>bacuc</i>, sa prophétie. 210</p> <p><i>Abeilles</i>, sont admirables. 74</p> <p><i>Achille</i>, s'évapore en emportemens. 24</p> <p><i>Æsop</i>, son proverbe. 7</p> <p><i>Alcibiade</i>, à quoi il comparoit Socrate. 56</p> <p><i>Allemands</i>, de quoi ils se font honneur. 106</p> <p><i>Alphabet</i>, blâmé & pourquoi. 69</p> <p><i>Ame</i>, ses sentimens sont de deux sortes. 226</p> <p><i>Amour-propre</i>, définition de ce mot. 106</p> <p>— Compagne de la Folie. 15</p> <p>— Est la plus haute Folie. 43</p> <p>— Présent de la Nature Mère commune. 104</p> <p><i>Amphion</i>, à son chant les pierres s'arrangeoient d'elles-mêmes en murailles. 55</p> <p><i>Ane de la Fable</i>, reconnu par ses oreilles. 8</p> <p>— Qui vouloit toucher un Luth. 168</p> <p><i>Anglois</i>, ce qu'ils aiment. 104</p> <p><i>Anian</i>, récit de sa Fable. 80</p>	<p><i>Apadie</i>, qui elle est. 15</p> <p><i>Apelle</i>, fameux Peintre. 110</p> <p><i>Apôtres</i>, comment sont envoyez. 208</p> <p><i>Archilocus</i>, pourquoi chassé des Lacedemoniens. 46</p> <p><i>Aristophane</i>, introduit Socrate adorant les nuées. 47</p> <p><i>Argent comptant</i>, fait rouler tout. 194</p> <p><i>Aristote</i>, ses sentimens sur le Sang. 45</p> <p>— Sa sentence proverbiale. 202.</p> <p><i>Aron</i>, dit que c'est follement que la faute a été commise. 219</p> <p><i>Arts</i>, quels sont les plus utiles. 73</p> <p><i>Astrologues</i>, ont le Ciel pour Bibliothèque. 137</p> <p><i>Até</i>, signifie Querelle. 31</p> <p><i>Attention</i> de Sermon est languissante. Et comment demandée. 4</p> <p><i>Atticus</i>, ce qu'il reproche à Cicéron, & la réponse qu'il en a. 84</p> <p><i>Auteurs</i>, sont plus de pitié que d'envie. Leur peine & travail. 130</p> <p>— Ceux qui écrivent des sottises</p>
--	--

T A B L E

tises ont le plus d'approba-
teurs. 131

B.

- Bacchus**, toujours jeune, & pourquoi. 28
 — Ne s'offense point du sur-
nom de Ridicule. *ibid.*
 — On lui donnoit deux nais-
sances. *ibid.* Qui fut son Pré-
cepteur. 56
 — Ce qu'on peut dire de plus
glorieux pour lui. 113
Bâtisseurs, où leur passion les
conduit. 87
Bernard (Saint) son entretien
avec le Diable. 94
 — Comment il nomme la rési-
dence de Lucifer. 219
 — buvoit de l'huile pour du
vin. 227
Brabançons, plus ils sont vieux,
plus ils sont gais. 27
Branche de Mirte, comment on
s'en servoit chez les Anciens.
37
Brutus & Cassius, comment sur-
nommez & ce qu'ils firent. 48
Busris, qu'il étoit. *Préface.*
Buveurs & Poètes, inventent de
jolies pensées à l'honneur de
Bacchus. 113

C.

- Cardinal**, ce que signifient ses
ornemens. 179
 — la grandeur de sa Cappe. *ibid.*
Cardinaux, de quoi ils se van-

tent. 178

- Leur étalage. *ibid.* De-
vroient imiter la pauvreté des
Apôtres. 180
Caton d'Utique, ce qu'attira son
opposition à César. 48
Caton le Censeur, fut 40 fois ac-
culé, & 70 fois Auteur de
condamnations. 48
 — Ce qu'il fit aux Jeux pu-
blics. 50
Censeur, ce que c'étoit à Ro-
me. 150
Cérémonies publiques, celles que
faisoient les Romains pour les
Empereurs morts. 54
César, de qui il se défioit, &
de quels autres non. 215
Chaldéens, inventerent l'Astro-
logie. Et sont traitez de su-
perstitieux par Erasme. 71
Chaos & Saturne, les plus an-
ciens Dieux, dont tous les an-
tres sont descendus. 13
Chasseurs, quelles sont leurs dé-
lices & leurs cérémonies. 87
Cheval, son ardeur & son cou-
rage. 74
 — Sa servitude. *ibid.*
Chiens, épargnent les Enfans &
les Fous. 78
Chiron, refusa l'immortalité. 64
Christianisme, comment il est
défiguré. 97
 — Son système sur le bonheur
de la vie est presque le même
que celui des Platoniciens.
223. 224
Christophe (Saint) comment
on le représente & ce qu'on
en

DES MATIERES.

en attend. 92

Chryssippe, a écrit des sottises en écrivant sur la Dialectique. 213

Ciceron, trembloit & bégayoit à l'entrée de ses Oraisons. 47

— Sa sagesse fut préjudiciable à la Republique. 49

— Il irrita Marc-Antoine. *ibid.*

— Son fils dégénéra. *ibid.*

— Ce qu'il entend par les Géans. 76

— Ce qu'Atticus lui reproche & ce qu'il lui répond. 84

— Comment il pense de la Folie. 196

— Ce qu'il dit à la louange de la Folie. 200

Cinanome, ce que c'est. 86

Circé, change Grillus en Cochon. 75

Claude (l'Empereur) est tourné en ridicule par Lucien. *Préface.*

Clepsydre, ce que c'est. 92

Colere, où elle domine. 33

Comedie (l'ancienne) qui l'inventa, pourquoi corrigée. *Préface.* Etoit satirique. 29

Complaisance, ses especes, ses differences, & ses effets. 107

Comus, inspire la débauche. 15

Convoitise, jusqu'où elle s'étend. 33

Cupidon, comment toujours Enfant. 30

— Son aveuglement. 39

Curius, se précipite par vaine gloire. 53. 54.

D.

David, dit, Nous avons fait follement. 220

Déclamation, jeu d'esprit. 1

Délices, compagnes de la Folie. 15

Decius Pere & Fils, se dévouent aux Dieux des Enfers. 53

Democrite, rioit de tout. *Préface.* 54. 119. 124.

Démons, ont tiré leur nom de la Science. 70

Demosthene, sa sagesse préjudiciable à la Republique. 49

Denys, qui il étoit. 126

— Ce qu'il devint. *ibid.*

— Tient ferme contre Platon. 215

Dévots, font une guerre irréconciliable aux passions. 227

— Travaillent à se les arracher du cœur. *ibid.*

Diable, son entretien avec Saint Bernard. 94

Diane, ce qu'elle fit pour Endymion. 31

Didyme, a écrit des sottises écrivant sur la Grammaire. 213

Dieu, source de toute lumiere. 200

— Seul bon. *ibid.*

Dieux d'Homere, pourquoi ainsi nommez. 3

Dieux choisis, les plus grands, ou les principaux. 12

Dieux, font des impertinences quand ils ont trop bu. 32

— Par-

T A B L E

— Partagent leurs faveurs.	114
— Leurs défauts.	<i>ibid.</i>
— Sont plutôt des Bourreaux que des Dieux.	<i>ibid.</i>
— Où ils sont adorez chacun en particulier.	117
<i>Dignitez Ecclésiastiques</i> , Chevaux & Anes les obtiennent plutôt que les Philosophes.	193
<i>Diogene</i> , ce qu'il dit à ceux qui étoient accourus à son cri.	58
<i>Domitien</i> , les titres qu'il se donnoit.	<i>ibid.</i>

E.

E <i>cclesiaste</i> , étend le nombre des fous à l'infini	199
— Son exclamation.	<i>ibid.</i>
— Ce qu'il dit du Fou & du Sage.	<i>ibid.</i> & 203
— Ce qu'il ordonne.	<i>ibid.</i>
<i>Ecoffois</i> , de quoi ils font cas.	104
<i>Egarement d'esprit</i> , compagnon de la Folie.	17
<i>Egide</i> , ce qui est ainsi nommé.	<i>ibid.</i>
<i>Eglise</i> , ordre de son Cérémonial.	202
<i>Ellebore</i> , ce que c'est.	85
<i>Enée</i> , comment il appaise Cerbere.	162
<i>Enfans</i> , pourquoi sont aimables.	21
— Sont épargnez des chiens.	78
<i>Eponge</i> , toujours attachée à son Rocher.	159

<i>Erasme</i> , traite les Chaldéens de superstitieux, & pourquoi.	71
— Comment il louoit Philippe de Bourgogne.	107
— Blâme ceux qui tordent l'Ecriture sainte.	150
— Compare les Moines à des Eponges.	159
— S'échauffe à l'occasion du Pape Jules II.	186
<i>Erasme</i> (Saint) par qui invoqué.	92
<i>Ergoteurs</i> , à quoi ils sont bons.	5
— Leur occupation.	5
<i>Esculape</i> , qui sont ses Prêtres.	72
<i>Espagnols</i> , à quoi ils se plaisent.	106
<i>Evêque</i> , devrait étudier son équipage.	177
<i>Evêques</i> , le conseil que leur a donné la Folie.	178
— Leur principale affaire.	<i>ibid.</i>
— Ce que signifie leur nom.	<i>ibid.</i>
— Quelques-uns disent, que pour l'honneur de leur dignité, ils doivent rendre l'ame à Dieu dans un Combat.	187

F.

F <i>emme</i> , ce qu'elle est.	34
<i>Femmes</i> , leurs agrémens.	39
— A quoi elles s'étudient.	<i>ib.</i>
— Se plaisent avec les Bouffons, font tout avec eux.	81
— Ont plusieurs raisons secrètes pour aimer les Moines.	170.
— Cou-	

DES MATIERES.

- Courent après les Fous, & fuient les Sages comme des Scorpions. 193
- Festus*, la raison qu'il avoit de prendre Saint Paul pour un extravagant. 223
- Filles Milesiennes*, saisies d'une fureur qui les portoit à se faire mourir. 63
- Flaterie*, ce qui est ainsi nommé. 106
- Compagne de la Folie. 15
- Regne dans toutes les Cours. 31
- L'affaïsonnement du commerce humain. 109
- Flore*, ce qu'elle étoit chez les Romains. 30
- Folie*, comment elle est nommée par les Grecs, *Préface*. Comment introduite par Erasme. 1
- Ce qui lui est convenable. 5
- Rien pour elle. 7
- Réduite à se louer elle-même, *ibid.* Donneuse de biens. 8
- Qui est son Pere. 11. 12
- Qui est son ennemie. *ibid.*
- Qui est sa Mere. *ibid.*
- Le lieu de sa naissance. 13. 14
- Qui l'a allaitée, *ibid.*
- Qui sont ses compagnes. *ibid.*
- Veut être nommée Alpha. 16
- Chez elle folie est sagesse. 20
- Elle hait les Enfans sages. 23
- Par sa bonté le Vieillard radote, *ibid.* Retarde la fuite de la jeunesse, & recule la vieillesse. 27
- Rendit la jeunesse à Phaon. *ibid.*
- Fait tout le bonheur & le plaisir des hommes. 32
- Est répandue dans tout le Genre Humain. *ibid.*
- Son conseil à Jupiter. 34
- Sa qualité. *ibid.*
- Ses inventions. 37
- Forme & entretient l'amitié. 38
- Son escorte & sa fuite. 40
- Sans elle nulle société ni union ne peut subsister. 41 42
- Sans elle tout périroit. 43
- Met en belle humeur les Dieux & les Hommes. 2
- Est la source de tous les fameux exploits des Heros, le soutien de tous les gouvernemens. 54
- Applanit toutes les difficultés. 56
- Est naturelle à l'homme. 68
- A honte elle-même des dévotions ridicules. 95
- A défiguré le Christianisme. 97
- Ses réponses au sentiment des sages, sur la flaterie ou tromperie. 109
- Tous les hommes lui ont obligation. 114
- Ne demande ni vœux ni offrandes. *ibid.*
- Méprise les Sacrifices. 116
- De quoi elle se tient honorée, *ibid.* L'étendue de son

T A B L E

- son Temple. *ibid.*
- Ne manque point de Prêtres, *ibid.* Tous les mortels sont ses Statues. *ibid.*
- La Déesse à qui les hommes ont le plus d'obligation. 118
- Est hérétique. 139
- Trouve rarement du ridicule. 152
- Donne belle esperance aux Moines. 160
- Son conseil aux Evêques. 178
- Par son moyen, il n'y a pas de gens qui vivent plus dans la volupté & la mollesse, que les Papes. 182
- Aucun homme ne peut vivre heureux, s'il n'est initié à ses mysteres. 190
- Son Eloge est un fonds inépuisable. 194
- Comment elle est un grand bien, *ibid.* Fonde son Eloge sur la sainte Ecriture. 197
- A une amitié étroite avec les Théologiens. *ibid.*
- A plus de dignité que la sagesse. 202
- Ce qu'en dit l'Ecclésiaste. 203
- Bien digne de son nom. 204
- Manque rarement aux disputes de Théologie, & ce qu'elle y a entendu. 211
- Sous son nom on obtient grace dans le Ciel. 219
- Sans elle point de misericorde. 221
- Fidele & inséparable compagne de la jeunesse. *ibid.*
- A quoi ce nom convient le mieux. 223
- Est la félicité que cherchent les Chrétiens. *ibid.*
- Fortune, aime les gens qui ne réfléchissent point. 192
- Fou, hazardetout, Entreprend tout, Ne craint rien, ne connoissant rien. 55-77
- Ne sauroit être malheureux. 68
- L'un se moque de l'autre. 86
- Ce qu'en dit l'Ecclésiaste. 199
- Fous, sont insensibles sur le deshonneur. 67
- Distinguent le mal réel, d'avec le mal imaginaire. *ibid.*
- Les plus heureux de tous les hommes. 76
- Leurs plaisirs. 77
- Leur bonheur. 78
- Sont les délices des Rois. *ib.*
- Ne dissimulent point les défauts des Rois. 81
- Passent la vie avec agrément, *ibid.* La Fortune leur prodigue ses graces. 190
- Tout leur réussit. *ibid.*
- Fleurissent en tout. 193
- Tous les hommes le sont. 200
- Ce qu'en dit l'Ecclésiaste. 203
- Ont permission de dire tout. 204
- Qui sont ceux qui paroissent

DES MATIERES.

sent les plus extravagans. 222
François, ce qu'ils s'attribuent. 104
Fureur, est de deux genres. 83

G.

Géans, comment appelez par les Grecs. 76
Gentilshommes, leur sottise vanité. 100. 101
George (Saint) comment représenté. 92
Glorieux, ce que signifie cette Epithete. 205
Gracchus, les Gracchus, Tibere & Cajus, ce qu'ils étoient & ce qu'ils devinrent. 49
Grammairiens, quelles gens ce sont. 124
 — A quoi ils sont comparez. *ibid.*
Grands de la Cour, bizarre espece d'hommes, fort méprisable. 133
 — De quoi ils se contentent. *ibid.*
 — Cedent aux autres le soin d'être sages. *ibid.*
 — Quelle est leur félicité, & quels sont leurs soins. *ib.* & 174
 — Leurs passetems. 176
 — De quoi ils se glorifient. *ibid.*
Grecs, leur Loi dans les Festins. 58
 — Appellent les Savans Démons. 70
 — De quoi ils s'applaudissent. 106

— De quoi ils se vantent. 113
 — Leurs proverbes. 120. 202
Grenouilles de Stoïciens, ce que c'est. 83
Grillus, changé en Cochon. 75.
Guerre, demande extrême prudence. 46.

H.

Habacuc, sa prophetie. 210
Hableurs & menteurs, où ils se trouvent. 90
Haine du travail, compagne de la Folie. 15
Hercule, défit le Tyran Busiris, *Préface.*
Hippolyte, pourquoi célèbre. 92
 — Sa mort. *ibid.*
Hollandois, sont appelez fous en badinant, à cause de leur sincerité. 27
Homere, ne fait que monter & descendre. 32
 — Ce qu'il dit du Fou. 56
 — Appelle tous les hommes des misérables. 76
 — Ce qu'il dit des Phéaques. 175
 — Comment il représente les Amans de Penelope. *ibid.*
 — Comment il nomme Telemaque. 195
Homme, pourquoi il est né & de quoi il est pourvu. 33
 — Ce qui l'empêche de connoître ce qui se présente à faire. 56
 — Veut aller plus loin que la Nature. 75
 — A quoi celui qui commande à une Nation est en-

Q

ga-

T A B L E

- gagé. 171
- Aucun ne peut vivre heureux, s'il n'est initié aux mystères de la Folie. 190
- Hommes*, accordent tout aux femmes. 35
- Tout ce qui se fait chez eux est plein de Folie. 51
- Naissent dans l'ordure, & comment ils passent la vie. 63
- Leurs miseres. *ibid.*
- Ce qu'ils demandent aux Saints. 96
- Leurs actions. 119. 120
- Sont tous fous. 199. 200
- Horace*, d'un qui se fâchoit contre ses amis pour l'avoir guéri de sa folie. 20
- Ce qu'il nomme aimable fureur. 83
- Ce qu'il dit de Priape. 165
- Comment il se nomme. 195
- Ordonne de mêler la Folie avec la Sageffe. *ibid.*
- Dit que c'est un plaisir d'être fou quand il faut. *ibid.*
- Aime mieux paroître extravagant & ignorant, que d'être sage & enrager. *ibid.*
- I.
- Jeunesse*, est aimable. 28
- Jeremie* (Prophete) ce qu'il dit de tous les hommes. 200
- A qui il attribue la Sageffe. *ibid.*
- Jerôme* (Saint) possédoit cinq langues. 206
- Jesus-Christ*, ce qu'il dira au jour du jugement, voyant & entendant les Moines. 160
- L'Epée qu'il ordonne à ses Disciples d'acheter. 209
- A préféré les plus simples & les plus stupides Animaux, à ceux qui ont de la finesse. 216
- Appelle Brebis ceux qu'il a choisi pour demeurer dans son Royaume, 217. Fait gloire du titre de Berger. *ibid.*
- Il aime aussi beaucoup celui d'Agneau, *ibid.* Ce qu'il a fait pour le Genre Humain, *ibid.* Ce qu'il recommande à ses Apôtres, & ce qu'il leur propose pour exemple, 218. Ce qu'il défend à ses Disciples. 219
- Ignorance*, ses privileges. 104
- Iliade*, quel est son sujet. 196
- Joueurs*, leur passion & emportement. 89
- Italiens*, de quoi ils sont parades. 105
- Ithaque*, son Roi plaint par Homere. 76
- Juifs*, leur attente du Messie. 106
- Jupiter*, lui & Junon, ce qu'ils étoient. 12
- Son Bouclier. 16
- Sa grandeur & ses foiblesses, *ibid.* Son abaissement. 30. 31.
- Allaité par une Chevre. 15.
- Fait peur à tout le monde. 30
- Ce qu'il a mis en tête à la Raison. 33
- Jurisconsultes*, comment ils sont

DES MATIÈRES.

font nommez. 72
 — Où devroient avoir le pas ,
ibid. Les Philosophes s'en
 moquent , *ibid.* Leur am-
 bition. 133
 — Ce que c'est que leur Art.
ibid. A quoi leur travail est
 comparé , *ibid.* Portent en-
 vie aux Théologiens. 207

L.

Légistes, citent à tort & à tra-
 vers. 195. 207
Lethé, d'où il prend sa source
 & où il coule. 23
Licurgue, sa ruse avec les deux
 chiens. 52
Logiciens, eux & les Sophistes
 retentissent plus que tout l'ai-
 rain de Dodone. 134
 — Chicaneurs éternels. *ibid.*
Loix, qui leur a donné lieu. 70
Lotus, Herbe fabuleuse. 14
Lucien, qui il étoit , *Préface.*
 Tourne en ridicule l'Empe-
 reur Claude , *Préface.* Raille
 Platon. 61
 — son Dialogue du Savetier &
 de son Coq. 112. 198
Lucilius, recusa Perse & Læ-
 lius, & pourquoi. 130
Lucifer, comment Saint Ber-
 nard nomme le lieu de sa rési-
 dence. 219
Lynx, quelle sorte d'animal
 c'est. 61

M.

Malée, ce que c'étoit , & ce
 qu'on en disoit. 89

Marc Antonin, ce qu'il étoit &
 ce qu'il fit. 49
Marchands, les plus fous & les
 plus méprisables des hommes.
 121
 — Pourquoi ils font du bien
 aux Moines. 170
Mari commode, ce qu'on en dit,
 ce qu'on lui fait. 40
Mariage, Licon qui attache aux
 chagrins. 19
 — Ne se doit rompre que par
 la mort. 40
 — Il y en auroit peu , si on
 s'informoit bien. *ibid.*
 — Peu subsisteroient sans l'i-
 norance ou la bêtise des maris,
 & comment ils sont soute-
 nus. *ibid.*
Martial, ce qu'il dit être la plus
 méchante bête. 58
Mauvais, sont toujours mêlez
 avec les bons. 195
Medecin, comment estimé. 71
Medecine, portion de la flate-
 rie. *ibid.*
Medecins, Prêtres d'Esculape. 72
Memnon, sa fille prolongea la
 jeunesse de Tithon. 27
Menenius Agrippa, appaisa le
 Peuple Romain par son dis-
 cours. 52
Menteurs & Hableurs, où ils se
 trouvent. 90
*Mercur*e, comment il divertit
 les Dieux. 31
Mere de Dieu, les honneurs
 qu'on lui rend. 95. 96
Méthé, qui elle est. 15
Midas, raillerie sur ses oreilles. 4

T A B L E.

- Minos & Numa* , leurs inventions fabuleuses. 52
- Mirte* , comment on s'en servoit chez les Anciens. 37
- Moines* , appelez hommes Angelifez. 19
- Charlatans en fait de Religion , & comment ils se moquent de ceux qui les écoutent. 91
- A qui ils font la Cour. 121
- Ce que signifie ce mot. 153
- Ce nom convient mal à ceux à qui on le donne. *ibid.*
- Cochons des Dieux. *ibid.*
- Sont fous d'eux-mêmes. 154
- Leur principale dévotion, *ibid.* S'imaginent charmer le Ciel par leur musique d'Ane, 155. Monde bigarré & lucarnier, *ibid.* Font parade de leur crasse, *ibid.* Comment ils prétendent représenter les Apôtres. *ibid.*
- Tout va chez eux par compas & par mesuré. *ibid.* Se font des querelles & s'entre-déchirent pour des bagatelles. 156
- N'épargnent pas leurs cinq sens de nature , pour les Femmes & le Vin. 157
- Imiter Jesus-Christ ? c'est de quoi ils se soucient le moins. 158
- Leurs differens noms & Ordres , ne leur suffisant pas d'avoir reçu le nom de Chretien, *ibid.* Croient le Paradis au-dessous de leurs mérites, *ibid.*
- Ce qu'ils présenteront au jour du jugement, *ibid.* Rendent par la bouche ce qui leur est entré par les oreilles. 161
- Leurs invectives en prêchant , *ibid.* Peuvent être nommez les Singes des Rheteurs. 162
- Leur maniere de prêcher, *ibid.* Passent legerement sur l'Evangile. 166
- Epithetes qu'ils donnent à leurs Docteurs. *ibid.*
- Crient sans raison comme des furieux. 168
- On les prendroit pour des Enragez. *ibid.*
- Se mêlent aussi de plaister, *ibid.* Ces Chiens de l'Eglise mordent quelquefois sans faire mal, *ibid.* Prêchent en Bâ-eleurs, *ibid.* Ne manquent point d'Auditeurs, la Folie leur en procure. 169
- Ils sont courus des Marchands & des Femmes. 170
- Moly* , ce que c'est. 13
- Momus* , ses censures le firent chasser du Ciel. 31. 32
- Monarque* , ce qu'il est & ce qu'il peut être. 56. 57
- Mondains* , quelle est leur occupation. 225
- Mulets* , se grattent l'un l'autre. 138
- Multiplicateur du Genre Humain* , ne sauroit se nommer sans rire. 18
- Muses* , inspirent les fictions. 11
- Mycillus* , c'est le nom du Saver-tier

DES MATIERES.

tier fâché contre son Coq,
dans Lucien. 112

N.

Nation, le goût de chacun. 104

— A quoi est engagé celui qui la commande. 171

Nature, veille à la production de tous les êtres. 69

— Hait le fard. 74

Nectar, liqueur des Dieux dont ils s'enivrent quelquefois. 32

Neotese, ce qu'elle est. 12

Nepenthe, ce que c'est, & ses effets. 3. 13

Neron, ne pouvoit souffrir Senèque, & pourquoi il le fit mourir. 215

Nestor, parle plus doux que miel. 24

— Vêcut trois Siecles. 43

Niobé, pourquoi & comment changée en Rocher. 165

Nirée, le plus beau des Grecs qui assiegeoient Troye. 43

O.

Orateurs, de quoi inspirez. 128.

— Sont féconds en sottises. 129

Orphée, par sa musique faisoit remuer les Chênes. 51

Oubli, compagne de la Folie. 15

P.

Pallas, qui elle est, & ce qu'elle fit. 12

— Ennemie mortelle de la Folie, *ibid.* Sa contenance. 30

Pan, répand des terreurs. 30

— Fait rire les Dieux en chantant. 32

Pape, ce que veut dire ce nom. 180

Papes, d'où ils sont venus. 19

— Eux, les Cardinaux, & les Evêques imitent les Rois & leurs Satrapes. 177

— Ce qu'ils se disent être. 180

— Perdroyent des biens innombrables, si la Sageffe s'emparoit de leur esprit. *ibid.*

— Leur train & suite. 181. 182

— Sur qui ils se reposent de ce qu'il y a de pénible. 182

— Par le moyen de la folie, vivent plus que tous autres dans la volupté & dans la mollesse. *ibid.*

— En quoi consistent leurs fonctions Episcopales. 182. 183.

— Leur mépris pour les choses de leur devoir. *ibid.*

— Leur orgueil & leurs entreprises. *ibid.*

— Leurs bénédictions & malédictions. 183. 184. Comment ils séduisent les simples, 183. Leurs possessions. 185

— Levent l'Etendart de Mars, & employent, sans misericorde, le fer & le feu. *ibid.*

— Anéantissent le Sauveur, en ne le prêchant point, le tiennent comme enchainé par

T A B L E

- leurs Loix lucratives , alter-
rent sa Doctrine par des in-
terpretations violentées, gou-
vernent l'Eglise par le Sang ,
ibid. Quelques-uns quittent
les fonctions pastorales , pour
se donner à la guerre , ne
faisant point scrupule de bou-
leverser les Loix de la Re-
ligion & de l'Humanité. 186
- Nomment Zèle & Pieté
leur fureur guerriere, & trou-
vent des raisons pour prou-
ver que tuer son frere , n'est
pas enfreindre le grand com-
mandement de la charité pour
le prochain. *ibid.*
- Parasites* , les premiers de la lie
du Genre Humain. 46
- Parisiens* , de quoi ils se van-
tent. 104
- Paul* (Saint) ce qu'il se disoit
être. 203. 204
- Sur l'inscription de l'Autel
à Athenes. 206
- Ce qu'il dit de soi , & pour
la gloire des Fous & de la Fo-
lie.
- Rejette la Science comme
pernicieuse. 219
- Pourquoi Festus le croit ex-
travagant. 223
- Peintures vangereuses* , ce qu'elles
représentent , & comment on
les expose à Rome. 183
- Penelope* , ce que dit Homere
de ses Amans. 175
- Peres de l'Eglise* , l'Apostille
qu'on leur met. 186
- Phalaris* , Lucien a fait son A-
pologie. 7
- Ce qu'il étoit. 126
- Phaon* , fut rajeuni par Venus. 43
- Phéaques* , comment Homere
les dépeint. 175
- Phedre* , son amour criminel ,
92
- Philautie* , qui elle est. 45
- Ses moyens pour empêcher
l'homme d'être mécontent
de soi. 101
- Qui sont ses mignons. 103.
140
- Philosophe* , n'est bon à rien. 49.
50. 51
- Sa condition fait compas-
sion aux gens sensés. 192
- Son Estomac crie famine.
ibid.
- On l'a en horreur. 193
- Ne fait pas plus de cas de
l'argent que de la boue. 194
- Philosophes* , d'où ils sont sor-
tis. 19
- Comment ils s'unissent. 39
- Défaut dans leur amitié.
ibid.
- Sont inutiles dans le Mon-
de. 46
- Ne disent rien que de tristesse.
78
- Ne savent souvent ce qu'ils
disent. 83
- On doit porter respect à leur
barbe & à leur manteau. 134
- Sont d'agréables fous. *ibid.*
- Se vantent de savoir tout ,
& ne s'accordent sur rien. 136
- Ne se connoissent pas eux-
mêmes. *ibid.*
- Phi-*

DES MATIERES.

- Philosophie*, n'est pas compatible avec les affaires publiques. 48
- Philoxene*, ce qu'il faisoit pour — manger seul les bons mets. 19
- Pichagore*, en quoi transformé. 75
- Maxime de ses Sectateurs. 122
- Plagiaires*, qui sont ceux à qui on donnoit ce nom. 131
- Platon*, où il place la raison. 33
- Son doute à l'égard des femmes. 34
- Son entreprise & sa timidité. 47
- Sa belle Sentence. 48
- Sa Republique. 61
- Ce qu'il admet en Dieu, *ibid.* Ce qu'il dit de la fureur des Poètes. 83
- Sur ceux qui négligent les idées divines. 112
- Ne gagna rien auprès de Denys le Tiran. 215
- Comment il définit la Philosophie. 224
- Son idée sur ceux qui ont de la connoissance, & ceux qui n'en ont point. 225
- Un de ses Oracles. 229
- Plutus*, ce qu'il est. 11. 12.
- Confond toutes choses, *ibid.* Sa colere est redoutable. *ibid.*
- Sa couleur. 30
- Poètes*, sont en possession de la Folie. 128
- En quoi ils font consister tout leur Art, *ibid.* Qui sont leurs fideles conseillers. *ibid.*
- Poètes & Buveurs*, inventent de jolies pensées à l'honneur de Bacchus. 113
- Poètes & Peintres*, sont une Nation libre. 128
- Polypheme*, dansé avec les Nymphes pour divertir les Dieux. 32
- Pourceaux Acarnaniens*, ce qu'ils sont. 26
- Prédicateurs*, comment ils sont nommez. 109
- Sur quoi ils sont écoutez. *ibid.*
- Prêtres*, endossent le harnois, empoignent toutes sortes d'armes quand il s'agit de leurs dîmes. 187
- Leur devoir envers les peuples ne leur entre jamais dans l'esprit. *ibid.*
- Devroient se souvenir de ce dont leur tonsure les avertit. *ibid.*
- Sont tout dévouez à la volupté, *ibid.* Croient s'être acquitez de leur devoir, quand ils ont dit leur Bréviaire; comment ils le disent, *ibid.* Aucun Dieu ne les peut entendre ni comprendre, ne s'entendent pas eux-mêmes, sont bien instruits sur le grand article de la récolte, ou du profit, *ibid.* & 188. Pour ce qu'il y a de pénible, ils se le renvoient les uns aux autres, 199. Se déchargent du fardeau de la dévotion, comme font les Prin-

T A B L E

ces du soin du gouverne-
ment sur leurs Premiers Mi-
nistres. *ibid.*

— Ces Bergers spirituels savent
tondre les Brebis & profiter de
la laine. 190

Priape, dissolu en ses discours. 31

— Ce qu'en dit Horace. 165

— Ce qu'il étoit & ce qu'il
fit. 198

Prince, ce qu'il se doit dire cha-
que jour. 171

— Son portrait. 172

— Ses marques de Royauté. 173

Princes, n'ont que des flatteurs
pour amis. 80

— Ils appréhendent les gens
sages, *ibid.* Ne peuvent
souffrir leurs véritez, *ibid.*

— A qui ils sont opposez. 170

— Comment ils cultivent la
folie, *ibid.* S'ils avoient de
la sagesse, leur état seroit tris-
te, *ibid.* Sur quoi & sur qui
ils se reposent. 172

— Comment ils vivent. *ibid.*

— Quelles gens ils admettent
auprès d'eux, *ibid.* Quels sont
leurs soins & leurs occupa-
tions, *ibid.* Comment ils
traitent & amusent le peu-
ple, *ibid.* Leur portrait. *ibid.*

Producteur du Genre Humain,
ne se peut nommer sans ri-
re. 18

Prométhée, de quoi il fit le corps
de l'homme. 64

Promontoire, celui de Malée. 89

Q.

Quintilien, a écrit sur le Ri-
re. 129

R. .

Radoteur, boit gaillardement. 24

Raison, ou elle réside, selon Pla-
ton. 33

— Son peu de pouvoir. *ibid.*

Religieux & Moines, nommez
ainsi par abus. 153

— Il n'y a pas de gens qui aient
moins de Religion. *ibid.*

Religion, ce qu'elle a excité. 70

— Socrate s'en abstenoit. *ibid.*

A quoi pensent ceux qui sont
embrasés de son feu. 255

Riches, leurs sottes pensées en
mourant. 98

Romains, faisoient des Dieux de
leurs Empereurs. 54

— De quoi ils se félicitent. 105

S.

Sage, s'enterre avec les anciens
Auteurs, dans une lecture
inutile. 55

— Sa différence essentielle avec
le fou. 60

— Son portrait. 81. 82

— Ce qu'en dit l'Ecclésiaste. 200

— A qui en appartient le titre.
ibid.

Sages, ordinairement malheu-
reux.

DES MATIERES.

<p>Feux. 49</p> <p>— Leurs manieres & contenance. 49. 50</p> <p>— Ont deux Langues. 80</p> <p>— Sont craints des Princes. <i>ibid.</i></p> <p>— Leur sentiment sur la Flatterie. 109</p> <p>— Ce qu'on dit d'eux proverbiallement. 190. 191</p> <p>— Approuvant leurs scrupules on ne peut vivre en repos. 193</p> <p>— On ne doit avoir aucune liaison avec eux, quand on veut jouir des plaisirs de la vie. <i>ibid.</i></p> <p>Sagesse, n'est abordable que sous les auspices de la Folie. 60</p> <p>— Ne sert qu'à inspirer la timidité. 192</p> <p>— est inutile chez les Grands. 193.</p> <p>— Est détestée dans les Cours & dans les Palais. <i>ibid.</i></p> <p>— Faut y renoncer, pour s'enrichir dans le commerce, <i>ibid.</i> C'en est une grande, que de savoir contrefaire le fou à propos. 195</p> <p>— A qui attribuée. 200</p> <p>— L'Homme n'en a point. <i>ibid.</i></p> <p>Saints, combien de supposez, comment on les représente, & ce qu'on en attend. 92</p> <p>— De leur invocation. 95</p> <p>— Où s'étend leur pouvoir. <i>ibid.</i></p> <p>Salomon, ce qu'il dit du Fou, de la Folie du Sage, de la</p>	<p>Science & de la Sagesse. 202. 203</p> <p>— Ce qu'il se disoit être. 203</p> <p>Sangsue, a la langue fourchue. 10</p> <p>Satires, leurs figures & Danses. 32</p> <p>Saturne & Chaos, les plus anciens Dieux, dont tous les autres sont descendus. 11</p> <p>Science, poison de la félicité. 219</p> <p>— Est rejetée, par Saint Paul, comme pernicieuse. <i>ibid.</i></p> <p>Scot, ne pouvoit pas être conçu par les premiers ennemis du Christianisme. 147</p> <p>Scotistes, vrais Argus dans l'Ergotisme. 144</p> <p>Senèque, ôte au Sage toute passion. 61</p> <p>— Ce qu'il dit d'un Riche fou. 103</p> <p>— Pourquoi Neron le fit mourir. 215</p> <p>Sertorius, sa ruse des queues de Cheval. 52</p> <p>Silene, danse en cadence rustique. 32</p> <p>Silenes, qui ils étoient, & pour quoi ainsi nommez. 56</p> <p>Sisyphes, qu'elle est sa peine. 133</p> <p>Socrate, fut déclaré par l'Oracle seul & unique Sage. 46</p> <p>— Fut moqué de ses Spectateurs, <i>ibid.</i> Refusa le nom de Sage. <i>ibid.</i></p> <p>— A quoi il s'amusoit. 47</p> <p>— Fut malheureux en Enfans. 49</p> <p>— Ses Maximes. 53</p>
--	---

T A B L E

— Ce qu'il dit aux Juges qui avoient prononcé la Sentence.	224	Lyre.	204. 207
<i>Sophiste</i> , ce que c'est.	3	— Son interpretation, <i>ibid.</i>	& 209. Comment il fait paroître les Apôtres.
<i>Sophocle</i> , ne peut assez être loué.	20	<i>Théologiens</i> , à quoi ils sont réduits.	72. 73
<i>Souffleurs</i> , dupes de leur entêtement, & quelle est leur fin.	88	— Docteurs en rien.	151
<i>Statuaires</i> , Rivaux des Poëtes.	30	— Comment ils parlent de l'Enfer, <i>ibid.</i> Parlent un barbare & vilain jargon.	152
<i>Stentor</i> , comment Homere le représente.	134	— Se placent auprès des Dieux.	153. Prennent feu comme le Salpêtre. <i>ibid.</i> Ils coupent tout avec le couteau du Distinguo.
<i>Stoicien</i> , quelle espece d'homme c'est.	61	176. Les questions qu'ils agitent.	177
— Il se moque de tout ce qui se passe dans le Monde.	62	— Leur morale outrée.	143
<i>Stoiciens</i> , leur présomption.	17	— Leurs subtilitez & leur entêtement.	149
— Ne méprisent pas la volupté.	20	— Leur maniere de citer.	159
<i>Superstitions</i> , sont en grand nombre.	91. 92. 93	— Gen's à trois langues.	204
— C'est un Ocean.	96	— Etendent l'Ecriture comme une peau & la tronquent.	206
		— Reconnoissables à leur air, & quel il est.	211. 212
T.		<i>Theophraste</i> , ne trouva point sa voix voulant haranguer le peuple.	47
T acite, ce qu'il dit des Joueurs Allemands.	90	<i>Thersite</i> , Homere en fait un portrait affreux, <i>Préface.</i> Le plus laid des Grecs qui assiegeoient Troye.	43
<i>Tantale</i> , ses Jardins ne sont nulle part.	61	<i>Theutus</i> , Ennemi du Genre Humain. 69. Ce qu'en dit Socrate, chez Platon.	<i>ibid.</i>
<i>Thales</i> , un des sept Sages.	10	<i>Timon</i> , se retira dans une solitude, & pourquoi.	51
<i>Thamus</i> , instruit par Theutus.	69	<i>Timothée</i> , le plus fortuné des hommes.	190
<i>Themistocle</i> , son Apologue au Peuple d'Athenes.	52	<i>Trophonius</i> , la Caverne & son Ora-	ra-
<i>Théologie</i> , sa majesté profanée par des bassesses insipides.	149		
<i>Théologien</i> , d'un qui se nommoit de Lire, à qui est appliquée la Fable de l'Anc à la			

DES MATIERES.

racie. 4
Turcs, ce qu'ils prétendent, & 8
 de quoi ils se moquent. 106

V.

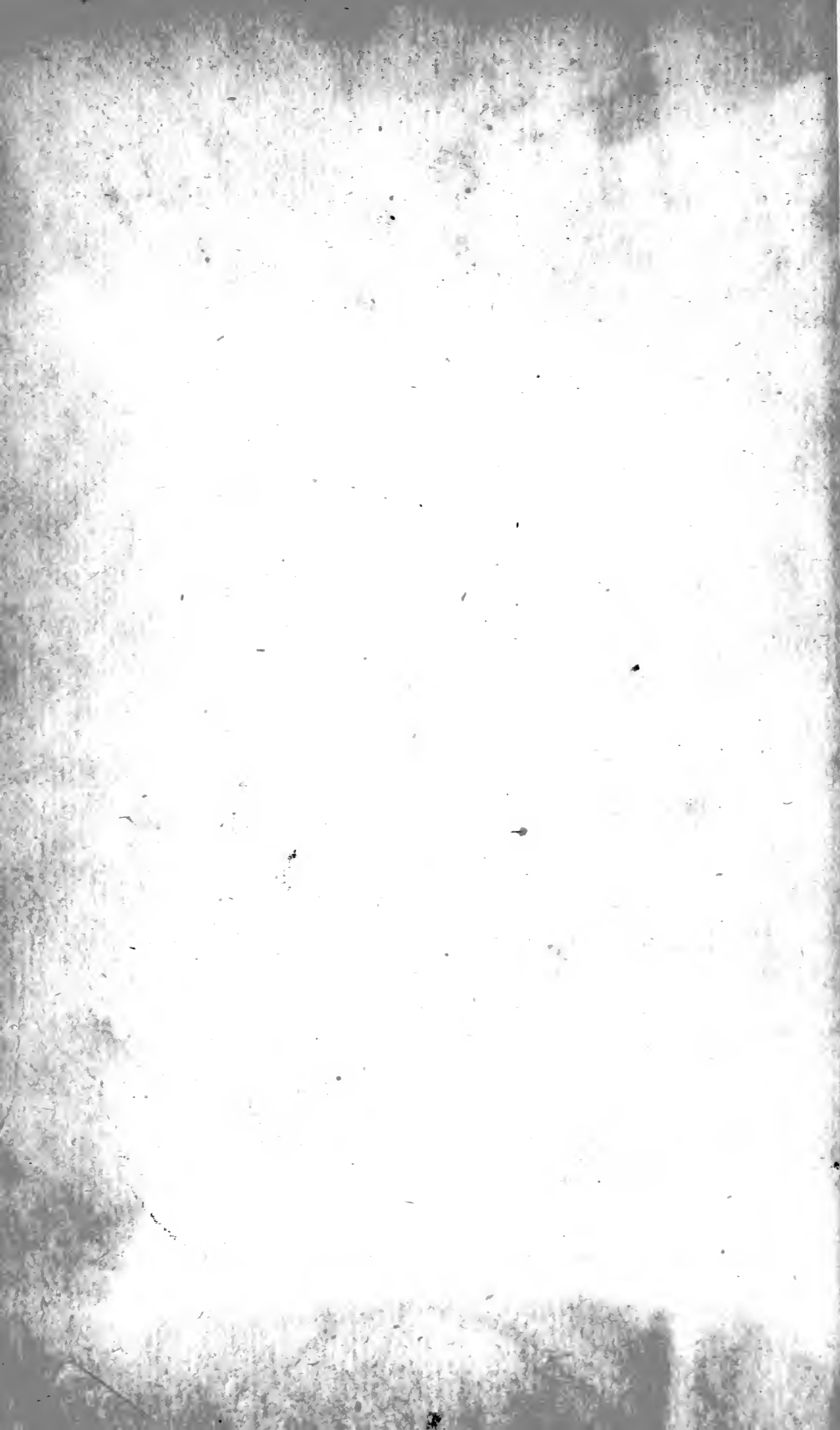
Venitiens, leur enflure de Nobleſſe. 106
Venus, nommée par Lucrece, principe de toute génération. 19. Sa beauté reverdit tous jours. 30
Vie, eſt ennuyeuſe ſans la Folie. 37
Vieillard amoureux, à quoi il reſſemble. 64. 65. 66
Vieillards, deux fois Enfans. 23
 — Leurs convenances avec les Enfans. 24. Aiment la vie. 64
Vieilles amoureuſes, ſemblent re-

venues des Enfers. 66
Vieilleſſe, ſon bonheur. 24
 — Eſt haïſſable. 28
Volupté, compagne de la Folie. 15
Vulcain, ſa naiſſance, 12. Fait le Bouffon pour divertir la troupe céleſte, 31. A quoi lui ſervit ſon filet. 141
Vulgaire, groſſe bête, 52. Se met en mouvement pour des niaïſeries, *ibid.* Tout à fait à la Folie. 119

Z.

Zénon, l'ornement de la Sa- geſſe. 17
Zeuxis, fameux Peintre. 110

F I N.



182 U. 10

8.58

re U. 10 U. 10 U. 10

